



CONSEIL COMMUNAL DU 15 DÉCEMBRE 2020  
GEMEENTERAAD VAN 15 DECEMBER 2020

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES  
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 19:30  
Opening van de zitting om 19:30

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**PERSONNEL & RH - PERSONNEEL & HR**

**Recrutements et carrières - Aanwervingen en loopbanen**

**1 Personnel – Receveur communal – Remplacement – Désignation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'art. 53 §4 qui prévoit que le Conseil communal est tenu de désigner un receveur communal faisant fonction quand l'absence du receveur communal excède un terme de quatre mois ;

Considérant le souhait exprimé par Mme Annie DE PRYCK, receveur communal, d'être admise à la retraite en date du 1<sup>er</sup> mai 2022 ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 octobre 2019 d'accorder à Mme Annie DE PRYCK le bénéfice d'une interruption de la carrière pour convenance personnelle du 1<sup>er</sup> mai 2021 au 30 avril 2022 ;

Considérant également que Mme Annie DE PRYCK a le droit de prendre ses congés annuels en 2021 en qu'elle pourra soit bénéficier de congés dus à des services exceptionnels, soit voir le solde de ses heures de congés dus à des services exceptionnels payés à l'admission à la retraite ;

Vu l'art. 53 §1/1 de la Nouvelle Loi communale, qui stipule que « *le conseil communal peut nommer un receveur communal hors cadre six mois avant la date prévisible de la vacance de l'emploi* », ainsi l'art. 69 §2 de ladite loi, qui stipule que « *Pour être conféré par mandat, l'emploi de secrétaire ou de receveur doit avoir été déclaré vacant préalablement* » ;

Considérant, dès lors, que le remplaçant définitif de Mme Annie DE PRYCK dans ses fonctions de receveur communal ne pourra être nommé au 1<sup>er</sup> novembre 2021 au plus tôt (dans le cas d'une nomination définitive), voire au 1<sup>er</sup> mai 2022 (si le Conseil communal opte pour une désignation par mandat) ;

Considérant qu'il convient donc de désigner un receveur communal faisant fonction pour la durée des absences de Mme Annie De PRYCK jusqu'à la nomination de son remplaçant définitif;

Vu la Charte sociale du 28 avril 1994 ainsi que le statut administratif de l'administration communale,

adopté en séance du 3 juillet 2018, qui stipulent que les contrats d'emploi ne peuvent être conclus pour le remplacement des agents statutaires quand il s'agit des fonctions de direction ou d'encadrement ;

Considérant, dès lors, qu'il convient de désigner le receveur communal faisant fonction parmi les agents de l'administration communale ;

Vu l'art. 53 §4, 4° de la Nouvelle Loi communale, qui stipule que « *Le receveur communal faisant fonction doit réunir les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur communal. Les dispositions du § 2 lui sont applicables* » ;

Considérant les agents de l'administration communale réunissant les conditions requises pour l'exercice de la fonction de receveur communal, notamment les conditions imposées par l'art. 21 §§4-5-7 de l'Arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative ;

Considérant que Monsieur Michel VAN ENST, responsable du département des Finances, est disposé à exercer l'emploi de receveur communal faisant fonction, que son expérience dans la matière est pertinente, qu'il dispose des brevets délivrés du SELOR attestant sa connaissance écrite et orale suffisante de l'autre langue officielle, qu'il exerce déjà un emploi supérieur ou égal à celui de chef de division et, dès lors, que le fait qu'il remplace le receveur communal n'aura aucun impact sur l'équilibre linguistique imposée par l'article 21 §7 de l'Arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative ;

Vu l'art. 53 §2 de la Nouvelle Loi communale, qui stipule qu'avant d'entrer en fonction, le receveur communal prête le serment visé à l'art. 80 de ladite loi, au cours d'une séance publique du conseil communal, entre les mains du président ;

DECIDE,

De désigner à partir du 16 décembre 2020, Monsieur Michel VAN ENST, responsable du département des Finances, en qualité de receveur communal faisant fonction pendant la période d'absences de Mme Annie DE PRYCK, receveur communal, jusqu'à la nomination du remplaçant définitif de cette dernière ;

D'inviter Monsieur Michel Van ENST a prêter le serment visé à l'art. 80 de la Nouvelle Loi communale.

---

### **Personeel – Gemeenteontvanger – Vervanging – Aanstelling.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid art. 53 §4 dat voorziet dat de Gemeenteraad ertoe verplicht is een waarnemende gemeenteontvanger aan te stellen wanneer de afwezigheid van de gemeenteontvanger een termijn van vier maanden overschrijdt;

Overwegende de door mevr. Annie DE PRYCK, gemeenteontvanger, geuite wens om op 1 mei 2022 met pensioen te gaan;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 oktober 2019 om mevr. Annie DE PRYCK het voordeel van een loopbaanonderbreking wegens persoonlijke redenen van 1 mei 2021 t.e.m. 30 april 2020 toe te kennen;

Overwegende tevens dat mevr. Annie DE PRYCK het recht heeft om in 2021 jaarlijks verlof op te nemen en daarnaast ofwel verlof voor gepresteerde uitzonderlijke diensten op kan nemen, ofwel het saldo voor

deze uitzonderlijke diensten uitbetaald zal zien worden wanneer zij met pensioen zal gaan;

Gelet op art. 53 §1/1 van de Nieuwe Gemeentewet, dat bepaalt dat “*de gemeenteraad [...] een gemeenteontvanger buiten kader [kan] benoemen zes maanden vóór de verwachte datum van de vacature*”, alsook art. 69 §2 van diezelfde wet, dat bepaalt dat “*om bij mandaat begeven te worden, [...] het ambt van secretaris of ontvanger vooraf vacant [moet] worden verklaard*”;

Overwegende dat de definitieve vervanger van mevr. Annie DE PRYCK in haar functies als gemeenteontvanger bijgevolg pas ten vroegste op 1 november 2021 benoemd zal kunnen worden (in het geval van een vaste benoeming), of zelfs pas op 1 mei 2022 (indien de Gemeenteraad kiest voor aanstelling bij mandaat);

Overwegende dat er bijgevolg een waarnemende gemeenteontvanger moet worden aangesteld voor de duur van de afwezigheden van mevr. Annie DE PRYCK tot de benoeming van haar definitieve vervanger;

Gelet op het Sociaal Handvest van 28 april 1994 alsook het administratief statuut van het gemeentebestuur, aangenomen in zitting van 3 juli 2018, die bepalen dat arbeidsovereenkomsten niet mogen worden gesloten voor de vervanging van statutaire personeelsleden wanneer het om directiefuncties of leidinggevende functies gaat;

Overwegende bijgevolg dat de waarnemende gemeenteontvanger tussen de personeelsleden van het gemeentebestuur moet worden aangesteld;

Gelet op art. 53 §4, 4° van de Nieuwe Gemeentewet, dat dat het volgende bepaalt: “*De waarnemende gemeenteontvanger moet voldoen aan de voorwaarden vereist voor het uitoefenen van het ambt van gemeenteontvanger. De bepalingen van § 2 zijn mede op hem van toepassing*”;

Overwegende de personeelsleden van het gemeentebestuur die aan alle voorwaarden voor het uitoefenen van het ambt van gemeenteontvanger voldoen, inzonderheid de voorwaarden opgelegd door art. 21 §§4-5-7 van het Koninklijk Besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Overwegende dat dhr. Michel VAN ENST, verantwoordelijke van het Departement Financiën, beschikbaar is om het ambt van waarnemende gemeenteontvanger uit te oefenen, dat zijn ervaring met de materie relevant is, dat hij beschikt over de door SELOR uitgereikte attesten die zijn voldoende mondelingen en schriftelijke kennis van de andere officiële taal aantonen, dat hij reeds een betrekking die gelijk is aan of hoger is dan die van afdelingschef uitoefent en dat zijn vervanging van de gemeenteontvanger bijgevolg geen invloed zal hebben op het taalevenwicht dat door art. 21 §7 van het Koninklijk Besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op art. 53 §2 van de Nieuwe Gemeentewet, dat bepaalt dat de waarnemende gemeenteontvanger, vooraleer in functie te treden, de eed bedoeld in art. 80 van diezelfde wet aflegt tijdens een openbare vergadering van de gemeenteraad, in handen van de voorzitter;

BESLIST,

Dhr. Michel VAN ENST, verantwoordelijke van het Departement Financiën, vanaf 16 décembre 2020 aan te stellen als waarnemende gemeenteontvanger voor de periode van afwezigheid van mevr. Annie DE PRYCK, gemeenteontvanger, tot de benoeming van de definitieve vervanger van die laatste;

Dhr. Michel VAN ENST uit te nodigen de eed bedoeld in art. 80 van de Nieuwe Gemeentewet af te leggen.

---

## **AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

### **Secrétariat - Secretariaat**

#### **2 Affaires générales - Mandats (Famille Forestoise) - Remplacement.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 120 §2 de la Nouvelle loi communale ;

Vu les statuts de l'asbl Famille Forestoise, notamment l'article 12 ;

Vu sa décision du 26 février 2019 désignant, entre autres, en qualité de membres de l'AG de l'asbl La Famille Forestoise, Mme Anne RAKOVSKY ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à son remplacement ;

DECIDE,

De désigner en qualité de membres de l'AG de l'asbl La Famille Forestoise Mme Samira BOUAID, domiciliée rue Berthelot 21 /2G à 1190 Forest.

---

#### **Algemene zaken - Mandaten (Famille Forestoise) - Vervanging.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 120 §2 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de statuten van de vzw Famille Forestoise, in het bijzonder artikel 12;

Gelet op de beslissing van 26 februari 2019 waarbij o.a. mevr. Anne RAKOVSKY aangeduid werd in de hoedanigheid van lid van de AV van de vzw La Famille Forestoise;

Overwegende dat er moet worden overgegaan tot haar vervanging;

BESLIST,

Aan te stellen in de hoedanigheid van lid van de AV van de vzw La Famille Forestoise mevr. Samira BOUAID, gedomicilieerd Berthelotstraat 21/2G te 1190 Vorst.

---

### **Sanctions administratives - Administratieve sancties**

#### **3 SAC - Police administrative - Convention de collaboration entre les communes de Forest, d'Anderlecht et de Saint-Gilles dans le cadre de la politique de sécurité et de l'approche de la délinquance juvénile.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales;

Considérant que la loi sur les sanctions administratives communales prévoit la mise en œuvre d'un important dispositif de médiation, dont la médiation obligatoire pour les mineurs de 16 à 18 ans, conformément à l'article 119ter de la nouvelle loi communale ;

Considérant que le Gouvernement fédéral, via la Politique des Grandes Villes, a décidé de créer 33 postes de médiateurs afin d'accompagner la procédure de conciliation telle que prévue par la loi du 13 mai 1999 relative aux sanctions administratives communales ;

Vu la possibilité qui est offerte aux Communes bruxelloises de recruter un médiateur par zone de police ;

Considérant que les Communes de Forest, d'Anderlecht et de Saint-Gilles, ont marqué leur accord sur la localisation du médiateur à Saint-Gilles ;

Considérant qu'il s'agit d'approuver la convention de collaboration entre les Communes de Forest, Anderlecht et de Saint-Gilles, convention précisant les modalités pratiques de cette mise à disposition ;

Vu le projet de la convention ci-joint;

DECIDE,

D'adopter la convention ci-jointe.

---

**GAS - Administratieve politie - Samenwerkingsovereenkomst tussen de gemeenten Vorst, Anderlecht en Sint-Gillis in het kader van het veiligheidsbeleid en de aanpak van jeugdcriminaliteit.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Overwegende dat de wet op de gemeentelijke administratieve sancties de invoering van een belangrijk bemiddelingssysteem voorziet, bemiddeling die overigens verplicht is voor minderjarigen van 16 tot 18 jaar, conform artikel 119ter van de Nieuwe Gemeentewet;

Overwegende dat de federale Regering, via het Grootstedenbeleid, beslist heeft om 33 posten van bemiddelaars op te richten om de bemiddelingsprocedure te begeleiden zoals voorzien door de wet van 13 mei 1999 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties;

Gelet op de mogelijkheid die aan de Brusselse Gemeenten geboden wordt om per politiezone een bemiddelaar aan te werven;

Overwegende dat de Gemeenten Vorst, Anderlecht en Sint-Gillis hun akkoord gegeven hebben over de situering van deze bemiddelaar in Sint-Gillis;

Overwegende dat de samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeenten Vorst, Anderlecht en Sint-Gillis goedgekeurd moet worden, overeenkomst die de praktische modaliteiten van deze terbeschikkingstelling verduidelijkt;

Gelet op het ontwerp van de hierbijgevoegde overeenkomst;

BESLIST,

De hierbijgevoegde overeenkomst goed te keuren.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

4 **Sanctions administratives - Désignation d'un agent constatateur communal pour dresser des constats d'infractions aux dispositions du Règlement Général de Police conformément à l'article 21 de la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 119, 119bis, 133 et 135 ;

Vu la loi du 24 juin 2013 sur les sanctions administratives communales, et plus particulièrement l'article 21, § 1 ;

Vu l'AR du 21 décembre 2013 fixant les conditions minimales en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence des fonctionnaires et membres du personnel compétents pour constater les infractions qui peuvent faire l'objet de sanctions administratives communales ;

Considérant que la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales dispose que : *"Les infractions qui peuvent uniquement faire l'objet de sanctions administratives peuvent également faire l'objet d'un constat par les personnes suivants : (...) les agents communaux qui répondent aux conditions minimales fixées par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres en matière de sélection, de recrutement, de formation et de compétence, et désignés à cette fin par le conseil communal ... "* ;

Considérant que Monsieur Issam HARRAS, assistant, répond aux conditions minimales fixées par le Roi et a suivi la formation adéquate visée à l'article 21 de la loi du 24 juin 2013 ;

DECIDE :

De désigner Monsieur Issam HARRAS, assistant, pour dresser constat en cas d'infraction aux articles du Règlement Général de Police qui peuvent uniquement faire l'objet de sanctions administratives.

---

**Administratieve sancties - Aanstelling van een gemeentelijk agent-vaststeller om inbreuken vast te stellen op de bepalingen van het Algemeen Politiereglement in overeenstemming met artikel 21 van de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet en inzonderheid artikelen 119, 119bis, 133 en 135;

Gelet op de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties, meer bepaald artikel 21, § 1;

Gelet op het KB van 21 december 2013 tot vaststelling van de minimumvoorwaarden inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid van de ambtenaren en personeelsleden die bevoegd zijn tot vaststelling van inbreuken die aanleiding kunnen geven tot de oplegging van een gemeentelijk

administratieve sanctie;

Overwegende dat de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties het volgende bepaalt: "*De inbreuken die uitsluitend het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties kunnen eveneens worden vastgesteld door de volgende personen: (...) de gemeenteambtenaren die voldoen aan de door de Koning vastgelegde minimumvoorwaarden, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad inzake selectie, aanwerving, opleiding en bevoegdheid, en die daartoe door de gemeenteraad werden aangesteld ...*";

Overwegende dat de heer Issam HARRAS, assistent, beantwoordt aan de door de Koning vastgestelde minimumvoorwaarden en de gepaste opleiding bedoeld in artikel 21 van de wet van 24 juni 2013 heeft gevolgd;

BESLIST :

De heer Issam HARRAS, assistent, aan te stellen om vaststellingen te doen in geval van inbreuken op de artikelen van het Algemeen Politiereglement die enkel het voorwerp kunnen uitmaken van administratieve sancties.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## **PERSONNEL & RH - PERSONNEEL & HR**

### **Traitements et pensions - Wedden en pensioenen**

#### **5 Personnel – Statut du personnel du cabinet du Bourgmestre – Abrogation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment l'article 117 relatif aux compétences du Conseil, l'article 119 concernant les règlements communaux d'administration intérieure et l'article 145 relatif au cadre du personnel communal ;

Vu le Statut du personnel du cabinet du Bourgmestre, arrêté en séance du 16 décembre 2014, notamment son article 3, prévoyant une allocation de cabinet allant de 400 à 1200 euros brut par mois, selon la fonction ;

Considérant que la législature 2012 – 2018 est terminée ; que l'article 5 dudit Statut prévoit la fin des mandats des membres du personnel du cabinet lors du remplacement du Bourgmestre ;

Considérant l'évolution du cadre du cabinet du bourgmestre ;

Considérant qu'actuellement plus aucune prime de cabinet n'est octroyée ;

Considérant que, dès lors, le Statut du personnel du cabinet du Bourgmestre n'est plus d'actualité ;

Vu le protocole d'accord n° 440 intervenu entre les autorités et les organisations syndicales en date du 28 janvier 2020 ;

DECIDE :

D'abroger le Statut du personnel du cabinet du Bourgmestre, arrêté en séance du 16 décembre 2014, et ceci à partir du premier jour du mois suivant la présente séance.

---

**Personnel - Statuut van het personeel tewerkgesteld in het kabinet van de Burgemeester – Intrekking.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 betreffende de bevoegdheden van de Raad, artikel 119 betreffende de gemeentelijke reglementen van inwendig bestuur en artikel 145 betreffende de personeelsformatie;

Gelet op het Statuut van het personeel tewerkgesteld in het kabinet van de Burgemeester, aangenomen in zitting van 16 december 2014, inzonderheid artikel 3, dat voorziet in een maandelijks kabinetstoelage van 400 tot 1200 euro bruto, al naargelang de functie;

Overwegende dat de legislatuur 2012-2018 afgelopen is; dat artikel 5 van voornoemd Statuut voorziet dat de mandaten van de leden van het kabinetpersoneel eindigen wanneer de Burgemeester vervangen wordt;

Overwegende de evolutie van de personeelsformatie van het kabinet van de Burgemeester;

Overwegende dat er op dit ogenblik geen enkele kabinetstoelage wordt toegekend;

Overwegende dat het Statuut van het personeel tewerkgesteld in het kabinet van de Burgemeester bijgevolg achterhaald is;

Gelet op protocolakkoord nr. 440 gesloten tussen de overheden en de vakbondsorganisaties op 28 januari 2020;

BESLIST:

Het Statuut van het personeel tewerkgesteld in het kabinet van de Burgemeester, aangenomen in zitting van 16 december 2014, in te trekken en dit met ingang van de eerste dag van de maand volgend op deze zitting.

---

**6 Personnel – Prime unique 2020 – Règlement.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 100, 117 et 145 ;

Considérant les demandes formulées depuis de nombreux mois par les organisations syndicales représentatives visant une revalorisation salariale dans les pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant le caractère légitime de cette demande ;

Considérant la volonté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, pour les années 2020 à 2024



incluse, de prévoir des moyens supplémentaires croissants, à consacrer aux communes pour ladite revalorisation salariale de leur personnel ;

Considérant que les moyens pour l'année 2020 s'élèvent à 15 millions d'euros et que ces moyens doivent être liquidés aux communes, encore en 2020 ;

Vu l'accord sectoriel 2020/1 relatif à l'octroi en 2020 d'un montant de 500€ brut par membre du personnel exerçant ses activités à temps complet durant une période de référence déterminée ;

Vu la circulaire 2020/14 du Ministre des Pouvoir Locaux relative à l'octroi à leur personnel d'une prime unique pour l'année 2020 ;

Vu le statut pécuniaire applicable au personnel de l'administration communale adopté en séance du 20 décembre 2002, et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il y a lieu de fixer les modalités relatives au paiement de ladite prime aux agents de l'administration ;

Vu le protocole d'accord n° ..... conclu entre les autorités et les organisations syndicales représentatives en date du .....

DECIDE,

De fixer les modalités de paiement relatives à la liquidation d'une prime forfaitaire de max 500 euro brut aux membres du personnel communal en vertu de la circulaire 2020/14 du Ministre des Pouvoir Locaux, comme suit :

### **Règlement relatif à l'octroi d'une prime unique de max 500 euros brut aux membre du personnel communal**

#### **Article 1<sup>er</sup>**

A chaque agent de l'administration communale travaillant à temps complet pendant la « période de référence », il est octroyé une prime unique d'un montant brut de 500 € (montant déjà indexé mais hors charges patronales).

Par « période de référence », il y a lieu d'entendre la période s'écoulant du 1<sup>er</sup> janvier 2020 au 30 septembre 2020 inclus.

#### **Article 2**

Par « agent de l'administration communale », il y a lieu d'entendre :

- Le personnel nommé à titre définitif ainsi que le personnel en stage préalablement à une nomination à titre définitif ;
- Le personnel engagé par contrat de travail, en ce compris les agents contractuels subventionnés «(« ACS »).

#### **Article 3**

N'entrent toutefois pas en ligne de compte pour l'octroi de la prime unique les agents de l'administration communale :

- Enseignants dont le traitement est pris en charge, directement ou indirectement, par les Communautés française ou flamande ;
- Dont la relation de travail a pris fin à la date du 30 octobre 2020 (date de signature du protocole au sein du comité de négociation C), hormis les agents de l'administration communale pensionnés ;
- Engagés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2020.

#### **Article 4**

Pour les agents de l'administration communale ne travaillant pas à temps plein durant toute la période de référence, le montant brut de la prime est calculé en référence aux modalités de proratisation applicables à l'allocation de fin d'année.

#### **Article 5**

La prime visée par le présent règlement sera payée aux agents et comptabilisée sur l'année fiscale 2020 (versement au plus tard le 31 janvier 2021).

#### **Article 6**

L'entrée en vigueur du présent règlement est conditionnée à l'adoption de l'ajustement du budget régional des dépenses pour l'année 2020 inscrivant les quinze millions d'euros prévus pour cette mesure.

#### **Article 7**

Copie de la présente délibération est adressée en urgence à M. le Ministre des Pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale.

---

### **Personeel - Eenmalige premie 2020 - Reglement.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 100, 117 en 145;

Overwegende de eisen die sinds verschillende maanden door de representatieve vakbonden worden gesteld met het oog op een salarisherwaardering bij de lokale besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende het legitieme karakter van deze eis;

Overwegende de wil van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering om, voor de jaren 2020 t.e.m. 2024, toenemende bijkomende middelen te voorzien om aan de gemeenten te geven voor de genoemde salarisherwaardering van hun personeel;

Overwegende dat de middelen voor het jaar 2020 15 miljoen euro bedragen en deze nog in 2020 aan de gemeenten moeten worden gestort;

Gelet op sectorakkoord 2020/1 betreffende de toekenning in 2020 van een bedrag van € 500 bruto per personeelslid dat zijn activiteiten voltijds uitoefent gedurende een bepaalde referentieperiode;

Gelet op omzendbrief 2020/14 van de Minister van Plaatselijke Besturen betreffende de toekenning aan het personeel van een eenmalige premie voor het jaar 2020;

Gelet op het geldelijk statuut van toepassing op de personeelsleden van het gemeentebestuur, aangenomen in zitting van 20 december 2002, en zijn latere wijzigingen;

Overwegende dat de modaliteiten betreffende betaling van deze premie aan de personeelsleden van het bestuur dienen te worden vastgelegd;

Gelet op protocolakkoord nr. ...., gesloten tussen de overheid en de representatieve vakbonden op .....

BESLIST,

De betalingsmodaliteiten aangaande de uitbetaling van een forfaitaire premie van maximaal 500 euro bruto aan de leden van het gemeentepersoneel krachtens omzendbrief 2020/14 van de Minister van Plaatselijke Besturen als volgt vast te leggen:

### **Reglement betreffende de toekenning van een eenmalige premie van maximaal 500 euro bruto aan de leden van het gemeentepersoneel**

#### **Artikel 1**

Aan ieder personeelslid van het gemeentebestuur dat voltijds werkte tijdens de ‘referteperiode’ wordt een eenmalige premie toegekend ten bedrage van € 500 bruto (bedrag reeds geïndexeerd, maar buiten patronale lasten).

Onder ‘referteperiode’ wordt de periode verstaan lopende van 1 januari 2020 t.e.m. 30 september 2020.

#### **Artikel 2**

Onder ‘personeelslid van het gemeentebestuur’ wordt begrepen:

- Het vastbenoemde personeel alsook het personeel in stage met het oog op een vaste benoeming;
- Het personeel dat krachtens een arbeidsovereenkomst aangeworven is, met inbegrip van de gesubsidieerde contractuele personeelsleden (“gesco’s”).

#### **Artikel 3**

De volgende personeelsleden van het gemeentebestuur komen evenwel niet in aanmerking voor de toekenning van de eenmalige premie:

- De onderwijzers waarvan de wedde rechtstreeks of onrechtstreeks ten laste wordt genomen door de Vlaamse of Franse Gemeenschap;
- De personeelsleden waarvan de arbeidsrelatie op 30 oktober 2020 ten einde was gekomen (datum van de ondertekening van het protocol binnen onderhandelingscomité C), met uitzondering van de gepensioneerde personeelsleden van het gemeentebestuur;
- De personeelsleden die vanaf 1 oktober 2020 werden aangeworven.

#### **Artikel 4**

Voor de personeelsleden van het gemeentebestuur die gedurende de referteperiode niet voltijds werkten, wordt het brutobedrag van de premie berekend op basis van de prorateringsmodaliteiten die van toepassing zijn op de eindejaarspremie.

#### **Artikel 5**

De door dit reglement bedoelde premie zal aan de personeelsleden worden uitbetaald en geboekt op belastingjaar 2020 (storting ten laatste op 31 januari 2021).

## **Artikel 6**

De inwerkingtreding van dit reglement is afhankelijk van de goedkeuring van de aanpassing van de gewestelijke uitgavenbegroting voor het jaar 2020, waarin de vijftien miljoen euro die voor deze maatregel worden voorzien, is ingeschreven.

## **Artikel 7**

Afschrift van deze beraadslaging zal met spoed worden overgemaakt aan de heer Minister van Plaatselijke Besturen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

---

## **RECEVEUR - ONTVANGER**

### **Tutelle CPAS - Toezicht OCMW**

#### **7 Tutelle CPAS - Budget CPAS de l'exercice 2021 - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 112 § 1<sup>er</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale (CPAS) ;

Vu la décision du Conseil de l'Action Sociale du CPAS en séance du 26 novembre 2020, arrêtant le budget de l'exercice 2021 du CPAS ;

Vu l'article 112 § 2. de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale (CPAS) ;

Vu l'article 112 bis § 1<sup>er</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des Centres Publics d'Action Sociale (CPAS) ;

Attendu que la décision du Conseil de l'Action Sociale (CAS) du CPAS arrêtant le budget de l'exercice 2021 est parvenue à l'administration communale de Forest le 30 novembre 2020 ;

Vu l'avis favorable du comité de concertation réuni conformément à l'article 26bis de la loi organique des Centres Publics d'Action Sociale en séance du 16 novembre 2020 ;

DECIDE,

D'émettre un avis favorable à la délibération du Conseil du CPAS du 26 novembre 2020 arrêtant le budget de l'exercice 2021 du CPAS.

---

### **Toezicht op het OCMW - Begroting OCMW dienstjaar 2021 – Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 112 § 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);

Gelet op de beslissing van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn van het OCMW in zitting van 26 november 2020 tot vaststelling van de begroting van het dienstjaar 2021 van het OCMW;

Gelet op artikel 112 § 2 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);

Gelet op artikel 112 bis § 1 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn (OCMW);

Overwegende dat de beslissing van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn (RMW) van het OCMW tot vaststelling van de begroting van het dienstjaar 2021 het gemeentebestuur van Vorst bereikt heeft op 30 november 2020;

Gelet op het gunstige advies van het verenigd overlegcomité conform artikel 26bis van de organieke wet betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn in zitting van 16 november 2020;

BESLIST,

Een gunstig advies uit te brengen voor de beraadslaging van de Raad van het OCMW van 26 november 2020 tot vaststelling van de begroting van het dienstjaar 2021 van het OCMW.

*17 annexes / 17 bijlagen*

---

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

#### 8 **Revitalisation des quartiers – Coordination générale – Appel à candidatures relatif à la 12<sup>ième</sup> série des Contrats de quartier Durable – Candidature Contrat de quartier durable Deux Cités – Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu le courrier du Ministre-président de la Région Bruxelles-Capitale invitant les communes éligibles à remettre une candidature pour la 12<sup>ième</sup> série des contrats de quartier durable (2021-2026/2029) ;

Vu l'Ordonnance organique de la revitalisation urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 24 novembre 2016 relatif aux contrats de quartier durable ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région Bruxelles-Capitale du 14 novembre 2019 portant élaboration et adoption de la Zone de Revitalisation Urbaine, dite « ZRU 2020 » ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 :

*De répondre à l'appel à candidatures relatif à la 12<sup>ième</sup> série des Contrats de quartier Durable (2021-2026/2029) et de déposer une candidature pour le quartier éligible « Deux Cités » ;  
D'informer le Conseil communal de la présente décision lors de sa prochaine séance.*

Considérant le quartier « Bempt – Madelon – Famille » divisé en deux territoires et comprenant d'un côté les trois îlots entre la rue des Huileries et la rue du Katenga et de l'autre une partie de la rue de la Verrerie,

une partie de la chaussée de Neerstalle (de la rue des Lumières jusqu'à l'avenue du Bempt), le quartier Madelon (dit aussi « quartier des blocs jaunes »), l'îlot des familles et les îlots entre la rue de la Teinturerie et l'avenue de Fléron ;

Considérant que l'ensemble du quartier est repris dans la ZRU 2020 ;

Considérant qu'il est proposé de dénommer le périmètre susmentionné « Deux Cités » au regard de la présence en son sein de deux cités de logements sociaux constitutives de son identité urbaine : la Nouvelle Cité (blocs jaunes) et Forest Cité Vert ;

Considérant que le courrier de l'appel à candidatures relatif à la 12<sup>ème</sup> série spécifie que l'appel « sera prioritairement orienté vers les territoires comprenant une majorité de logements sociaux » et précise une série d'orientations reprises sous le thème de « ville de proximité » ;

Considérant que le périmètre proposé et la candidature proposée sont en totale adéquation avec les thématiques et les orientations de cet appel à candidatures ;

Considérant qu'il est suggéré dans le dossier de candidature de faire le lien entre les deux territoires du quartier défini en intégrant la totalité de la rue de la Verrerie et la chaussée de Neerstalle (de la rue de la Verrerie jusqu'à l'avenue du Bempt) ;

Considérant l'opportunité pour la Commune d'obtenir un financement permettant d'investir dans cette zone et par là d'améliorer le cadre de vie des habitants de ce périmètre ;

DECIDE :

De prendre pour information la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 de répondre à l'appel à candidatures régional relatif à la 12<sup>ième</sup> série des Contrats de quartier durable (2021-2026/2029) et de déposer une candidature pour un nouveau contrat de quartier durable pour le quartier éligible « Deux Cités ».

---

**Heropleving van de Wijken – Algemene coördinatie – Oproep tot candidaturen voor de 12e reeks Duurzame Wijkcontracten – Kandidatuur Duurzaam Wijkcontract '2 cités' – Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de brief van de Minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot uitnodiging van de in aanmerking komende gemeenten voor het indienen van een kandidatuur voor de 12<sup>e</sup> reeks duurzame wijkcontracten (2021-2026/2029);

Gelet op de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 november 2016 betreffende de duurzame wijkcontracten;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 november 2019 tot uitvoering en tot goedkeuring van de Zone voor Stedelijke Herwaardering, genaamd 'ZSH 2020';

Gelet op beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om:

*In te gaan op de oproep voor de 12<sup>e</sup> reeks Duurzame Wijkcontracten (2021-2026/2029) en een*

*kandidatuur in te dienen voor de in aanmerking komende wijk '2 cités';*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.*

Overwegende de wijk 'Bempt-Madelon-Familie' verdeeld in twee gebieden en met enerzijds de drie huizenblokken tussen de Olieslagerijlaan en de Katangastraat en anderzijds een deel van de Glasblazerijlaan, een deel van de Neerstalsesteenweg (van de Lumièrestraat tot aan de Bemptlaan), de Madelonwijk (ook 'wijk van de gele blokken' genoemd), het huizenblok Familie en de huizenblokken tussen de Ververijstraat en de Fléronlaan;

Overwegende dat de hele wijk is opgenomen in het ZSH 2020;

Overwegende dat wordt voorgesteld de bovenvermelde perimeter '2 cités' te noemen gezien de aanwezigheid van twee sociale woonwijken die zijn stedelijke identiteit vormen: de Nieuwe Wijk (gele blokken) en de tuinwijk 'Forest Vert';

Overwegende dat de kandidaatstelling voor de 12<sup>e</sup> reeks vermeldt dat de oproep "in de eerste plaats gericht is op gebieden met overwegend sociale woningen" en een reeks richtlijnen preciseert onder het thema 'buurtstad';

Overwegende dat de voorgestelde perimeter en kandidatuur geheel overeenstemmen met de thema's en de richtlijnen van deze oproep;

Overwegende dat in het kandidaatsdossier wordt gesuggereerd om de twee gebieden van deze wijk te verbinden door er de volledige Glasblazerijlaan en de Neerstalsesteenweg (van de Glasblazerijlaan tot aan de Bemptlaan) in op te nemen;

Overwegende de mogelijkheid voor de gemeente om een financiering te verkrijgen om in deze zone te investeren en zo de leefomgeving van de omwonenden te verbeteren;

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om in te gaan op de gewestelijke oproep tot kandidaatstelling voor de 12<sup>e</sup> reeks van Wijkcontracten (2021-2026/2029) en een kandidatuur in te dienen voor een nieuw wijkcontract voor de in aanmerking komende wijk '2 cités'.

---

9 **Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert – CENTR'AL – Marché de fournitures – Acquisition de mobilier et matériel d'exploitation – Approbation des conditions, mode de passation et désignation du prestataire – Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale – Prise pour information**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 relatif aux compétences du collège des Bourgmestre et Échevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins en sa séance du 19 novembre 2020 :

D'approuver l'acquisition de mobilier et matériel d'exploitation, à savoir des poubelles pour sanitaires, des

distributeurs de savon liquide et de serviettes en papier, des portemanteaux, des tableaux blancs, des vitrines d'intérieur, des poufs pour intérieur/extérieur, des tables mange debout et de brasserie et des bancs pour une et deux personnes pour l'espace d'accueil ;

D'approuver l'appel d'offres pour le marché de fournitures « CENTR'AL - Acquisition de mobilier et matériel d'exploitation » ;

De passer un marché public de faible montant sur simple facture acceptée ;

D'approuver la consultation des quatre prestataires suivants pour ce marché :

- ALVAN Diffusion SPRL, Rue du Berlaimont 2 à 6220 FLEURUS ;
- BEDIMO SA, rue Sainte Henriette, 1 à 7140 MORLANWELZ ;
- BELSECO SA, rue des Nouvelles Technologies, 21 à 4460 GRÂCE-HOLLOGNE ;
- MANUTAN NV, Chaussée de Mons 1424 à 1070 BRUXELLES ;

D'approuver le rapport d'analyse des offres rédigé par la cellule Revitalisation des quartiers et le Service des Sports ;

D'attribuer les lots 1, 4, 5, 6 et 10 au fournisseur proposant les produits aux conditions tarifaires les plus avantageuses, soit ALVAN Diffusion SPRL, pour le montant d'offre contrôlé de 4.284,00 EUR hors TVA ou 5.183,64 EUR TVA comprise ;

D'attribuer les lots 2, 7 et 8 au fournisseur proposant les produits aux conditions tarifaires les plus avantageuses, soit BELSECO SA, pour le montant d'offre contrôlé de 2.418,90 EUR hors TVA ou 2.926,87 EUR TVA comprise ;

D'attribuer le lot 9 au fournisseur proposant le produit aux conditions tarifaires les plus avantageuses, soit MANUTAN SA, pour le montant d'offre contrôlé de 189,75 EUR hors TVA ou 229,60 EUR TVA comprise ;

D'inscrire ces dépenses à l'article 9304/744-51/ - /74 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation » du service extraordinaire du budget 2020 ;

De financer les dépenses précitées par emprunt ;

D'informer le Conseil communal de sa décision lors sa prochaine séance.

DECIDE :

En application de l'article 234 § 3 de la Nouvelle Loi Communale, de prendre pour information la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 19 novembre 2020 décidant d'approuver les conditions, le mode de passation et la désignation des prestataires pour le marché de fournitures « CENTR'AL - Acquisition de mobilier et matériel d'exploitation »

---

**Heropleving van de Wijken - Duurzaam Wijkcontract Albert - CENTR'AL - Opdracht voor leveringen - Aankoop van meubilair en exploitatiemateriaal - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de aanstelling van de dienstverlener - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.**



DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 § 3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 19 november 2020 om:

Goedkeuring te verlenen aan de aankoop van meubilair en exploitatiemateriaal, nl. vuilnisbakken voor de sanitaire voorzieningen, verdelers van handzeep en papieren doekjes, kapstokken, witte borden, binnenvitrines, binnen- en buitenpoefs, receptie- en brasserietafels en banken voor één of twee personen voor de onthaalruimte;

Goedkeuring te verlenen aan de offerteaanvraag voor de opdracht voor leveringen “CENTR’AL - Aankoop van meubilair en exploitatiemateriaal”;

Een overheidsopdracht van beperkte waarde via aanvaarde factuur te gunnen;

Goedkeuring te verlenen voor de raadpleging van de vier volgende dienstverleners voor deze opdracht:

- ALVAN Diffusion SPRL, Rue du Berlaimont 2 - 6220 FLEURUS;
- BEDIMO SA, Rue Sainte Henriette 1 - 7140 MORLANWELZ;
- BELSECO SA, rue des Nouvelles Technologies 21 - 4460 GRÂCE-HOLLOGNE;
- MANUTAN NV, Bergensesteenweg 1424 - 1070 BRUSSEL;

Goedkeuring te verlenen aan het analyseverslag van de offerten dat werd opgesteld door de Cel Heropleving van de Wijken en de Sportdienst;

De percelen 1, 4, 5, 6 en 10 toe te wijzen aan de leverancier die de producten aanbiedt tegen de voordeligste prijs, namelijk ALVAN Diffusion SPRL, voor het gecontroleerde offertebedrag van 4.284,00 € excl. btw of 5.183,64 € btw inbegrepen;

De percelen 2, 7 en 8 toe te wijzen aan de leverancier die de producten aanbiedt tegen de voordeligste prijs, namelijk BELSECO SA, voor het gecontroleerde offertebedrag van 2.418,90 € excl. btw of 2.926,87 € btw inbegrepen;

Perceel 9 toe te wijzen aan de leverancier die het product aanbiedt tegen de voordeligste prijs, namelijk MANUTAN SA, voor het gecontroleerde offertebedrag van 189,75 € excl. btw of 229,60 € btw inbegrepen;

Deze uitgaven in te schrijven op artikel 9304/744-51/ - /74 “Aankoop van machines en divers uitrustings- en exploitatiemateriaal” van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

De voornoemde uitgaven door middel van een lening te financieren;

De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van zijn beslissing tijdens diens eerstvolgende vergadering.

BESLIST:

In toepassing van artikel 234 § 3 van de Nieuwe Gemeentewet kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden,

de gunningswijze en de aanstelling van de dienstverleners voor de opdracht voor leveringen “CENTR’AL - Aankoop van meubilair en exploitatiemateriaal”.

---

10 **Revitalisation des quartiers – Politique De la Ville par le développement des quartiers – Programmation 2021-2025 – Diagnostic, enjeux, fiches projets – Information.**

LE CONSEIL,

Vu l’Ordonnance de Revitalisation Urbaine du 6 octobre 2016 ;

Vu l’Arrêté relatif à la Politique de la Ville du 19 janvier 2017 ;

Vu la ZRU 2020 ;

Vu la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en sa séance du 05 mars 2020, de lancer en partenariat avec notre commune un programme pluriannuel (2021-2025) de la « Politique de la Ville par le développement des quartiers (PDV) » et d’y affecter le principe d’une subvention de 2.447.179,84 euros ;

Vu le courrier du Ministre-président de la RGBC du 13 mars 2020 informant l’administration communale de cette décision et des informations générales liées à ce dispositif ;

Considérant que le montant susmentionné devra être confirmé par un arrêté de subventionnement définitif suite à l’approbation du projet de programme à introduire auprès de la Région Bruxelles-Capitale pour le 15 décembre 2020 ;

Vu la décision du collège du 26 novembre 2020 :

*D’approuver le projet de programme de la Politique de la Ville par le développement des quartiers (2021-2025) comprenant un diagnostic, les conclusions de ce diagnostic, les fiches projets et les tableaux de synthèse budgétaire, joint au dossier ;*

*D’introduire ledit projet de programme auprès de la Région Bruxelles-Capitale pour le 15 décembre 2020 au plus tard ;*

*D’informer le conseil communal de la présente décision lors de sa prochaine séance.*

DECIDE :

De prendre pour information la décision du collège du 26 novembre 2020

*D’approuver le projet de programme de la Politique de la Ville par le développement des quartiers (2021-2025) comprenant un diagnostic, les conclusions de ce diagnostic, les fiches projets et les tableaux de synthèse budgétaire, joint au dossier ;*

*D’introduire ledit projet de programme auprès de la Région Bruxelles-Capitale pour le 15 décembre 2020 au plus tard ;*

*D’informer le conseil communal de la présente décision lors de sa prochaine séance.*

---

**Heropleving van de wijken – Stadsbeleid door de ontwikkeling van de wijken – Programma 2021-2025 – Diagnose, uitdagingen, projectfiches – Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie Stedelijke Herwaardering van 6 oktober 2016;

Gelet op het besluit van het Stadsbeleid van 19 januari 2017;

Gelet op de ZSH 2020;

Gelet op de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, in haar zitting van 5 maart 2020, om samen met onze gemeente een meerjarenprogramma (2021-2025) op te starten van het “Stadsbeleid door de ontwikkeling van de wijken (SB)” en hieraan het principe van een subsidie van 2.447.179,84 euro toe te wijzen;

Gelet op het schrijven van de Minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 maart 2020 dat het gemeentebestuur op de hoogte stelt van deze beslissing en van algemene informatie in verband met deze regeling;

Overwegende dat bovenvermeld bedrag bevestigd moet worden via een definitief subsidiebesluit ingevolge de goedkeuring van het programmaontwerp dat uiterlijk op 15 december 2020 moet worden ingediend bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Gelet op de beslissing van het College van 26 november 2020:

*Om het programmaontwerp van het Stadsbeleid door de ontwikkeling van de wijken (2021-2025) goed te keuren, dat een diagnose, de conclusies van deze diagnose, de projectfiches en de samenvattende begrotingstabellen, bij het dossier gevoegd, bevat;*

*Dit programmaontwerp ten laatste op 15 december 2020 in te dienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.*

BESLIST:

Kennis te nemen van de beslissing van het College van 26 november 2020

*Om het programmaontwerp van het Stadsbeleid door de ontwikkeling van de wijken (2021-2025) goed te keuren, dat een diagnose, de conclusies van deze diagnose, de projectfiches en de samenvattende begrotingstabel, bij het dossier gevoegd, bevat;*

*Om dit programmaontwerp ten laatste op 15 december 2020 in te dienen bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*

*Om de Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.*

*4 annexes / 4 bijlagen*

- 
- 11 **Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert - Réaménagement de la dalle Albert (phase 1) – Avenue Besme 129-131 / Chaussée d’Alseberg - Marché de travaux - 2019-CQDA-01 – Revu de l’estimation, du mode de financement et budget supplémentaire - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l’information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42, § 1, 1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de € 144.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90, 1° ;

Vu la décision du 12 novembre 2019 du Conseil communal approuvant la convention de subvention de la STIB ;

Vu le cahier des charges N° 2019-CQDA-01 relatif au marché “ Réaménagement de l'espace public de la dalle Albert (phase 1)” établi par la cellule revitalisation des quartiers et le bureau d'étude « Omgeving» ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 7 novembre 2019 approuvant les conditions, le montant estimé, la procédure de passation (procédure négociée sans publication préalable) et les firmes à consulter dans le cadre de ce marché ;

Vu la décision du Conseil Communal du 7 juillet 2020 :

*« D'approuver le rapport d'examen des offres rédigé par la cellule revitalisation des quartiers, l'auteur de projet« Omgeving » et le bureau d'étude PS2 pour la coordination sécurité santé;*

*De considérer le rapport d'examen des offres en annexe comme partie intégrante de la présente délibération;*

*De sélectionner les soumissionnaires DE DENDER, EUROVIA BELGIUM s.a, Viabuild NV et LES ENTREPRISES MELIN s.a. qui répondent aux critères de sélection qualitative ;*

*De considérer les offres de DE DENDER, EUROVIA BELGIUM s.a, Viabuild NV et LES ENTREPRISES MELIN s.a. comme complètes et régulières;*

*D'attribuer le marché “ Réaménagement de l'espace public de la dalle Albert (phase 1)” au soumissionnaire ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse (sur base du prix), soit DE DENDER, Kolonel Bourgstraat 40, 1030 Brussel, pour le montant d'offre contrôlé de 130.556,55 € HTVA ou 157.973,43 €, 21% TVAC, soit 143.612,21€ HTVA ou 173.770,77 €, 21% TVA et 10 % imprévus compris;*

*D'inscrire la dépense à l'article 9304/731-60/74 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;*

*De financier cette dépense précitée à 100 % par un subside de la STIB et Beliris ;*

*D'informer le conseil de la modification du mode de financement. »*

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 27 août 2020 :

*« De revoir à la hausse le montant de l'estimation du marché “ Réaménagement de l'espace public de la dalle Albert (phase 1)” pour un montant de 130.556,55 € HTVA ou 157.973,43 €, 21% TVAC, soit 143.612,21€ HTVA ou 173.770,77 €, 21% TVA et 10 % imprévus compris*

*D'inscrire la dépense à l'article 9304/731-60/74 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020.*

*De financier cette dépense précitée à 100 % par un subside de la STIB (à hauteur de 140.000€) et de Beliris (solde). »*

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 26 novembre 2020 :

*« D'approuver l'estimation du montant des travaux supplémentaires à 36.229,00 € TVAC ;*

*D'inscrire la dépense à l'article 9304/731-60/74 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;*

*De financer cette dépense à 100 % par emprunt ;  
D'informer le Conseil Communal de la présente décision lors de sa prochaine séance. »*

DECIDE:

De prendre connaissance de la décision suivante du Collège des Bourgmestre et Échevins du 27 août 2020 :

*« De revoir à la hausse le montant de l'estimation du marché “ Réaménagement de l'espace public de la dalle Albert (phase 1)” pour un montant de 130.556,55 € HTVA ou 157.973,43 €, 21% TVAC, soit 143.612,21€ HTVA ou 173.770,77 €, 21% TVA et 10 % imprévus compris  
D'inscrire la dépense à l'article 9304/731-60/74 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020.  
De financer cette dépense précitée à 100 % par un subside de la STIB (à hauteur de 140.000€) et de Beliris (solde). »*

De prendre connaissance de la décision suivante du Collège des Bourgmestre et Échevins du 26 novembre 2020 :

*« D'approuver l'estimation du montant des travaux supplémentaires à 36.229,00 € TVAC ;  
D'inscrire la dépense à l'article 9304/731-60/74 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;  
De financer cette dépense à 100 % par emprunt ;  
D'informer le Conseil Communal de la présente décision lors de sa prochaine séance. »*

---

**Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Albert - Heraanleg van de Albert-dalle (fase 1) – Besmelaan 129-131 / Alsebergsesteenweg - Opdracht voor aanneming van werken - 2019-DWCA-01 – Herziening van de raming, van de financieringswijze en bijkomend budget - Kennisneming.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, §1, 1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw is lager dan de drempel van € 144.000,00);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1°;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 12 november 2019 tot goedkeuring van de subsidieovereenkomst van de MIVB;

Gelet op het bestek met nr. 2019-DWCA-01 betreffende de opdracht “Heraanleg van de openbare ruimte van de Albert-dalle (fase 1)” opgesteld door de cel heropleving van de wijken en het studiebureau

“Omgeving”;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 november 2019 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, van het geraamde bedrag, van de gunningsprocedure (onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking) en van de te raadplegen firma's in het kader van deze opdracht;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 7 juli 2020:

*“Goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes opgesteld door de cel heropleving van de wijken, de projectontwerper “Omgeving” en het studiebureau PS2 voor de coördinatie veiligheid en gezondheid;*

*Het verslag van nazicht van de offertes, opgenomen in bijlage, te beschouwen als integraal deel van de huidige beraadslaging;*

*De inschrijvers DE DENDER, EUROVIA BELGIUM s.a, Viabuild NV et LES ENTREPRISES MELIN s.a. te selecteren die voldoen aan de kwalitatieve selectiecriteria;*

*De offertes van DE DENDER, EUROVIA BELGIUM s.a, Viabuild NV en LES ENTREPRISES MELIN s.a. te beschouwen als volledig en regelmatig;*

*De opdracht “Heraanleg van de openbare ruimte van de Albert-dalle (fase 1)” te gunnen aan de inschrijver die de economisch meest voordelige offerte (op basis van de prijs) heeft ingediend, namelijk DE DENDER, Kolonel Bourgstraat 40, 1030 Brussel, voor het gecontroleerde offertebedrag van € 130.556,55 excl. btw of € 157.973,43, incl. 21% btw, hetzij € 143.612,21 excl. btw of € 173.770,77, 21% btw en 10 % onvoorziene kosten inbegrepen;*

*De uitgave in te schrijven op artikel 9304/731-60/74 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;*

*Deze voornoemde uitgave voor 100 % te financieren door een subsidie van de MIVB en Beliris;*

*De raad op de hoogte te brengen van de wijziging van de financieringswijze.”*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 augustus 2020 om:

*“Het bedrag van de raming van de opdracht “Heraanleg van de openbare ruimte van de Albert-dalle (fase 1)” op te trekken voor een bedrag van € 130.556,55 excl. btw of € 157.973,43, 21% btw inbegrepen of € 143.612,21 excl. btw of € 173.770,77, 21% btw en 10 % onvoorziene kosten inbegrepen*

*De uitgave in te schrijven op artikel 9304/731-60/74 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020.*

*Deze voornoemde uitgave voor 100 % te financieren door een subsidie van de MIVB (ten bedrage van € 140.000) en van Beliris (saldo).”*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 november 2020 om:

*“Goedkeuring te verlenen aan het geraamde bedrag van de bijkomende werken van € 36.229,00 incl. btw;*

*De uitgave in te schrijven op artikel 9304/731-60/74 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;*

*Deze uitgave voor 100 % te financieren door een lening ten laste van de gemeente;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.”*

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de volgende beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 27 augustus 2020:

*“Het bedrag van de raming van de opdracht “Heraanleg van de openbare ruimte van de Albert-dalle (fase 1)” op te trekken voor een bedrag van € 130.556,55 excl. btw of € 157.973,43, 21% btw*

*inbegrepen of € 143.612,21 excl. btw of € 173.770,77, 21% btw en 10 % onvoorziene kosten inbegrepen.*

*De uitgave in te schrijven op artikel 9304/731-60/74 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020.*

*Deze voornoemde uitgave voor 100 % te financieren door een subsidie van de MIVB (ten bedrage van € 140.000) en van Beliris (saldo).”*

Kennis te nemen van de volgende beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 november 2020 :

*“Goedkeuring te verlenen aan het geraamde bedrag van de bijkomende werken van € 36.229,00 incl. btw;*

*De uitgave in te schrijven op artikel 9304/731-60/74 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;*

*Deze uitgave voor 100 % te financieren door een lening ten laste van de gemeente;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing tijdens de eerstvolgende zitting.”*

---

## **VIE URBAINE - STADSLEVEN**

### **Evènements, festivités - Evenementen, feestelijkheden**

- 12 **Evènements - Marché public - Achat de casseroles et ustensiles de cuisine divers pour événements - Approbation des conditions, du mode de passation et de l'attribution - Application de l'article 234 §3 et 236 de la Nouvelle loi communale - Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 234 §3 relatif aux compétences du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 3 décembre 2020 :

*D'approuver l'achat de grandes casseroles et divers ustensiles de cuisine pour l'organisation d'événements ;*

*D'approuver la liste des articles souhaités et la description des exigences techniques établie par la cellule Evénements. Le montant estimé de ce marché s'élève à 619,83 € hors TVA, soit à 750,00 € TVA comprise ;*

*De choisir les marchés publics de faible montant constatés sur simple facture acceptée comme mode de passation ;*

*D'informer le Conseil communal de la présente décision conformément à l'article 234 §3 de la Nouvelle Loi Communale ;*

*De consulter les opérateurs économiques suivants :*

*- Chomette Benelux SA, Avenue du Château 124 Bte 2 à 1081 Bruxelles ;*

*- Verrax NV, Oudstrijdersstraat 56 à 1600 Sint-Pieters-Leeuw ;*

*- Verre & Couvert SPRL, Chaussée de Louvain, 696 à 1030 Bruxelles ;*

*D'approuver le rapport d'examen des offres du 17 novembre 2020, rédigé par la cellule Evénements ;*

*De considérer le rapport d'examen des offres en annexe comme partie intégrante de la présente délibération ;*

*D'attribuer le marché pour la fourniture de casseroles et de divers ustensiles de cuisine à*

*l'entreprise ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse, à savoir Verre & Couvert SPRL, Chaussée de Louvain, 696 à 1030 Bruxelles, pour un montant d'offre contrôlé s'élevant à 348,30 € hors TVA, soit 421,44 €, 21% TVA comprise ;*

*D'inscrire la dépense précitée à l'article 763/744-98/67 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation divers » du service extraordinaire du budget 2020 ;*

*De financer cette dépense par un emprunt ;*

DECIDE:

En application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale, de prendre connaissance de la décision du Collège des Bourgmestres et Echevins en sa séance du 3 décembre 2020 décidant d'approuver les conditions, le mode de passation et l'attribution du marché lancé par la cellule Evénements pour l'acquisition de casseroles et divers ustensiles de cuisine pour l'organisation d'événements.

---

**Evenementen - Overheidsopdracht - Aankoop van kookpotten en allerlei keukengerei voor evenementen - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de gunning - Toepassing van art. 234, §3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 3 december 2020 om:

*Goedkeuring te verlenen aan de aankoop van grote kookpotten en allerlei keukengerei voor de organisatie van evenementen;*

*Goedkeuring te verlenen aan de lijst van de gewenste artikelen en de beschrijving van de technische vereisten opgesteld door de cel Evenementen. Deze opdracht wordt geraamd op 619,83 € excl. btw of 750,00 € btw inbegrepen;*

*Te kiezen voor de overheidsopdracht van beperkte waarde met aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing, overeenkomstig artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet;*

*De volgende economische operatoren te raadplegen:*

*- Chomette Benelux sa, Kasteellaan 124 bus 2 - 1081 Brussel;*

*- Verrax nv, Oudstrijdersstraat 56 - 1600 Sint-Pieters-Leeuw;*

*- Verre & couvert sprl, Leuvensesteenweg 696 - 1030 Brussel.*

*Goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes van 17 november 2020, opgesteld door de cel Evenementen;*

*Het verslag van nazicht van de offertes, als bijlage, te beschouwen als integraal deel van de huidige beraadslaging;*

*De opdracht voor de levering van kookpotten en allerlei keukengerei te gunnen aan de onderneming die de economisch meest voordelige offerte heeft ingediend, nl. Verre & couvert sprl, Leuvensesteenweg 696 - 1030 Brussel, voor een gecontroleerd offertebedrag van 348,30 € excl. btw of 421,44 € 21% btw inbegrepen;*

*De voornoemde uitgave in te schrijven op artikel 763/744-98/67 "Aankoop van machines en divers uitrustings- en exploitatiemateriaal" van de buitengewone dienst van de begroting 2020;*

*Deze uitgave te financieren door een lening;*

BESLIST:



In toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 3 december 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de gunning van de opdracht gelanceerd door de cel Evenementen voor de aankoop van kookpotten en allerlei keukengerei voor de organisatie van evenementen.

---

13 **Evénements - Marché public - Achat de chaises pliantes avec chariots de transport pour événements - Approbation des conditions, du mode de passation et de l'attribution - Application de l'article 234 §3 et 236 de la Nouvelle loi communale - Prise pour information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 234 §3 relatif aux compétences du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 3 décembre 2020 :

*D'approuver l'achat de 100 chaises pliantes légères et peu encombrantes convenant à une utilisant tant intérieur qu'extérieur avec chariots de transport pour l'organisation d'événements ;*

*D'approuver la description des exigences techniques établie par la cellule Evénements. Le montant estimé de ce marché s'élève à 1818,18 € hors TVA, soit 2200,00 € TVA comprise ;*

*De choisir les marchés publics de faible montant constatés sur simple facture acceptée comme mode de passation ;*

*D'informer le Conseil communal de la présente décision conformément à l'article 234 §3 de la Nouvelle Loi Communale ;*

*De consulter les opérateurs économiques suivants :*

*- Party Space SPRL, Potteriestraat 67 à 8980 Beselare (Zonnebeke) ;*

*- TecTronic SPRL, Grietestraat 2 à 8810 Lichtervelde ;*

*- Planet Events (Abdy Bille SPRL), Chemin Croix Vasseau 12 à 7800 Ath ;*

*- Promatome Vlaanderen BVBA, Dumolinlaan, 1 box 13 à 8500 Kortrijk ;*

*- Bedimo SA, Rue Sainte Henriette, 1 à 7140 Morlanwelz ;*

*- Lepage Mobiliers SPRL, Rue du Berlaimont, 4 à 6220 Fleurus ;*

*D'approuver le rapport d'examen des offres du 10 novembre 2020, rédigé par la cellule Evénements ;*

*De considérer le rapport d'examen des offres en annexe comme partie intégrante de la présente délibération ;*

*D'attribuer le marché pour la fourniture de 100 chaises pliantes avec chariots de transport à l'entreprise ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse, à savoir Promatome Vlaanderen BVBA, Dumolinlaan, 1 box 13 à 8500 Kortrijk, pour un montant d'offre contrôlé s'élevant à 1538,00 € hors TVA, soit 1860,98 €, 21% TVA comprise ;*

*D'inscrire la dépense précitée d'un montant de 1860,98 €, 21% TVA comprise à l'article 763/744-98/67 « Achats de machines et de matériel d'équipement et d'exploitation divers » du service extraordinaire du budget 2020 ;*

*De financer cette dépense par un emprunt ;*

DECIDE:

En application de l'article 234 §3 de la Nouvelle loi communale, de prendre connaissance de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins en sa séance du 3 décembre 2020 décidant d'approuver les conditions, le mode de passation et l'attribution du marché lancé par la cellule Evénements pour l'acquisition de chaises pliantes avec chariots de transport.

---

**Evenementen - Overheidsopdracht - Aankoop van vouwstoelen met transportwagentjes voor evenementen - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de gunning - Toepassing van art. 234, §3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisname.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234 §3 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 3 december 2020 om:

*Goedkeuring te verlenen aan de aankoop van 100 lichte en ruimtebesparende vouwstoelen zowel voor binnen- als buitengebruik met transportwagentjes voor de organisatie van evenementen;*

*Goedkeuring te verlenen aan de beschrijving van de technische vereisten opgesteld door de cel Evenementen. Deze opdracht wordt geraamd op 1.818,18 € excl. btw of 2.200,00 € btw inbegrepen;*

*Te kiezen voor de overheidsopdracht van beperkte waarde met aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht;*

*De Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing, overeenkomstig artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet;*

*De volgende economische operatoren te raadplegen:*

*- Party Space SPRL, Potteriestraat 67 - 8980 Beselare (Zonnebeke);*

*- TecTronic SPRL, Grietestraat 2 - 8810 Lichtervelde;*

*- Planet Events (Abdy Bille SPRL), Chemin Croix Vasseau 12 - 7800 Ath;*

*- Promatome Vlaanderen BVBA, Dumolinlaan 1 box 13 - 8500 Kortrijk;*

*- Bedimo SA, Rue Sainte Henriette 1 - 7140 Morlanwelz;*

*- Lepage Mobiliers SPRL, Rue du Berlaimont 4 - 6220 Fleurus;*

*Goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes van 10 november 2020, opgesteld door de cel Evenementen;*

*Het verslag van nazicht van de offertes, als bijlage, te beschouwen als integraal deel van de huidige beraadslaging;*

*De opdracht voor de levering van 100 vouwstoelen met transportwagentjes te gunnen aan de onderneming die de economisch meest voordelige offerte heeft ingediend, nl. Promatome Vlaanderen BVBA, Dumolinlaan 1 box 13 in 8500 Kortrijk, voor een gecontroleerd offertebedrag van 1.538,00 € excl. btw of 1.860,98 € 21% btw inbegrepen;*

*De voornoemde uitgave van een bedrag van 1.860,98 € incl 21% btw in te schrijven op artikel 763/744-98/67 "Aankoop van machines en divers uitrustings- en exploitatiemateriaal" van de buitengewone dienst van de begroting 2020;*

*Deze uitgave te financieren door een lening;*

BESLIST:

In toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 3 december 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de gunning van de opdracht gelanceerd door de cel Evenementen voor de aankoop van vouwstoelen met transportwagentjes.

---

**AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN**

**IT - IT**

14 **Informatique – Marché public « Achat de 30 PC's portables dans la cadre de l'obligation du télétravail » - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05/11/2020 décidant de l'achat de 30 PC's portables afin de répondre à l'obligation de télétravail imposée par les mesures ministérielles du 28 octobre 2020 de lutte contre la pandémie de la COVID-19 ;

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 §3 et 236 relatifs aux compétences du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de € 30.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Considérant la pandémie de la COVID-19 ;

Considérant les mesures ministérielles du 28 octobre 2020 qui imposent que le télétravail est la règle dans toutes les entreprises, associations et services pour tous les membres du personnel, sauf si c'est impossible en raison de la nature de la fonction, de la continuité de la gestion de l'entreprise, de ses activités ou de ses services ;

Considérant l'obligation de tout employeur de mettre à disposition des travailleurs les outils de travail nécessaires à l'exécution de leur travail ;

Considérant que dans le cadre du télétravail obligatoire, il y a lieu de pourvoir les travailleurs dont les fonctions sont « télétravaillables », d'un équipement informatique minimum si ceux-ci en étaient dépourvus ;

Considérant que le service Informatique ne peut recourir à la centrale de marché du Centre d'informatique pour la Région bruxelloise dès lors que leur marché est achevé et que le CIRB relance actuellement un nouveau marché mais qui n'a pas, à ce jour, abouti ;

Considérant que le service Informatique de l'Administration a par conséquent établi une description technique pour le marché "Achat de 30 PC's portables dans le cadre de l'obligation de télétravail" ;

Considérant que ce marché est estimé à € 29.000 hors TVA ou € 35.090, 21% TVA comprise, pour l'achat de 30 PC's portables professionnels;

Considérant qu'il est proposé de conclure le marché via un marché public de faible montant ;

Considérant que cette fourniture consiste en un nouvel investissement;

Vu l'invitation à remettre offre envoyée le 23 octobre 2020 aux opérateurs économiques suivants :

- Econocom, chaussée de Tervuren 145 à 1410 Waterloo
- SPIE Belgium, rue des Deux Gares 150-152 à 1070 Bruxelles
- Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 à 3200 Aarschot

Considérant que les offres suivantes ont été reçues :

- Econocom, chaussée de Tervuren 145 à 1410 Waterloo, pour un montant de 32.275,5 € HTVA
- SPIE Belgium, rue des Deux Gares 150-152 à 1070 Bruxelles, pour un montant de 37.728.90 € HTVA
- Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 à 3200 Aarschot, pour un montant de 29.013,60 € HTVA

Considérant la proposition du service Informatique de retenir l'offre la plus économiquement avantageuse, soit l'offre de la société Centralpoint ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 139/742-53/15 du service extraordinaire du budget 2020 ;

DECIDE:

De prendre connaissance de l'information suivante fournie par le Collège des Bourgmestre et Echevins

- d'approuver la description technique et le montant estimé du marché "Achat de 30 PC's portables dans le cadre de l'obligation de télétravail", établis par le service Informatique. Le montant estimé s'élève à € 29.000 € hors TVA ou € 35.090 €, 21% TVA comprise ;
- de conclure le marché par un marché de faible montant ;
- de sélectionner le soumissionnaire Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 à 3200 Aarschot (Numéro

d'entreprise 0841.648.610) , qui répond aux critères de sélection qualitative et qui a remis l'offre économiquement la plus avantageuse ;

•

d'inscrire et de financer la dépense de 29.013,60 € HTVA (35.106,46 € TVAC) par emprunt à l'article 139/742-53/-15 du service extraordinaire du budget 2020.

---

## **Informatica – Overheidsopdracht “Aankoop van 30 laptops in het kader van verplicht telewerk” - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 05/11/2020 waarbij besloten werd 30 laptops aan te kopen om te voldoen aan de verplichting van telewerk opgelegd door de ministeriële maatregelen van 28 oktober 2020 in de strijd tegen de COVID-19-pandemie;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 §3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Overwegende de COVID-19-pandemie;

Overwegende de ministeriële maatregelen van 28 oktober 2020 die vereisen dat telewerk de regel is in alle ondernemingen, verenigingen en diensten voor alle personeelsleden, behalve als dit onmogelijk is vanwege de aard van de functie, de continuïteit van het beheer van de onderneming, haar activiteiten of haar diensten;

Overwegende de verplichting van elke werkgever om de werknemers de werkinstrumenten ter beschikking te stellen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van hun werk;

Overwegende dat in het kader van verplicht telewerk de werknemers wiens functie zich daartoe leent moeten worden voorzien van een minimale informatica-uitrusting als ze er geen hebben;

Overwegende dat de Informaticadienst geen gebruik kan maken van de opdrachtcentrale van het Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest omdat hun opdracht geëindigd is en dat het CIBG

momenteel een nieuwe opdracht uitschrijft, die tot op heden echter nog niet afgerond is;

Overwegende dat de Informaticedienst van het Gemeentebestuur bijgevolg een technische beschrijving heeft opgesteld voor de opdracht “Aankoop van 30 laptops in het kader van verplicht telewerk”;

Overwegende dat deze opdracht wordt geraamd op € 29.000 excl. btw of € 35.090, 21% btw inbegrepen, voor de aankoop van 30 professionele laptops;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te sluiten via een overheidsopdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat deze levering bestaat uit een nieuwe investering;

Gelet op de uitnodiging om een offerte in te dienen die werd verstuurd op 23 oktober 2020 naar de volgende ondernemers:

- Econocom, Tervurenlaan 145 te 1410 Waterloo
- SPIE Belgium, Tweestationsstraat 150-152 te 1070 Brussel
- Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 te 3200 Aarschot

Overwegende dat de volgende offertes ontvangen werden:

- Econocom, Tervurenlaan 145 te 1410 Waterloo, voor een bedrag van 32.275,5 € excl. btw
- SPIE Belgium, Tweestationsstraat 150-152 te 1070 Brussel, voor een bedrag van 37.728.90 € excl. btw
- Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 te 3200 Aarschot, voor een bedrag van 29.013,60 € excl. btw

Overwegende het voorstel van de Informaticedienst om de economisch meest voordelige offerte goed te keuren, zijnde de offerte van de onderneming Centralpoint;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 139/742-53/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de volgende informatie gegeven door het College van Burgemeester en Schepenen

- de technische beschrijving en het geraamde bedrag van de opdracht “Aankoop van 30 laptops in het kader van verplicht telewerk”, opgesteld door de Informaticedienst, goed te keuren. De raming bedraagt 29.000 € excl. btw of 35.090 €, 21% btw inbegrepen;

- de opdracht te sluiten via een opdracht van beperkte waarde;
- de inschrijver Centralpoint, Nieuwlandlaan 111 te 3200 Aarschot (ondernemingsnummer 0841.648.610) te selecteren, die beantwoordt aan de kwalitatieve selectiecriteria en die de economisch meest voordelige offerte heeft ingediend;
- de uitgave van 29.013,60 € excl. btw (35.106,46 € incl. btw) in te schrijven en te financieren door een lening op artikel 139/742-53/-15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020.

---

**15 Informatique - Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

Vu sa décision du 2 mars 2010 relative à la Convention de mandat n° CM1008 entre le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et l'Administration communale de Forest, basée sur l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services (« L'exécution conjointe de travaux, de fournitures ou de services pour le compte de pouvoirs adjudicateurs différents peut, dans l'intérêt général, faire l'objet d'un marché unique attribué par adjudication, par appel d'offres ou par procédure négociée, dans les conditions déterminées par la loi. Les personnes intéressées désignent l'autorité ou l'organe qui interviendra, en leur nom collectif, à l'attribution et à l'exécution du marché ») ;

Vu l'article 1er de la Convention de mandat disposant ce qui suit :

« L'Administration communale de Forest désigne le CIRB comme mandataire appelé à intervenir en son nom et pour son compte à l'attribution et à l'exécution des marchés publics, cités ci-dessous, de telle manière que le CIRB soit l'autorité compétente à traiter avec les soumissionnaires.

Il s'agit notamment des marchés publics suivants :

Le marché relatif à l'acquisition et l'installation de matériels informatiques et de logiciels y afférents ;

Vu la liste des prix du matériel offert par le CIRB pour l'année 2020 ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal ;

Considérant que la dépense est dès lors estimée comme suit :

Pour le service PREVENTION 300/742-54/10

20	Gsm - NOKIA	1.988,00 €
----	-------------	------------

TOTAL	1.988,00 €
TOTAL +TVA	2.406,00 €

DECIDE,

De désigner IRISNET pour l'acquisition de matériel informatique et téléphonique dont le paiement des fournitures sera établi sur production des factures de la firme IRISNET ;

D'inscrire la dépense de 2.406,00 € (TVAC) à l'article 300/742-54/10 du service extraordinaire du budget 2020 pour acquisition de matériel chez DEFILANGUE ;

De financer les dépenses à l'article 300/742-54/10 par un subside.

---

**Informatica - Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark.**

DE RAAD ,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op zijn beslissing van 2 maart 2010 betreffende de Mandaatovereenkomst met nr. CM1008 tussen het Centrum voor informatica voor het Brusselse Gewest en het Gemeentebestuur van Vorst, gebaseerd op artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ("De gezamenlijke uitvoering van werken, leveringen of diensten voor rekening van verschillende aanbestedende overheden kan, in het algemeen belang, worden samengevoegd in één enkele opdracht, die bij aanbesteding, door offerteaanvraag of bij onderhandelingsprocedure wordt gegund, onder de voorwaarden bepaald in de wet. De betrokken personen duiden de overheid aan die, of het orgaan dat, in hun gezamenlijke naam, bij de gunning en de uitvoering van de opdracht zal optreden");

Gelet op artikel 1 van de Mandaatovereenkomst dat het volgende bepaalt:

"Het Gemeentebestuur van Vorst stelt het CIBG aan als mandataris die geacht wordt in zijn naam en voor zijn rekening tussen te komen bij de toewijzing en de uitvoering van de hieronder genoemde overheidsopdrachten, en wel zo dat het CIBG de instantie is die bevoegd is om met de inschrijvers om te gaan."

Het gaat met name over de volgende overheidsopdrachten:

De opdracht met betrekking tot de aankoop en de installatie van informaticamateriaal en van daarmee verband houdende softwareprogramma's;

Gelet op de prijslijst van het materiaal aangeboden door het CIBG voor het jaar 2020;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark;

Overwegende dat de uitgave derhalve als volgt geraamd wordt:

Voor de dienst PREVENTIE 300/742-54/10

20	Gsm - NOKIA	1.988,00 €
	TOTAAL	1.988,00 €



BESLIST,

IRISNET aan te stellen voor de aankoop van informatica- en telefoniematerieel waarvoor de betaling van de leveringen opgemaakt zal worden op voorlegging van de facturen van de firma IRISNET;

De uitgave van 2.406,00 € (incl. btw) in te schrijven op artikel 300/742-54/10 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor aankoop van materiaal bij IRISNET;

De uitgaven op artikel 300/742-54/10 te financieren door een subsidie.

---

16 **Informatique - Ecoles - Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal ;

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

Vu sa décision du 2 mars 2010 relative à la Convention de mandat n° CM1008 entre le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et l'Administration communale de Forest, basée sur l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services (« L'exécution conjointe de travaux, de fournitures ou de services pour le compte de pouvoirs adjudicateurs différents peut, dans l'intérêt général, faire l'objet d'un marché unique attribué par adjudication, par appel d'offres ou par procédure négociée, dans les conditions déterminées par la loi. Les personnes intéressées désignent l'autorité ou l'organe qui interviendra, en leur nom collectif, à l'attribution et à l'exécution du marché ») ;

Vu l'article 1er de la Convention de mandat disposant ce qui suit :

« L'Administration communale de Forest désigne le CIRB comme mandataire appelé à intervenir en son nom et pour son compte à l'attribution et à l'exécution des marchés publics, cités ci-dessous, de telle manière que le CIRB soit l'autorité compétente à traiter avec les soumissionnaires.

Il s'agit notamment des marchés publics suivants :

Le marché relatif à l'acquisition et l'installation de matériels informatiques et de logiciels y afférents ;

Vu la liste des prix du matériel offert par le CIRB pour l'année 2020 ;

Vu sa décision du 6 décembre 2011 relative à la convention CNV-CA-2010004 entre Gial et l'Administration communale de Forest, GIAL, dont le siège est situé à 1000 Bruxelles, boulevard Emile Jacqmain, 95 comme centrale d'achat et centrale de marchés telles que définies, notamment par l'article 2 §4 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de service ;

Vu la liste des prix du matériel offert par le GIAL pour l'année 2020 ;

Considérant que la dépense est dès lors estimée comme suit :

Pour le service ENSEIGNEMENT FR 7201/724-60/15

1	Matériel réseaux	9.917,35 €
5	Support mobile	4.250,00 €
14	Support mural mobile	9.450,00 €
19	Tableau Blanc interactif	59.850,00 €
TOTAL		83.467,35 €
TOTAL +TVA		100.995,50 €

Vu le montant aujourd'hui disponible pour la numérisation des écoles forestoises à l'article 7201/724-60/15 du service extraordinaire du budget 2020, soit 150.000,00 € ;

Pour le service ENSEIGNEMENT FR 7201/742-53/16

1	HP-Elitebook E223	132,20 €
1	Activpanel V7 Titanium 70'' 4K + support	3.150,00 €
1	Supports mobiles pour TBI	850,00 €
8	Laptop	5.148,00 €
TOTAL		9.280,20 €
TOTAL +TVA		11.230,00 €

Vu le montant aujourd'hui disponible pour les achats informatiques à l'article 7201/742-53/16 du service extraordinaire du budget 2020, soit 77.100,00 € ;

Pour le service ENSEIGNEMENT FR 7201/742-53/15

6	Apple Smart Cover	245,46 €
20	House PC +souris	413,23 €
16	HP-Elitebook E223	2.115,20 €
12	IPAD Cover Elève	600,00 €
44	Laptop	28.314,19 €
1	Matériel réseau	6.487,61 €
4	Support Mobile	3.400,00 €
18	ZULLUDESK	101,16 €
30	Web Cams	793,39 €
4	Tableau Blanc interactif	12.600,00 €
18	Ipad	6.912,00 €
TOTAL		61.982,24 €
TOTAL +TVA		74.999,00 €

Vu le montant aujourd'hui disponible pour les achats informatiques à l'article 7201/742-53/15 du service

extraordinaire du budget 2020, soit 75.000,00 € ;

DECIDE,

De désigner le CIRB pour l'acquisition de matériel informatique et téléphonique dont le paiement des fournitures sera établi sur production des factures des firmes ECONOCOM, GIAL, Irisnet ;

De désigner GIAL pour l'acquisition de matériel informatique et téléphonique dont le paiement des fournitures sera établi sur production des factures des firmes, DEFILANGUES;

D'inscrire la dépense de 100.995,50 € (TVAC) à l'article 7201/724-60/15 du service extraordinaire du budget 2020 pour acquisition de matériel chez CIRB et DEFILANGUES ;

D'inscrire la dépense de 11.230,00 € (TVAC) à l'article 7201/742-53/16 du service extraordinaire du budget 2020 pour acquisition de matériel chez CIRB et DEFILANGUES;

D'inscrire la dépense de 420,00 € (TVAC) à l'article 7201/742-53/15 du service extraordinaire du budget 2020 pour acquisition de matériel au CIRB et DEFILANGUES ;

De financer les dépenses aux articles 7201/724-60/15 - 7201/742-53/15 par un emprunt, et à l'article 7201/742-53/16 par subsides.

---

**Informatica - Scholen - Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark.**

DE RAAD,

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijke informaticapark;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op zijn beslissing van 2 maart 2010 betreffende de Mandaatovereenkomst nr. CM1008 tussen het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en het Gemeentebestuur van Vorst, gebaseerd op artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ("De gezamenlijke uitvoering van werken, leveringen of diensten voor rekening van verschillende aanbestedende overheden kan, in het algemeen belang, worden samengevoegd in één enkele opdracht, die bij aanbesteding, door offerteaanvraag of bij onderhandelingsprocedure wordt gegund, onder de voorwaarden bepaald in de wet. De betrokken personen duiden de overheid aan die, of het orgaan dat, in hun gezamenlijke naam, bij de gunning en de uitvoering van de opdracht zal optreden");

Gelet op artikel 1 van de Mandaatovereenkomst dat het volgende bepaalt:

"Het Gemeentebestuur van Vorst stelt het CIBG aan als mandataris die geacht wordt in zijn naam en voor zijn rekening tussen te komen bij de toewijzing en de uitvoering van de hieronder genoemde overheidsopdrachten, en wel zo dat het CIBG de instantie is die bevoegd is om met de inschrijvers om te gaan."

Het gaat met name over de volgende overheidsopdrachten:

De opdracht met betrekking tot de aankoop en de installatie van informaticamateriaal en van daarmee verband houdende softwareprogramma's;

Gelet op de prijslijst van het materiaal aangeboden door het CIBG voor het jaar 2020;

Gelet op zijn beslissing van 6 december 2011 betreffende de overeenkomst CNV-CA-2010004 tussen GIAL en het Gemeentebestuur van Vorst, waarbij GIAL, met zetel gelegen Emile Jacquainlaan 95, optreedt als aankoop- en opdrachtcentrale zoals omschreven in artikel 2 §4 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten;

Gelet op de prijslijst van het materiaal aangeboden door GIAL voor het jaar 2020;

Overwegende dat de uitgave als volgt wordt geraamd:

Voor de dienst FR ONDERWIJS 7201/724-60/15

1	Netwerkmateriaal		9.917,35 €
5	Mobiele drager	€	4.250,00
14	Mobiele muurbevestiging	€	9.450,00
19	Interactief whiteboard (IWB)	€	59.850,00
TOTAAL			83.467,35 €
TOTAAL incl. BTW			100.995,50 €

Gelet op het bedrag dat vandaag beschikbaar is voor de digitalisering van de gemeentescholen van Vorst op artikel 7201/724-60/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020, namelijk 150.000,00 €;

Voor de dienst FR ONDERWIJS 7201/742-53/16

1	HP-Elitebook E223		132,20 €
1	ActivPanel V7 Titanium 70'' 4K + drager		3.150,00 €
1	Mobiele dragers voor IWB		850,00 €
8	Laptop		5.148,00 €
TOTAAL			9.280,20 €
TOTAAL incl. BTW			11.230,00 €

Gelet op het bedrag dat vandaag beschikbaar is voor informatica-aankopen op artikel 7201/742-53/16 van de buitengewone dienst van de begroting 2020, namelijk 77.100,00 €;

Voor de dienst FR ONDERWIJS 7201/742-53/15

6	Apple Smart Cover		245,46 €
20	Cover pc + muis		413,23 €
16	HP-Elitebook E223		2.115,20 €
12	Ipad cover leerling		600,00 €
44	Laptop		28.314,19 €
1	Netwerkmateriaal		6.487,61 €

4	Mobiele drager	3.400,00 €
18	Zuludesk	101,16 €
30	Webcams	793,39 €
4	Interactief whiteboard	12.600,00 €
18	Ipad	6.912,00 €
TOTAAL		61.982,24 €
TOTAAL incl. BTW		74.999,00 €

Gelet op het bedrag dat vandaag beschikbaar is voor informatica-aankopen op artikel 7201/742-53/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020, namelijk 75.000,00 €;

#### BESLIST

Het CIBG aan te stellen voor de aankoop van informatica- en telefoniematerieel waarvoor de betaling van de leveringen opgemaakt zal worden op voorlegging van de facturen van de firma's Econocom, GIAL, Irisnet;

GIAL aan te stellen voor de aankoop van informatica- en telefoniematerieel waarvoor de betaling van de leveringen opgemaakt zal worden op voorlegging van de facturen van de firma Défilanges;

De uitgave van 100.995,50 € (incl. btw) in te schrijven op artikel 7201/724-60/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor aankoop van materiaal bij het CIBG en Défilanges;

De uitgave van 11.230,00 € (incl. btw) in te schrijven op artikel 7201/742-53/16 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor aankoop van materiaal bij het CIBG en Défilanges;

De uitgave van 420,00 € (incl. btw) in te schrijven op artikel 7201/742-53/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor aankoop van materiaal bij het CIBG en Défilanges;

De uitgaven op artikelen 7201/724-60/15 en 7201/742-53/15 te financieren door een lening en op artikel 7201/742-53/16 door subsidies.

---

#### 17 **Informatique - Extension fibre du système de connexion à haut-débit pour les écoles communales - Acquisition, installation et paramétrage des nouvelles fibres.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117;

Vu sa décision du 2 mars 2010 relative à la Convention de mandat n° CM1008 entre le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise et l'Administration communale de Forest, basée sur l'article 19 de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fourniture et de services (« L'exécution conjointe de travaux, de fournitures ou de services pour le compte de pouvoirs adjudicateurs différents peut, dans l'intérêt général, faire l'objet d'un marché unique attribué par adjudication, par appel d'offres ou par procédure négociée, dans les conditions déterminées par la loi. Les personnes intéressées désignent l'autorité ou l'organe qui interviendra, en leur nom collectif, à l'attribution et à l'exécution du marché ») ;

Vu l'article 1er de la Convention de mandat disposant ce qui suit :

« L'Administration communale de Forest désigne le CIRB comme mandataire appelé à intervenir en son nom et pour son compte à l'attribution et à l'exécution des marchés publics, cités ci-dessous, de telle manière que le CIRB soit l'autorité compétente à traiter avec les soumissionnaires.

Il s'agit notamment des marchés publics suivants :

Le marché relatif à l'acquisition et l'installation de matériels informatiques et de logiciels y afférents ;

Vu la décision du Collège du 16 juillet 2020 ;

Vu la liste des prix du matériel offert par le CIRB pour l'année 2020 ;

Considérant qu'il est nécessaire de procéder à l'acquisition et installation de fibre informatique pour le bon fonctionnement des écoles et leur intégration dans le parc informatique communal ;

Considérant qu'il a été décidé quand c'est possible, d'équiper nos écoles de la fibre Irisnet ;

Considérant que la dépense est dès lors estimée comme suit :

Pour le service ENSEIGNEMENT FR 7201/724-60/15

1	Connexion Ch.de Neerstalle Ecole Bempt	3.017,60 €
1	Connexion Monténégro Ecole 9 et 11	2.262,54 €
1	Connexion Av timmermans Ecole 3	2.262,54 €
TOTAL hors TVA		7.542,68 €
TOTAL +TVA		9.127,00 €

DECIDE,

De désigner IRISNET pour l'acquisition et installation de fibre informatique dont le paiement des fournitures sera établi sur production des factures de la firme Irisnet;

D'inscrire la dépense de 9.127,00 € (TVAC) à l'article 7201/724-60/15 du service extraordinaire du budget 2020 pour acquisition de matériel chez IRISNET ;

De financer les dépenses à l'article 7201/724-60/15 par emprunt.

---

**Informatica - Uitbreiding van het breedbandconnectiesysteem voor de gemeentescholen - Aankoop, installatie en parametring van de nieuwe vezels.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op zijn beslissing van 2 maart 2010 betreffende de Mandaatovereenkomst nr. CM1008 tussen het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest en het Gemeentebestuur van Vorst, gebaseerd op artikel 19 van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten ("De gezamenlijke uitvoering van werken, leveringen of diensten voor rekening van verschillende aanbestedende overheden kan, in het algemeen belang, worden samengevoegd in één enkele opdracht, die bij aanbesteding, door offerteaanvraag of bij onderhandelingsprocedure wordt gegund, onder de voorwaarden bepaald in de wet. De betrokken personen

duiden de overheid aan die, of het orgaan dat, in hun gezamenlijke naam, bij de gunning en de uitvoering van de opdracht zal optreden”);

Gelet op artikel 1 van de Mandaatovereenkomst dat het volgende bepaalt:

“Het Gemeentebestuur van Vorst stelt het CIBG aan als mandataris die geacht wordt in zijn naam en voor zijn rekening tussen te komen bij de toewijzing en de uitvoering van de hieronder genoemde overheidsopdrachten, en wel zo dat het CIBG de instantie is die bevoegd is om met de inschrijvers om te gaan.”

Het gaat met name over de volgende overheidsopdrachten:

De opdracht met betrekking tot de aankoop en de installatie van informaticamateriaal en van daarmee verband houdende softwareprogramma's;

Gelet op de beslissing van het College van 16 juli 2020;

Gelet op de prijslijst van het materiaal aangeboden door het CIBG voor het jaar 2020;

Overwegende dat het noodzakelijk is over te gaan tot de aankoop en installatie van informaticavezel voor de goede werking van de scholen en hun opname in het gemeentelijke informaticapark;

Overwegende dat er beslist werd onze scholen, als dat mogelijk is, uit te rusten met de Irisnet-vezel;

Overwegende dat de uitgave derhalve als volgt wordt geraamd:

Voor de dienst FR ONDERWIJS 7201/724-60/15

1	Aansluiting Neerstalsesteenweg School Bempt	3.017,60 €
1	Aansluiting Montenegrostraat School 9 en 11	2.262,54 €
1	Aansluiting Timmermansstraat School 3	2.262,54 €
TOTAAL excl. BTW		7.542,68 €
TOTAAL incl. BTW		9.127,00 €

**BESLIST**

Irisnet aan te stellen voor de aankoop en installatie van informaticavezel waarvoor de betaling van de leveringen opgemaakt zal worden op voorlegging van de factuur van de firma Irisnet;

De uitgave van 9.127,00 € (incl. btw) in te schrijven op artikel 7201/724-60/15 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 voor aankoop van materiaal bij Irisnet;

De uitgave op artikel 7201/724-60/15 te financieren door een lening.

---

## **FINANCES - FINANCIËN**

### **Taxes - Belastingen**

#### **18 Finances - Comptabilité communale - Exercice 2021 - Douzièmes provisoires.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 241 et 247 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'article 14 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

Considérant qu'au 1<sup>er</sup> janvier 2021, il est possible que le budget communal pour l'exercice 2021 n'ait pas pu être voté par le conseil communal ou rendu exécutoire par l'administration des pouvoirs locaux ;

DECIDE :

D'autoriser la disposition de trois douzièmes provisoires pour les mois de janvier, février et mars 2021 ;

Que ces crédits seront utilisés conformément à l'article 14 de l'arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement sur la comptabilité communale.

---

### **Financiën - Gemeentelijke boekhouding - Dienstjaar 2021 - Voorlopige twaalfden.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 241 en 247 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op artikel 14 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit;

Overwegende dat het mogelijk is dat de gemeentebegroting voor het dienstjaar 2021 tegen 1 januari 2021 niet is kunnen worden goedgekeurd door de gemeenteraad of uitvoerbaar verklaard door het bestuur der plaatselijke besturen;

BESLIST :

Drie voorlopige twaalfden voor de maanden januari, februari en maart 2021 toe te staan;

Dat deze kredieten gebruikt zullen worden overeenkomstig artikel 14 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit.

---

### **19 Finances – Budget 2020 - Modification numéro 10 du service ordinaire - Octroi d'une prime unique au personnel pour 2020.**

LE CONSEIL,

Vu les articles 241 et suivants de la Nouvelle Loi communale relatives à l'établissement des budgets communaux;

Vu les articles 15 et 16 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale;

Vu la circulaire émanant de BPL relative à l'octroi d'une prime unique au personnel pour 2020;

Considérant qu'il y a lieu de modifier le budget ordinaire 2020 ;



DECIDE,

De modifier le budget ordinaire 2020 comme repris dans les tableaux ci-joints relatifs à la modification budgétaire numéro 10.

---

**Financiën – Begroting 2020 - Wijziging nummer 10 van de gewone dienst - Toekenning van een eenmalige premie aan het personeel voor 2020.**

DE RAAD,

Gelet op artikelen 241 en volgende van de Nieuwe Gemeentewet betreffende de opmaak van de gemeentebegrotingen;

Gelet op artikelen 15 en 16 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeentelijke boekhouding;

Gelet op de omzendbrief afkomstig van BPB betreffende de toekenning van een eenmalige premie aan het personeel voor 2020;

Overwegende dat de gewone begroting 2020 gewijzigd dient te worden;

BESLIST,

De gewone begroting 2020 te wijzigen zoals opgenomen in de bijgevoegde tabellen betreffende de begrotingswijziging nummer 10.

*5 annexes / 5 bijlagen*

---

20 **Finances – Règlement redevance relatif aux plaines de vacances et aux stages communaux – Remplacement.**

LE CONSEIL,

Vu le règlement-redevance relatif aux plaines de vacances, voté par le conseil communal le *20 juin 2017* ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

D'annuler le règlement redevance adopté en séance du *20 juin 2017* et de le remplacer par ce qui suit :

Art 1

Le présent règlement redevances entre en vigueur à partir du *1 janvier 2021*.

Art 2

Le montant de la redevance est payable pour des semaines complètes lors de l'inscription auprès du service extrascolaire *ou en ligne, si ce service est proposé*, aux périodes prévues par le Règlement d'Ordre Intérieur.

*Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'absence de l'enfant, quel qu'en soit le motif.*

### Art 3

*Les inscriptions en plaine de vacances commencent les 5<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> semaines avant chaque période de congé, le montant de la redevance est fixé à 5 € par jour d'ouverture pour les Forestois, les enfants du personnel communal ainsi que pour les enfants des écoles communales de Forest.*

*La seconde période d'inscription commence la 3<sup>ème</sup> semaine avant le début de la plaine et se termine une fois les groupes complets ou, au plus tard, 1 semaine avant le début des activités. Cette période d'inscriptions est ouverte à tous les enfants n'entrant dans aucune des catégories citées plus haut. Pour ces enfants, le montant de la redevance est fixé à 10 € par jour d'ouverture .*

### Art 3 bis

*Les inscriptions au stage de vacances commencent les 5<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> semaines avant la période concernée. Le montant de la redevance est fixé à 70 € par semaine pour les stages communaux sans intervenant extérieur et à 120 € si un intervenant extérieur encadre le stage. La redevance est la même pour tous les enfants.*

### Art. 4

Les redevances sont payables lors de l'inscription par bancontact *ou en ligne si le système le prévoit.*

### Art 5

Les activités sont gratuites, sauf rares exceptions *en plaine de vacances*, où maximum la moitié du prix d'entrée (piscine, cinéma, autocars ...) sera réclamée aux parents qui désirent que leur enfant y participe. Seul le coordinateur de la plaine et *le responsable* du service extrascolaire peuvent en décider.

### Art 6

Le surcoût d'une activité est payable au secrétariat de la plaine le matin du jour où l'activité est programmée.

### Art. 7

Le montant du bracelet *d'identité*, s'il doit être renouvelé lors d'une même plaine *ou d'un stage*, s'élève à 1 €.

### Art. 8

Le montant des pénalités pour reprise tardive d'un enfant s'élève à 5 € par enfant et par quart d'heure entamé.

### Art 9

Les pénalités sont payables au coordinateur de la plaine *ou du stage* le jour-même.

---

## **Financiën – Retributiereglement met betrekking tot de vakantiespeelpleinen en de gemeentelijke stages – Vervanging.**

DE RAAD,

Gelet op het retributiereglement met betrekking tot de vakantiespeelpleinen, goedgekeurd door de gemeenteraad op 20 juni 2017;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST:

Het retributiereglement aangenomen in zitting van 20 juni 2017 te annuleren en het te vervangen door wat volgt:

Art. 1

Het huidige retributiereglement treedt in werking vanaf 1 januari 2021.

Art. 2

Het bedrag van de retributie is betaalbaar voor volledige weken bij de inschrijving op de dienst buitenschoolse opvang *of online, indien deze dienstverlening wordt aangeboden*, tijdens de periodes voorzien door het Intern Reglement.

*Er wordt geen enkele terugbetaling gedaan in geval van afwezigheid van het kind, om eender welke reden.*

Art. 3

*De inschrijvingen voor de speelpleinen beginnen in de 5<sup>de</sup> en 4<sup>de</sup> week vóór elke verlofperiode, het bedrag van de retributie is vastgelegd op 5 € per dag van opening voor de Vorstenaren, de kinderen van het gemeentepersoneel en de kinderen van de gemeentescholen van Vorst.*

*De tweede inschrijvingsperiode begint in de 3<sup>e</sup> week vóór aanvang van het speelplein en eindigt zodra de groepen volledig zijn of uiterlijk 1 week vóór aanvang van de activiteiten. Deze inschrijvingsperiode is open voor alle kinderen die tot geen enkele van bovenstaande categorieën behoren. Voor deze kinderen wordt het bedrag van de retributie vastgesteld op 10 € per dag van opening.*

Art. 3 bis

*De inschrijvingen voor de vakantiestage beginnen in de 5<sup>de</sup> en 4<sup>de</sup> week vóór de betrokken periode. Het bedrag van de retributie is vastgelegd op 70 € per week voor de gemeentelijke stages zonder externe partij en op 120 € als een externe partij de stage begeleidt. De retributie is voor alle kinderen hetzelfde.*

Art. 4

De retributies moeten worden betaald op het ogenblik van inschrijving via bancontact *of online indien het systeem dit voorziet.*

Art. 5

De activiteiten zijn gratis behoudens enkele uitzonderingen *voor de speelpleinen*, waar maximaal de helft van de toegangsprijs (zwembad, bioscoop, *autobussen* ...) gevraagd zal worden aan de ouders die wensen dat hun kind eraan deelneemt. Alleen de coördinator van het speelplein en *de verantwoordelijke* van de buitenschoolse opvang kunnen hierover beslissen.

Art. 6

De meerkost van een activiteit is betaalbaar op het secretariaat van het speelplein op de ochtend van de dag waarop de activiteit gepland is.

Art. 7

Het *identiteitsarmbandje* kost 1 € indien het vervangen dient te worden tijdens een speelplein of tijdens *een stage*.

Art. 8

Het bedrag van de boeten voor laattijdige ophaling van een kind bedraagt 5 € per kind en per begonnen kwartier.

Art. 9

De boeten zijn de dag zelf betaalbaar aan de coördinator van het speelplein *of de stage*.

---

21 **Finances - Centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique - Règlement - Exercice 2021.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 170, §4, de la Constitution ;

Vu l'article 117 de la Nouvelle loi communale ;

Vu l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 13 ;

Vu l'ordonnance du 21 décembre 2012 établissant la procédure fiscale en Région de Bruxelles-Capitale, chapitres III, IV, V, VI, VII, et VIII du Titre I, et ses modifications ultérieures;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du 16 juillet 1998 relatif à la transmission au Gouvernement des actes des autorités communales en vue de l'exercice de la tutelle administrative, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 janvier 2017 établissant les modalités de certains actes prévus par l'ordonnance du 23 décembre 2016 relative à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique, article 4/2;

Considérant que la commune se doit d'obtenir des recettes afin de se procurer les ressources nécessaires en vue du financement des dépenses de sa politique générale et le financement de ses missions de service public;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

DECIDE :

Article 1 : Il est établi, au profit de la commune de Forest, pour l'exercice **2021**, **4384** centimes additionnels à la taxe régionale sur les établissements d'hébergement touristique;

Article 2 : L'établissement et la perception de ces centimes additionnels s'effectueront par les soins du Service public régional de Bruxelles Fiscalité;

Article 3 : Le présent règlement sera transmis à l'autorité de tutelle et au Service public régional de Bruxelles Fiscalité.

---

**Financiën - Opcentiemen op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies - Reglement - Dienstjaar 2021.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 170, §4 van de Grondwet;

Gelet op artikel 117 van de Nieuwe Gemeentewet;

Gelet op de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristische logies, artikel 13;

Gelet op de ordonnantie van 21 december 2012 tot vaststelling van de fiscale procedure in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hoofdstukken III, IV, V, VI, VII et VIII van Titel I en latere wijzigingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en latere wijzigingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 1998 betreffende de overlegging aan de Regering van de akten van de gemeenteoverheden met het oog op de uitoefening van het administratief toezicht en latere wijzigingen;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 januari 2017 tot vaststelling van de modaliteiten van bepaalde handelingen voorzien door de ordonnantie van 23 december 2016 betreffende de gewestbelasting op de inrichtingen van toeristisch logies, artikel 4/2;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet hebben om zich de nodige middelen te verschaffen om de uitgaven van haar algemeen beleid te financieren en haar opdrachten als openbare dienst te financieren;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST:

Artikel 1: Er worden voor het aanslagjaar **2021** ten voordele van de gemeente Vorst, **4384** opcentiemen geheven op de gewestelijke belasting op de inrichtingen van toeristische logies;

Artikel 2: De vaststelling en de inning van deze opcentiemen zullen gebeuren door toedoen van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit;

Artikel 3: Dit reglement wordt overgemaakt aan de toezichthoudende overheid en aan de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit.

---

## Comptabilité - Boekhouding

### 22 Finances - Fabrique de l'Eglise Jésus-Travailleur - Budget 2021.

LE CONSEIL,

Vu le décret impérial du 30 décembre 1809 concernant les fabriques des églises, modifié par ordonnance du 18 juillet 2002 et 19 février 2004, et plus particulièrement les articles 45 à 49 portant sur le budget des fabriques d'églises ;

Vu les articles 1 et 2 de la loi du 04 mars 1870 sur le temporel des cultes, modifiée par l'ordonnance du 18 juillet 2002 ;

Vu le budget 2021 de la Fabrique de l'Eglise Jésus-Travailleur, arrêté comme suit par le Conseil de Fabrique :

	Service ordinaire	Service extraordinaire	Totaux
RECETTES	7.269,12 €	8.430,88 €	15.700,00 €
DEPENSES	15.700,00 €	-	15.700,00 €

#### BALANCE

Ce résultat budgétaire est obtenu sans intervention communale pour les frais ordinaires du culte.

DECIDE :

D'émettre un avis favorable à l'approbation du budget 2021 de la Fabrique de l'Eglise Jésus-Travailleur.

---

#### **Financiën - Kerkfabriek van Jezus-Arbeider - Begroting 2021.**

DE RAAD,

Gelet op het keizerlijke decreet van 30 december 1809 op de kerkfabrieken, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002 en 19 februari 2004 en in het bijzonder artikelen 45 tot 49 betreffende de begroting van de kerkfabrieken;

Gelet op artikelen 1 en 2 van de wet van 04 maart 1870 op de temporalien van de erediensten, gewijzigd bij ordonnantie van 18 juli 2002;

Gelet op de begroting 2021 van de Kerkfabriek van Jezus-Arbeider, als volgt vastgesteld door de Kerkraad:

	Gewone dienst	Buitengewone dienst	Totalen
ONTVANGSTEN	7.269,12 €	8.430,88 €	15.700,00 €
UITGAVEN	15.700,00 €	-	15.700,00 €

#### EVENWICHT

Dit begrotingsresultaat wordt verkregen zonder gemeentelijke tussenkomst voor de gewone kosten van de eredienst;

BESLIST:

Een gunstig advies uit te brengen voor de goedkeuring van de begroting 2021 van de Kerkfabriek van Jezus-Arbeider.

*1 annexe / 1 bijlage*

---

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### Sports - Sport

## 23 Sports - Achat de matériels d'infrastructures sportives - Budget extra 2020 - Information.

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 12/11/2020 autorisant l'achat d'un abri mobile pour le Complexe sportif du Bempt et de 4 chariots de transport à destination des différentes infrastructures sportives ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234, § 3 et 236 relatifs aux compétences du collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de € 30.000,00) ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il est nécessaire de pouvoir disposer de chariots à roulettes pour faciliter le transport de matériels lourds ou semi-lourds au sein des infrastructures sportives communales ;

Considérant qu'il est nécessaire de pouvoir disposer d'un abri mobile pour les encadrants du complexe sportif du Bempt lors des surveillances prolongées à l'entrée du site, tenant compte notamment des conditions météorologiques et du confort de travail ;

Vu l'invitation à remettre offre envoyée par le service des Sports aux opérateurs économiques suivants :

	<b>Nom</b>	<b>Adresse</b>	<b>CP</b>	<b>Localité/Ville</b>
<b>1</b>	SPORTIMAGE	Tildonksesteenweg 180A	3020	HERENT
<b>2</b>	Supaturf Sports Belgium	BUDA STEENWEG 94	1830	MACHELEN
<b>3</b>	D&D Sport	INDUSTRIEZONE GALILEI	1120	NEDER-OVER-HEMB

Considérant que les offres devaient parvenir à l'administration au plus tard le 9 novembre 2020 ;

Considérant que le délai de validité des offres est de 120 jours de calendrier et se termine le 26 janvier 2021 ;

Considérant que les trois sociétés consultées ont remis offre avant la date butoir ;

Considérant que la société SPORTIMAGE, Tildonksesteenweg 180A à 3020 Herent, a remis offre selon un montant de 4.019,50 € HTVA et 4.863,60 € TVA 21% comprise ;

Considérant que la société SUPATURF SPORTS BELGIUM, Buda Steenweg 94 à Machelen, a remis

offre selon un montant de 2.875,00 € HTVA et 3.478,75 € TVA 21% comprise ;

Considérant que la société D&D SPORT, Industriezone Galilei à 1120 Neder-Over-Heembeek, a remis offre selon un montant de 3.735,00 € HTVA et 4.519,35 € TVA 21% comprise ;

Considérant que, de prime abord, les trois sociétés ont remis offre de prix supérieure au budget prévu pour ces achats;

Considérant la relance pour demande de prix ré-adaptée, effectué par le Service des Sports auprès des trois sociétés ;

Considérant que seule la société SUPATURF SPORTS BELGIUM a répondu à la relance du Service des Sports pour une demande de prix ré-adaptée ;

Considérant que la nouvelle offre de prix soumise par SUPATURF SPORTS BELGIUM n'excède pas le budget imparti pour ces articles et est donc régulière ;

Vu le rapport d'examen des offres rédigé par le Service des Sports et ci-annexée ;

Considérant que le Service des Sports propose, tenant compte des éléments précités, d'attribuer ce marché au soumissionnaire ayant remis offre régulière la plus avantageuse financièrement n'excédant pas le budget imparti, soit SUPATURF SPORTS BELGIUM, au prix de 2.473,20 € HTVA, soit 2.992,57 € TVA 21% comprise ;

Considérant que les crédits permettant cette dépense seront inscrits à l'article 764/744-51/ - /26 du service extraordinaire du budget 2020 ;

DECIDE:

De prendre connaissance de l'information suivante fournie par le Collège des Bourgmestre et Echevins lors de sa séance du 12/11/2020 :

Art 1 : D'approuver la description technique établie par le service des Sports et et le montant du marché estimé à 3.000,00 € TVA 21% comprise ;

Art 2 : De passer le marché par facture acceptée ;

Art 3 : De consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la facture acceptée :

	<b>Nom</b>	<b>Adresse</b>	<b>CP</b>	<b>Localité/Ville</b>
<b>1</b>	SPORTIMAGE	Tildonksesteenweg 180A	3020	HERENT
<b>2</b>	Supaturf Sports Belgium	BUDA STEENWEG 94	1830	MACHELEN
<b>3</b>	D&D Sport	INDUSTRIEZONE GALILEI	1120	NEDER-OVER-HEEM

Art 4 : De considérer l'offre de SUPATURF SPORTS BELGIUM comme complète et régulière ;

Art 5 : D'approuver le rapport d'examen des offres déposé en annexe et rédigé par le service des Sports ;

Art 6 : D'attribuer ce marché au soumissionnaire ayant remis offre de prix la plus avantageuse financièrement, soit SUPATURF SPORTS BELGIUM, Buda Steenweg 94 - 1830 Machelen, pour un



montant HTVA de 2.473,20 €, soit 2.992,57 € TVA 21% comprise ;

Art 7 : D'inscrire la dépense de 2.992,57 € à l'article 764/744-51/ - /26 du service Extraordinaire du budget 2020 et de la financer par emprunt.

---

### **Sport - Aankoop van materiaal voor sportinfrastructuur - Extra begroting 2020 - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 betreffende het verlenen van toestemming voor de aankoop van een mobiele schuilplaats voor het sportcomplex van de Bempt en 4 transportkarretjes voor de verschillende sportinfrastructuren;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234, § 3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000,00 € niet);

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat het noodzakelijk is om over wagentjes te beschikken om het transport van zwaar of halfzwaar materieel binnen de gemeentelijke sportinfrastructuur te vergemakkelijken;

Overwegende dat het noodzakelijk is om over een mobiele schuilplaats te beschikken voor de begeleiders van het sportcomplex van de Bempt tijdens langdurige bewaking bij de ingang van de site, rekening houdend met de weersomstandigheden en het werkcomfort;

Gelet op het verzoek van de Sportdienst aan de volgende economische operatoren om een offerte in te dienen:

	<b>Naam</b>	<b>Adres</b>	<b>PC</b>	<b>Gemeente/Stad</b>
<b>1</b>	SPORTIMAGE	Tildonksesteenweg 180A	3020	HERENT
<b>2</b>	Supaturf Sports Belgium	Budasteenweg 94	1830	MACHELEN
<b>3</b>	D&D Sport	Industriezone Galilei	1120	NEDER-OVER-HEEM

Overwegende dat de offertes het bestuur uiterlijk op 9 november 2020 moesten bereiken;

Overwegende dat de gestanddoeningstermijn van de offertes 120 kalenderdagen bedraagt en afloopt op 26 januari 2021;

Overwegende dat de drie geraadpleegde firma's vóór de uiterste datum een offerte hebben ingediend;

Overwegende dat de firma SPORTIMAGE, Tildonksesteenweg 180A in 3020 Herent, een offerte heeft ingediend voor een bedrag van 4.019,50 € excl. btw of 4.863,60 € 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat de firma SUPATURF SPORTS BELGIUM, Budasteenweg 94 in Machelen, een offerte heeft ingediend voor een bedrag van 2.875,00 € excl. btw of 3.478,75 € 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat de firma D&D SPORT, Industriezone Galilei in 1120 Neder-Over-Heembeek, een offerte heeft ingediend voor een bedrag van 3.735,00 € excl. btw of 4.519,35 € 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat de drie firma's op het eerste gezicht een prijsofferte hebben ingediend die hoger is dan het budget dat voor deze aankopen is voorzien;

Overwegende de hernaam voor een aangepaste prijsaanvraag, gedaan door de Sportdienst aan de drie firma's;

Overwegende dat alleen het bedrijf SUPATURF SPORTS BELGIUM heeft gereageerd op de hernaam van de Sportdienst voor een aangepaste prijsaanvraag;

Overwegende dat de nieuwe prijsofferte van SUPATURF SPORTS BELGIUM niet hoger is dan het budget dat voor deze artikelen is uitgetrokken, en dus regelmatig is;

Gelet op het verslag van nazicht van de offertes dat door de Sportdienst is opgesteld en in bijlage is opgenomen;

Overwegende dat de Sportdienst, rekening houdend met de voornoemde elementen, voorstelt om deze opdracht te gunnen aan de inschrijver die de financieel voordeligste offerte heeft ingediend die het toegewezen budget niet overschrijft, zijnde SUPATURF SPORTS BELGIUM, voor een bedrag van 2.473,20 € excl. btw of 2.992,57 € 21% btw inbegrepen;

Overwegende dat de kredieten voor deze uitgave ingeschreven worden op artikel 764/744-51/-/26 van de buitengewone dienst van de begroting 2020;

**BESLIST:**

Kennis te nemen van de volgende informatie gegeven door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 12 november 2020:

Art 1: Goedkeuring te verlenen aan de technische beschrijving opgesteld door de Sportdienst en het bedrag van de opdracht geraamd op 3.000,00 € 21% btw inbegrepen;

Art 2: De opdracht te gunnen via aanvaarde factuur;

Art 3: De volgende economische operatoren te raadplegen in het kader van de aanvaarde factuur:

	Naam	Adres	PC	Gemeente/Stad
1	SPORTIMAGE	Tildonksesteenweg 180A	3020	HERENT
2	Supaturf Sports Belgium	Budasteenweg 94	1830	MACHELEN
3	D&D Sport	Industriezone Galilei	1120	NEDER-OVER-HEEM

Art 4: De offerte van SUPATURF SPORTS BELGIUM als volledig en regelmatig te beschouwen;

Art 5: Goedkeuring te verlenen aan het verslag van nazicht van de offertes in bijlage opgesteld door de Sportdienst;

Art 6: Deze opdracht te gunnen aan de inschrijver die de financieel voordeligste offerte heeft ingediend, zijnde SUPATURF SPORTS BELGIUM, Budasteenweg 94 - 1830 Machelen, voor een bedrag van 2.473,20 € excl. btw of 2.992,57 € 21% btw inbegrepen;

Art 7: De uitgave van 2.992,57 € in te schrijven op artikel 764/744-51/-/26 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en ze te financieren door een lening.

*11 annexes / 11 bijlagen*

---

24 **Sports - Décapage du revêtement de la grande salle du Hall Sportif Van Volxem - Budget extra 2020 - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 22/10/2020 autorisant la mise en chantier du revêtement de la grande salle du Hall Van Volxem pour son décapage, son retraçage et son vernissage ;

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 relatifs aux compétences du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Vu la Loi du 17 Juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et de ses modifications ultérieures ;

Vu la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000,00 €) ;

Vu l'Arrêté Royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'Arrêté Royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'état du revêtement de la grande salle du Hall sportif Van Volxem, amoindri en sa qualité et sa texture par cause d'usure et de plus en plus glissante malgré le nettoyage intensif tant en interne que par le biais d'une société privée ;

Vu les risques d'accidents y liés dans le chef de ses utilisateurs réguliers (écoles, asbl's, clubs, enfants, adultes, seniors, etc...) ;

Vu la nécessité de procéder à cette réfection pour des buts de pérennité et d'exigence liés à la qualité des infrastructures et la sécurisation des utilisateurs ;

Vu le manque actuel d'infrastructures indoor (fermeture Primeurs) et le besoin de préserver au maximum et sur le plus long terme l'état du Hall sportif Van Volxem ;

Considérant la demande de prix effectué par mail à la date du 13 juillet 2020 auprès de 3 sociétés distinctes ;

- Rova sprl : Rue Auguste De Boeck 68/a, 1140 Evere
- Supaturf Sports Belgium : Buda Steenweg 94 à 1830 Machelen
- Technichem : Rue de Fontenelle 25, 6240 Farciennes

Considérant le cahier de charges transmis auxdites sociétés de la façon suivante :

- *Processus de décapage du revêtement de la grande salle de sport du Hall Sportif Van Volxem d'une superficie de 588 m<sup>2</sup>, situé à 1190 Forest, à réaliser en plusieurs phases et à achever avant le 15 août 2020 :*
- *Phase 1 : nettoyage et ponçage de la couche supérieure par une profondeur de 3mm + ponçage des anciennes lignes de délimitation par discipline (basket-ball, badminton, hand-ball, futsal).*
- *Phase 2 : dépôt d'une couche de fond pour sol en linoléum, de haute qualité (produit uréthane-acrylate)*
- *Phase 3 : re-marquage des lignes de délimitation par sport (à jour des normes officielles actuelles) par procédé de peinture adapté au tracé de terrain par discipline (rouge pour le basketball/normes basket « bucket » ; bleu pour le badminton ; blanc pour le volley-ball : en noir pour le futsal) et par usage de peinture professionnelle de haute qualité et résistante sur le long terme en termes de marquage*
- *Phase 4 : double application de vernis de protection industriel pour revêtement sportif, de haute qualité professionnelle et garantissant un état de maintien globale de long terme*

*Avant l'envoi du devis, nous invitons à une visite de terrain sur rdv par mail (utiliser cette adresse) et nous demandons l'envoi de l'offre de prix avant le 21 juillet pour une début d'intervention entre le 28 juillet et le 1er août 2020.*

*Une fois la société mandatée en concertation avec les services habilités, il sera prévu par nos soins :*

- *Une mise à disposition et un accès total des lieux*
- *La réservation d'une zone de parking de 10m minimum (+ si nécessaire) devant le Hall sportif durant toute la durée de l'ouvrage*
- *Un état des lieux contradictoire avant les travaux*

#### **REMARQUE IMPORTANTE :**

*Le présent marché est soumis aux dispositions suivantes :*

*Article 92 de la Loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics*

*Articles 6, 7 et 124 de l'Arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques*

*En application de l'article 6§5 de l'Arrêté Royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics, ayant été modifié par l'Arrêté Royal du 22 juin 2017, les articles ci-énumérés sont rendus applicables au présent marché :*

*13, 17, 37, 39, 44-47, 50, 51, 61-65, 95.*

Considérant que seule la société Supaturf Sports Belgium, sise Chaussée de Buda Steenweg, 94 à 1830 Machelen, a répondu à notre demande et procédé à la visite des lieux à la date du 14 juillet 2020 ;

Considérant le devis transmis par la société Supaturf et répondant complètement au cahier de charges initial, d'un montant de 24.978,03 € TVA comprise (voir copie mail et devis en annexe actualisés à la date du 13 octobre 2020) ;

DECIDE :

De prendre connaissance de l'information suivante fournie par le Collège des Bourgmestre et Echevins lors de sa séance du 22/10/2020 :

- D'approuver le cahier de charges tel que décrit ci-dessus et établi par le Service des Sports, le montant estimé s'élevant à 24.978,03 € (TVA comprises) ;

- De sélectionner le soumissionnaire Supaturf Sports Belgium comme répondant unique et dont l'offre de prix et de service correspond au cahier de charges initial développé par le Service des Sports ;

- D'inscrire la dépense de 24.978,03 € à l'article budgétaire 764/724-60/-/26 du service extraordinaire du budget 2020 et de la financer par emprunt.

---

**Sport - Afschrapen en beitsen van de sportvloer in de grote zaal van sporthal Van Volxem - Extra begroting 2020 - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 oktober 2020 tot verlening van toelating om werken uit te voeren aan de vloerbekleding van de grote zaal van de Sporthal Van Volxem, meer bepaald het afschrapen, aanbrengen van belijning en een laklaag;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234, § 3 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 92 (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 30.000,00 € niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de staat van de vloer van de grote zaal van de Sporthal Van Volxem, die in kwaliteit is afgenomen door slijtage en steeds gladder is geworden ondanks intensieve schoonmaak, zowel intern als door een privéfirma;

Gelet op de risico's op ongelukken die regelmatig gebruikers lopen (scholen, verenigingen, clubs, kinderen, volwassenen, senioren, ...);

Gelet op de noodzaak om deze renovatie uit te voeren met het oog op duurzaamheid en de eisen met betrekking tot de kwaliteit van de infrastructuur en de veiligheid van de gebruikers;

Gelet op het huidige gebrek aan binneninfrastructuur (sluiting sportzaal Vroege Groenten) en de noodzaak om de Sporthal Van Volxem zo goed mogelijk en zo lang mogelijk te behouden;

Overwegende de offerteaanvraag die op 13 juli 2020 naar 3 verschillende firma's werd gemaald:

- Rova sprl: August De Boeckstraat 68 - 1140 Evere
- Supaturf Sports Belgium: Budasteenweg 94 - 1830 Machelen
- Technichem: Rue de Fontenelle 25 - 6240 Farciennes

Overwegende het bestek dat als volgt aan de genoemde firma's werd overgemaakt:

*Het afschrappen van de vloerbekleding in de grote zaal van de Sporthal Van Volxem, met een oppervlakte van 588 m<sup>2</sup>, gelegen in 1190 Vorst, in verschillende fasen uit te voeren en af te ronden vóór 15 augustus 2020:*

- *Fase 1: reinigen en schuren van de toplaag tot een diepte van 3 mm + afschuren van de oude belijning per sportdiscipline (basketbal, badminton, handbal, futsal);*
- *Fase 2: aanbrengen van een primer voor linoleumvloeren van hoge kwaliteit (urethaanacrylaatproduct);*
- *Fase 3: aanbrengen van nieuwe belijning per sport (volgens de huidige officiële normen) via een schilderprocédé aangepast aan het terrein per discipline (rood voor basketbal ('bucket' normen); blauw voor badminton; wit voor volleybal; zwart voor futsal) en met hoogwaardige professionele verf met langdurige weerstand op het vlak van markering;*
- *Fase 4: aanbrengen van een dubbele laag industriële beschermende lak voor sportcoatings, van hoge professionele kwaliteit, wat een langdurige bescherming waarborgt.*

*Alvorens een offerte in te dienen, nodigen wij uit voor een plaatsbezoek, op afspraak per e-mail (dit adres gebruiken) en wij vragen de prijsofferte vóór 21 juli in te sturen, met het oog op een aanvang van de werkzaamheden tussen 28 juli en 1 augustus 2020.*

*Zodra de firma is gemandateerd in overleg met de bevoegde diensten, bieden wij het volgende:*

- *Beschikbaarheid en volledige toegang tot de lokalen*
- *Reservatie van een parkeerplaats van minstens 10 m (groter indien nodig) voor de Sporthal, de hele duur van de werkzaamheden.*
- *Een tegensprekelijke plaatsbeschrijving vóór de werkzaamheden*

**BELANGRIJKE OPMERKING:**

*Deze opdracht is onderworpen aan volgende bepalingen:*

*Artikel 92 van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten*

*Artikelen 6, 7 en 124 van het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren*

*In toepassing van artikel 6, §5 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene*

*uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken en van de concessies voor openbare werken, gewijzigd bij koninklijk besluit van 22 juni 2017, zijn de volgende artikelen van toepassing op deze opdracht:*

*13, 17, 37, 39, 44-47, 50, 51, 61-65, 95.*

Overwegende dat enkel de firma Supaturf Sports Belgium, Budasteenweg 94 in 1830 Machelen, heeft geantwoord op onze vraag en een plaatsbezoek heeft verricht op 14 juli 2020;

Overwegende de prijsopgave ingediend door de firma Supaturf, die volledig beantwoordt aan het oorspronkelijke bestek, voor een bedrag van 24.978,03 € btw inbegrepen (zie kopie mail en prijsopgave als bijlage, bijgewerkt op 13 oktober 2020);

BESLIST:

Kennis te nemen van de volgende informatie gegeven door het College van Burgemeester en Schepenen in zitting van 22 oktober 2020:

- Goedkeuring te verlenen aan het bestek zoals hierboven beschreven en opgesteld door de Sportdienst, voor een geraamd bedrag van 24.978,03 € (btw inbegrepen);

- De inschrijver Supaturf Sports Belgium te selecteren omdat deze de enige respondent is en de prijsopgave en het dienstvoorstel beantwoorden aan het oorspronkelijke bestek opgesteld door de Sportdienst;

- De uitgave van 24.978,03 € in te schrijven op begrotingsartikel 764/724-60/-/26 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en ze te financieren door een lening.

*9 annexes / 9 bijlagen*

---

## **Logistique - Logistiek**

### **25 Logistique - Collaboration entre la Commune de Forest et le CPAS de Forest pour la réalisation d'un marché conjoint de conseil en assurances - Approbation de la convention de collaboration.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle Loi communale, notamment l'article 117 selon laquelle " Le conseil règle tout ce qui est d'intérêt communal (...) " ;

Vu la loi relative aux marchés publics du 17 juin 2016 et en particulier l'article 48 ("Marché conjoints occasionnels") ;

Considérant que l'actuel marché public-conjoint de services d'assurances de la Commune et du CPAS arrive à échéance le 31 décembre 2021 ;

Considérant que ni la Commune ni le CPAS ne disposent des compétences suffisantes pour l'analyse de leur portefeuille d'assurances respectif, et qu'il est dès lors proposé de confier à un bureau extérieur l'analyse des portefeuilles d'assurances de la Commune et du CPAS ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 5 novembre 2020 décidant :

- Art 1 : D'avoir recours à un auteur de projet chargé notamment dans un premier temps d'éclairer la Commune sur l'opportunité de passer un marché conjoint d'assurance ou deux marchés, à savoir un pour la Commune et un autre pour le CPAS ;
- Art 2 : De formaliser la collaboration entre la Commune et celui-ci pour la passation du marché relatif à la désignation du marché conseiller en assurances ;

Considérant qu'il est dès lors proposé l'établissement d'une convention entre la Commune de Forest et le CPAS de Forest en vue de régler toutes les modalités de la collaboration entre ces deux institutions ;

Considérant que la réalisation de l'objet de la convention passe par 5 phases, dont deux sont optionnelles:

- Phase 1 : Analyse des portefeuilles d'assurance respectifs et rédaction d'une note permettant au Collège des Bourgmestre et échevins de se prononcer en toute connaissance de cause sur la formule retenue (un marché conjoint ou deux marchés distincts) ;
- Phase 2. Lancement du ou des marché(s) public(s) d'assurances et analyse ;
- Phase 3 : Attribution du marché par la Commune (et le CPAS, le cas échéant) ;
- Phase 4 : Rédaction du Vade-mecum synthétisant lot par lot les conditions auxquelles ces derniers ont été attribués en vue de faciliter le travail des services bénéficiant de ces polices d'assurance (optionnel) ;
- Phase 5 : Assistance durant l'exécution du (des) marché(s) public(s) d'assurance (optionnel) ;

Considérant que cette convention de collaboration figure en annexe de cette délibération ;

DECIDE :

D'approuver la « Convention relative à la collaboration entre la Commune de Forest et le CPAS de Forest pour la réalisation d'un marché-conjoint de conseil en assurances ».

---

**Logistiek - Samenwerking tussen de Gemeente Vorst en het OCMW van Vorst voor de uitvoering van een gezamenlijke adviesopdracht inzake verzekeringen - Goedkeuring van de samenwerkingsovereenkomst.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, met name artikel 117 dat stipuleert “De raad regelt alles wat van gemeentelijk belang is (...)”;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 48 (“Occasionele gezamenlijke opdrachten”);

Overwegende dat de huidige gezamenlijke overheidsopdracht inzake verzekeringsdiensten van de Gemeente en het OCMW op 31 december 2021 ten einde loopt;

Overwegende dat noch de Gemeente, noch het OCMW over voldoende competenties beschikken om hun respectieve verzekeringsportefeuille te analyseren en dat bijgevolg voorgesteld wordt de analyse van de verzekeringsportefeuille van de Gemeente en het OCMW aan een extern bureau toe te vertrouwen;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 die beslist:

- Art. 1: Een beroep te doen op een ontwerper die met name in eerste instantie belast is met de verduidelijking aan de Gemeente van de mogelijkheid om een gezamenlijke opdracht of twee opdrachten inzake verzekeringen te plaatsen, te weten één voor de Gemeente en een andere voor het OCMW;



- Art. 2: De samenwerking tussen de Gemeente en deze laatste te formaliseren voor de plaatsing van de opdracht betreffende de aanduiding van de adviesopdracht inzake verzekeringen;

Overwegende dat bijgevolg voorgesteld wordt een overeenkomst tussen de Gemeente Vorst en het OCMW van Vorst op te stellen teneinde alle samenwerkingsmodaliteiten tussen deze beide instellingen te bepalen;

Overwegende dat de uitvoering van het voorwerp van de overeenkomst gebeurt via 5 fasen, waarvan er twee optioneel zijn:

- Fase 1: Analyse van de respectieve verzekeringsportefeuilles en opstelling van een nota waardoor het College van Burgemeester en Schepenen zich met kennis van zaken kan uitspreken over de aangenomen formule (een gezamenlijke opdracht of twee aparte opdrachten);
- Fase 2: Lancering van de overheidsopdracht(en) inzake verzekeringen en analyse;
- Fase 3: Gunning van de opdracht door de Gemeente (en in voorkomend geval het OCMW);
- Fase 4: Opstelling van het vademecum dat perceel per perceel de voorwaarden samenvat waartegen deze laatste werden gegund om het werk van de diensten die gebruikmaken van deze verzekeringen te vergemakkelijken (optioneel);
- Fase 5: Bijstand tijdens de uitvoering van de overheidsopdracht(en) inzake verzekeringen (optioneel);

Overwegende dat deze samenwerkingsovereenkomst als bijlage bij deze beraadslaging is gevoegd;

BESLIST:

De “Overeenkomst betreffende de samenwerking tussen de Gemeente Vorst en het OCMW van Vorst voor de uitvoering van een gezamenlijke adviesopdracht inzake verzekeringen” goed te keuren.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting**

#### **26 Propriétés communales – Bâtiment sis à Forest, avenue Van Volxem 402 - Convention d’occupation précaire avec l’asbl Plateforme Citoyenne de Soutien aux Réfugiés - Avenant 02 – Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu sa décision prise le 10 septembre 2019 autorisant l’asbl Plateforme Citoyenne de Soutien aux Réfugiés, à occuper le bâtiment sis à Forest, avenue Van Volxem 402 ;

Vu les termes de la convention signée le 04 novembre 2019 entre la commune et cette asbl ;

Vu les termes de l’avenant 01 conclu par la commune et cette asbl, approuvés en séance du Conseil communal du 17 novembre 2020 et modifiant certains éléments repris dans la convention de base, à savoir :

1. De ne pas limiter la période d’occupation au 31 octobre 2020 (article 2) mais de la prolonger jusqu’au plus tard le début des travaux envisagés dans l’immeuble (probablement automne 2022), mais de laisser néanmoins un préavis de 3 semaines pour y mettre fin sans indemnité ;
2. L’asbl reprendra à son nom les compteurs d’électricité et de gaz des parties qu’elle occupe (article 4) et supportera tous les frais des consommations y afférentes ; par contre, le coût de la consommation d’eau

réelle sera réclamée annuellement par la commune à l'asbl ;

3. L'asbl pourra utiliser la porte arrière donnant dans la cour pour accéder au bâtiment (article 5) ;

Vu sa décision du 10 octobre 2019 de revoir sa décision du 07 juillet 2019, portant approbation des termes de la convention conclue entre le Service Public Régional Bruxellois et la commune de Forest concernant la mise à disposition via une convention d'occupation à titre précaire du bien régional sis à Forest, avenue Van Volxem 400-402 (tous les bâtiments sauf un appartement du 402 avenue Van Volxem) ;

Vu sa décision du 17 novembre 2020 portant approbation de l'avenant 01 conclu par le Service Public Régional Bruxellois et la commune de Forest afin que cette dernière puisse bénéficier d'un espace supplémentaire au sein de la maison de maître (avenue Van Volxem 402), soit un appartement acquis par la Région en date du 10 juillet 2020 ;

Vu le projet d'avenant 02 à la convention initiale du 04 novembre 2019 par lequel la commune de Forest permet à l'asbl Plateforme Citoyenne de Soutien aux Réfugiés de bénéficier de l'appartement décrit ci-avant ;

Vu la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

Que la convention conclue le 04 novembre 2019 entre la commune de Forest et l'asbl Plateforme Citoyenne de Soutien aux Réfugiés, pour l'occupation du bâtiment sis à Forest, avenue Van Volxem 402, soit modifiée de façon à ce que l'asbl puisse occuper, toujours aux mêmes conditions, l'appartement sis dans ledit bâtiment

A cet effet, d'approuver les termes de l'avenant 02, joint au dossier ;

De charger le Bourgmestre ou son délégué, assisté de la Secrétaire Communale ou son délégué, aux fins de représenter valablement la Commune de Forest lors de la signature de l'avenant 02.

---

**Gemeente-eigendommen – Gebouw gelegen te Vorst, Van Volxelaan 402 – Tijdelijke gebruiksovereenkomst met de vzw Burgerplatform voor Steun aan Vluchtelingen – Bijvoegsel 02 – Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beslissing d.d. 10 september 2019 om de vzw Burgerplatform voor Steun aan Vluchtelingen toe te laten het gebouw gelegen te Vorst, Van Volxelaan 402, te gebruiken;

Gelet op de bepalingen van de op 04 november 2019 door de gemeente en deze vzw ondertekende overeenkomst;

Gelet op de door de Gemeenteraad van 17 november 2020 goedgekeurde bepalingen van het door de gemeente en deze vzw gesloten bijvoegsel 01, dat sommige in de basisovereenkomst opgenomen elementen wijzigt, nl.:

1. De gebruikperiode niet te beperken tot 31 oktober 2020 (artikel 2), maar ze te verlengen tot ten laatste wanneer de voorziene werken aan het gebouw zullen aanvangen (waarschijnlijk herfst 2022), maar toch met behoud van een vooropzeg van 3 weken om er een einde aan te maken zonder vergoeding;
2. De vzw zal de elektriciteits- en gasmeters voor de door haar gebruikte gedeelten (artikel 4) op haar

naam overnemen en zal alle daarmee verband houdende verbruikskosten dragen; daartegenover zullen de reële waterverbruikskosten door de gemeente jaarlijks teruggevorderd worden van de vzw;

3. De vzw zal de achterste deur, die uitgeeft op de koer, als toegang tot het gebouw mogen gebruiken (artikel 5);

Gelet op zijn beslissing d.d. 10 oktober 2019 ter herziening van zijn beslissing d.d. 07 juli 2019 houdende goedkeuring van de bepalingen van de overeenkomst gesloten tussen de Brusselse Gewestelijke Overheidsdienst en de gemeente Vorst aangaande het ter beschikking stellen d.m.v. een tijdelijke gebruiksovereenkomst voor het gewestelijk goed gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 400-402 (alle gebouwen behalve een appartement van de Van Volxemlaan 402);

Gelet op zijn beslissing d.d. 17 november 2020 houdende goedkeuring van bijvoegsel 01, gesloten door de Brusselse Gewestelijke Overheidsdienst en de gemeente Vorst, zodat deze laatste kan genieten van een bijkomende ruimte in het herenhuis (Van Volxemlaan 402), zijnde een door het Gewest op 10 juli 2020 aangeschaft appartement;

Gelet op het ontwerp van bijvoegsel 02 bij de oorspronkelijke overeenkomst d.d. 04 november 2019, waarbij de gemeente Vorst de vzw Burgerplatform voor Steun aan Vluchtelingen toestaat om van het hiervoor omschreven appartement te genieten;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet;

BESLIST :

Dat de op 04 november 2019 door de gemeente Vorst met de vzw Burgerplatform voor Steun aan Vluchtelingen gesloten overeenkomst voor het gebruik van het gebouw gelegen te Vorst, Van Volxemlaan 402, zodanig gewijzigd wordt dat de vzw het appartement gelegen in betreffend gebouw, steeds aan dezelfde voorwaarden, kan gebruiken;

De bepalingen van het bij het dossier gevoegde bijvoegsel 02 te dien einde goed te keuren;

De Burgemeester of zijn afgevaardigde, bijgestaan door de Gemeentesecretaris of haar afgevaardigde, te machtigen om de gemeente Vorst geldig te vertegenwoordigen bij het ondertekenen van bijvoegsel 02.

*4 annexes / 4 bijlagen*

---

## **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

### **27 Marchés Publics – 2018-T-047 - Ecole "De Puzzel": construction d'une nouvelle école (site Divercity) - Approbation de l'avenant 1 - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 123, 5° relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 36 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 38/4 (Règle « de minimis » (modification < 15% valeur marché initial et modification < seuils EU)) ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 26 septembre 2019 relative à l'attribution du marché "Ecole "De Puzzel": construction d'une nouvelle école (site Divercity)" à THV BAM Contractors - Galère, Antoon Van Osslaan 1 bus 2 à 1120 Brussel (Neder-Over-Heembeek) pour le montant d'offre contrôlé et corrigé de 9.862.285,83 € hors TVA ou 10.454.022,98 € , 6% TVA comprise soit € **11.499.425,28 TTC** ;

Considérant que dans le cadre du marché « 2018-T-047 - Ecole "De Puzzel": construction d'une nouvelle école (site Divercity)», la motivation à l'avenant 1 est la suivante :

*Considérant qu'un contrôle de la stabilité des ouvrages par un bureau d'étude externe est exigé par Infrabel durant le chantier ;*

*Considérant qu'il est apparu nécessaire, lors de l'exécution du marché, d'apporter les modifications suivantes :*

<i>Travaux supplémentaires</i>	+ €48.361,45
<i>Total HTVA</i>	= €48.361,45
<i>TVA</i>	+ €2.901,69
<b><i>TOTAL</i></b>	<b>= €51.263,14 ;</b>

Considérant que le montant total de cet avenant dépasse de 0,60% (0,60% pour les modifications avec la règle des minimis) le montant d'attribution, le montant total de la commande après avenants s'élevant à présent à 9.910.647,28 € hors TVA ou 10.505.286,12 €, 6% TVA comprise ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 05 novembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 1 du marché « 2018-T-047 - Ecole "De Puzzel": construction d'une nouvelle école (site Divercity)», pour un montant total en plus de 48.361,45 € HTVA ou 51.263,14 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7202/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7);

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 05 novembre 2020 faisant choix d'approuver l'avenant 1 du marché « 2018-T-047 - Ecole "De Puzzel": construction d'une nouvelle école (site Divercity)», pour un montant total en plus de 48.361,45 € HTVA ou 51.263,14 €, 6% TVA comprise, d'inscrire la dépense à l'article 7202/722-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7).

---

**Overheidsopdrachten – 2018-T-047 - School 'De Puzzel': bouw van een nieuwe school (site Divercity) - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 123, 5° betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 36;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 38/4 ("de minimis"-regel (wijziging < 15% waarde aanvankelijke opdracht en wijziging < drempels EU));

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 september betreffende de gunning van de opdracht "School 'De Puzzel': bouw van een nieuwe school (site Divercity)" aan THV BAM Contractors - Galère, Antoon Van Osslaan 1 bus 2 te 1120 Brussel (Neder-Over-Heembeek) voor het gecontroleerde en verbeterde offertebedrag van 9.862.285,83 € excl. btw of 10.454.022,98 €, 6% btw inbegrepen of **11.499.425,28 € alle taksen inbegrepen**;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "2018-T-047 - School 'De Puzzel': bouw van een nieuwe school (site Divercity)", de motivering bij aanhangsel 1 als volgt luidt:

*Overwegende dat Infrabel een controle van de stabiliteit van de bouwwerken door een extern studiebureau eist tijdens de werken;*

*Overwegende dat het, tijdens de uitvoering van de opdracht, noodzakelijk is gebleken om de volgende wijzigingen aan te brengen:*

<i>Aanvullende werken</i>	+ 48.361,45 €
<i>Totaal excl. btw</i>	= 48.361,45 €
<i>Btw</i>	+ 2.901,69 €
<b>TOTAAL</b>	<b>= 51.263,14 €</b>

Overwegende dat het totaalbedrag van dit aanhangsel het gunningsbedrag met 0,60% overschrijdt (0,60% voor de wijzigingen met de minimis-regel), waardoor het totaalbedrag van de bestelling na aanhangsels momenteel neerkomt op 9.910.647,28 € excl. btw of 10.505.286,12 €, 6% btw inbegrepen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 van de opdracht "2018-T-047 - School 'De Puzzel': bouw van een nieuwe school (site Divercity)", voor een totaal bijkomend bedrag van 48.361,45 € excl. btw of 51.263,14 €, 6% btw inbegrepen, de uitgave te boeken op artikel 7202/722-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7);

BESLIST,

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 om te kiezen voor de goedkeuring van aanhangsel 1 bij de opdracht "2018-T-047 - School 'De Puzzel': bouw van een nieuwe school (site Divercity)" voor een totaal bijkomend bedrag van 48.361,45 € excl. btw

28 **Marchés publics – 2019-S-003 - Entretien et dépannage des installations de chauffage, ventilation, dispositifs photovoltaïques, de production d'eau chaude sanitaire et de climatisation, ainsi que de la réparation et le remplacement des pièces de rechange dans des logements communaux et les prestations des actes de l'arrêté chauffage PEB (2019-2021) – Mise en œuvre d'une mesure d'office : résiliation unilatérale en vertu de l'article 47 de l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42, § 1, 1° a (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas, à l'époque de l'attribution de ce marché, le seuil de € 144.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment les articles 44 et 47 ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90, 1° ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Échevins du 7 mars 2019 d'attribuer le marché "Entretien et dépannage des installations de chauffage, ventilation, dispositifs photovoltaïques, de production d'eau chaude sanitaire et de climatisation, ainsi que de la réparation et le remplacement des pièces de rechange dans des logements communaux et les prestations des actes de l'arrêté chauffage PEB (2019-2021)" au soumissionnaire ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse (sur base du prix), soit Arlex Engineering sprl, Rue des Merlettes 17 à 1495 Villers-La-Ville, pour le montant d'offre contrôlé de € 31.611,00 hors TVA ou € 33.507,66, 6% TVA comprise pour les 3 années du marché, soit un montant annuel de € 10.537,00 hors TVA ou 11.169,22, 6% TVA comprise.

Considérant qu'à défaut de se conformer aux ordres et avertissements d'adjudicateur, l'adjudicataire a dû être considéré comme étant en défaut d'exécution du marché, conformément aux modalités de l'article 44 de l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics car les prestations ne sont pas exécutées dans les conditions définies par les documents du marché, ne sont pas poursuivies de telle manière qu'elles puissent être entièrement terminées aux dates fixées ;

Considérant qu'en application de l'article 44 de l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics plusieurs procès-verbaux de manquement ont été établis et transmis à l'adjudicataire défaillant ;

Considérant que l'historique des constatations de ces manquements établis par le technicien en charge du dossier est le suivant :

*Une mise en demeure a été adressée à l'entreprise (copie ci-jointe) le 11/06/2020 les mettant en demeure de procéder en 2020 aux entretiens des installations concernées conformément au cahier spécial des charges.*

*Suite à ce courrier l'entreprise Arlex a demandé une réunion avec le bourgmestre et portant sur les 3 marchés de maintenance en cours avec leur entreprise.*

*Cette réunion s'est déroulée le 30 juin et à débouché, en ce qui concerne ce marché, sur une série de visio-conférences début septembre afin d'établir avec l'entreprise un planning des prestations à prévoir cette année-ci et en 2021.*

*Il est à noter que l'ensemble des factures émises par l'entreprise pour le présent marché ont été payées.*

*Une version quasi finalisée d'un planning (quelques dates restant encore à préciser) nous a été transmis par mail le 21/09/2020 et approuvée le même jour.*

*Dans les jours qui ont suivis, plusieurs mails de l'entreprise Arlex nous sont parvenus afin de nous signaler qu'ils suspendaient les prestations prévues, y compris pour ce marché, tant qu'ils n'avaient pas reçus les paiements des dernières factures litigieuses (toujours en attente de notes de crédit) et qui pourtant portent sur deux autres marchés (dont l'un se terminait fin 2018). Il n'y a donc aucun élément litigieux au niveau "facture" pour ce marché et nous avons marqué notre accord sur d'une part leur planning et d'autre part la qualité et nature des prestations à réaliser (suivant leur proposition).*

*Le début des prestations suivant leur planning du 21/09 pour les bâtiments concernés par le marché 2019-S-003 était prévu le 27/10/2020.*

*Suite à leurs différents mails, une mise en demeure et un PV de défaut d'exécution leur ont été adressés le 26/10/2020. Le PV de défaut d'exécution reprend l'ensemble des manquements constatés pour les prestations 2019 et 2020.*

*Nous avons reçu par mail, le 30/10/2020, leur réponse à nos derniers courriers.*

*En ce qui concerne spécifiquement le marché 2019-S-003, aucune justification n'est apportée dans leur courrier quant à leurs manquements qu'ils qualifient simplement de « prétendus manquements » et « soi-disant problèmes » mais n'apportent aucun élément de réponse ou justificatif en regard des prestations mentionnées et non exécutés (aucun document et rapport remis pour ces prestations non exécutées).*

*Aucune des prestations prévues au planning approuvé et devant débiter le 27/10/2020 n'ont eu lieu à ce jour, sans autre forme de justification.*

*Considérant qu'il est dès lors proposé de mettre en œuvre une mesure d'office, à savoir la résiliation unilatérale du marché, en vertu de l'article 47 de l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics ;*

**DECIDE,**

*De prendre connaissance de la décision du collège des bourgmestres et échevins du 19 novembre 2020, de mettre en œuvre une mesure d'office, à savoir la résiliation unilatérale du marché, en vertu de l'article 47 de l'AR du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics.*

---

**Overheidsopdrachten – 2019-S-003 - Onderhoud en depannage van de verwarmingsinstallaties,**

**ventilatiesysteem, fotovoltaïsche installaties, systemen voor productie van sanitair warm water en klimaatregeling, evenals de herstelling en vervanging van wisselstukken in gemeentelijke woningen en de werkzaamheden van het besluit EPB verwarming (2019-2021) – Uitvoering van een maatregel van ambtswege: eenzijdige verbreking krachtens artikel 47 van het KB van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42, §1, 1° a (de goed te keuren uitgave excl. btw is, op het moment van de gunning van deze opdracht, lager dan de drempel van € 144.000,00);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikelen 44 en 47;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90, 1°;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 maart 2019 om de opdracht “Onderhoud en depannage van de verwarmingsinstallaties, ventilatiesysteem, fotovoltaïsche installaties, systemen voor productie van sanitair warm water en klimaatregeling, evenals de herstelling en vervanging van wisselstukken in gemeentelijke woningen en de werkzaamheden van het besluit EPB verwarming (2019-2021)” te gunnen aan de inschrijver die de economisch meest voordelige offerte (op basis van de prijs) heeft ingediend, zijnde Arlex Engineering sprl, Rue des Merlettes 17 te 1495 Villers-La-Ville, voor het gecontroleerde offertebedrag van € 31.611,00 excl. btw of € 33.507,66, 6% btw inbegrepen voor de 3 jaar van de opdracht, hetzij een jaarlijks bedrag van € 10.537,00 excl. btw of 11.169,22, 6% btw inbegrepen.

Overwegende dat indien de opdrachtnemer zich niet schikt naar de bevelen en waarschuwingen van de aanbesteder, hij geacht werd in gebreke te zijn voor de uitvoering van de opdracht, overeenkomstig de modaliteiten van artikel 44 van het KB van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, want de prestaties zijn niet uitgevoerd volgens de voorwaarden bepaald in de opdrachtdocumenten, vorderen niet zo dat zij op de vastgestelde data volledig kunnen worden voltooid;

Overwegende dat in toepassing van artikel 44 van het KB van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten verschillende processen-verbaal van tekortkoming werden opgesteld en werden overgemaakt aan de in gebreke gebleven opdrachtnemer;

Overwegende dat de historiek van de vaststellingen van deze tekortkomingen opgesteld door de technicus belast met het dossier de volgende is:

*Op 11/06/2020 werd een ingebrekestelling verzonden naar het bedrijf (kopie in de bijlage) waarbij het in gebreke werd gesteld om in 2020 over te gaan tot het onderhoud van de betrokken installaties overeenkomstig het bijzonder bestek.*



*Naar aanleiding van deze brief heeft het bedrijf Arlex een vergadering gevraagd met de burgemeester over de 3 lopende onderhoudsopdrachten met hun bedrijf.*

*Deze vergadering vond plaats op 30 juni en gaf, wat deze opdracht betreft, aanleiding tot een reeks videoconferenties begin september om met het bedrijf een planning op te stellen van de te voorziene prestaties dit jaar en in 2021.*

*Er moet worden opgemerkt dat alle facturen uitgegeven door het bedrijf voor onderhavige opdracht werden betaald.*

*Er werd ons een bijna voltooide versie van een planning (enkele data moesten nog worden gespecificeerd) overgemaakt via e-mail op 21/09/2020 die dezelfde dag werd goedgekeurd.*

*In de daaropvolgende dagen werden ons verschillende e-mails van het bedrijf Arlex overgemaakt om ons te melden dat ze de voorziene prestaties opschortten, met inbegrip van de prestaties voor deze opdracht, zolang ze de betalingen van de laatste betwiste facturen (nog steeds in afwachting van creditnota's) niet hadden ontvangen die evenwel betrekking hadden op twee andere opdrachten (waarvan er een eind 2018 afliep). Er is dus geen enkel geschil i.v.m. de facturen voor deze opdracht en we hebben onze goedkeuring gegeven voor enerzijds hun planning en anderzijds de kwaliteit en de aard van de uit te voeren prestaties (volgens hun voorstel).*

*Volgens hun planning van 21/09 was de aanvang van de prestaties voor de gebouwen waarop opdracht 2019-S-003 betrekking heeft voorzien op 27/10/2020.*

*Naar aanleiding van hun verschillende e-mails werd er op 26/10/2020 een ingebrekestelling en een pv van uitvoeringsgebrek naar hen verzonden. Het pv van uitvoeringsgebrek vermeldt alle tekortkomingen vastgesteld voor de prestaties in 2019 en 2020.*

*Op 30/10/2020 hebben we via e-mail hun reactie op onze laatste brieven ontvangen.*

*Wat specifiek de opdracht 2019-S-003 betreft, wordt er in hun brief geen enkele verantwoording gegeven voor de tekortkomingen die ze gewoon bestempelen als “vermeende tekortkomingen” en “zogenaamde problemen”, er wordt geen enkel antwoord of geen enkele rechtvaardiging gegeven in het licht van de vermelde en niet-uitgevoerde prestaties (er is geen enkel document of verslag overgemaakt voor deze niet-uitgevoerde prestaties).*

*Geen enkele van de prestaties voorzien in de goedgekeurde planning die moesten aanvangen op 27/10/2020 heeft tot dusver plaatsgevonden, zonder andere vorm van rechtvaardiging.*

Overwegende dat bijgevolg voorgesteld wordt een maatregel van ambtswege uit te voeren, namelijk de eenzijdige verbreking van de opdracht, krachtens artikel 47 van het KB van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;

**BESLIST**

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 om een maatregel van ambtswege uit te voeren, namelijk de eenzijdige verbreking van de opdracht, krachtens artikel 47 van het KB van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten.

29 **Marchés publics – 2020-T-020 - Aménagements de sécurité - programme 2020 (3 lots) - Révision du montant de l'estimation.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du conseil communal ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 41, §1, 2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de € 750.000,00) ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu la décision du Conseil communal du 15 septembre 2020 relative à l'approbation des conditions, de l'estimation et du mode de passation du marché « 2020-T-020 - Aménagements de sécurité - programme 2020 (3 lots) » ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :

\* Lot 1 (Réaménagement des abords des écoles (divers lieux)), estimé à € 200.687,45 hors TVA ou € 242.831,82 21% TVA comprise, € 267.115,00 TVA et révision comprises ;

\* Lot 2 (Rue Meyerbeer), estimé à € 111.570,25 hors TVA ou € 135.000,00, 21% TVA comprise ;

\* Lot 3 (Rue du Mystère), estimé à € 24.793,39 hors TVA ou € 30.000,00, 21% TVA comprise ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à € 432.115,00 TTC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que pour pouvoir attribuer le marché, il y a lieu de revoir la décision du Conseil communal du 15 septembre 2020 quant au montant de l'estimation et de le porter à 429.671,00 € TTC :

\* Lot 1 (Réaménagement des abords des écoles (divers lieux)), estimé à € 234.000,00 hors TVA ou € 283.140,00 21% TVA comprise, ou € 311.454,00 TVA et révision comprises ;

\* Lot 2 (Rue Meyerbeer), estimé à € 93.000,00 hors TVA ou € 112.530,00, 21% TVA comprise ;

\* Lot 3 (Rue du Mystère), estimé à € 4.700,00 hors TVA ou € 5.687,00, 21% TVA comprise ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit à l'article 421/731-60/30 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 ;

Considérant que le mode de financement prévu est un subside de la Région de Bruxelles-Capitale s'élevant à € 432.115,00 (article de recette : 421/665-52/30).

DECIDE:

**Art 1** : De revoir la décision du Conseil communal du 15 septembre 2020 quant au montant de l'estimation

et de le porter à 429.671,00 € TTC :

\* Lot 1 (Réaménagement des abords des écoles (divers lieux)), estimé à € 234.000,00 hors TVA ou € 283.140,00 21% TVA comprise, ou € 311.454,00 TVA et révision comprises ;

\* Lot 2 (Rue Meyerbeer), estimé à € 93.000,00 hors TVA ou € 112.530,00, 21% TVA comprise ;

\* Lot 3 (Rue du Mystère), estimé à € 4.700,00 hors TVA ou € 5.687,00, 21% TVA comprise ;

Art 2 : D'inscrire la dépense à l'article 421/731-60/30 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et de la financer par un subside de la Région de Bruxelles-Capitale d'un montant de € 432.115,00 (article de recette : 421/665-52/30).

Art 3 : De transmettre cette délibération à l'autorité de tutelle en vue de l'exercice de la tutelle générale.

---

**Overheidsopdrachten - 2020-T-020 - Veiligheidsvoorzieningen - programma 2020 (3 percelen) - Herziening van het bedrag van de raming.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 234, betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 41, §1, 2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van € 750.000,00 niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 15 september 2020 tot goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de raming en van de gunningwijze van de opdracht "2020-T-020 - Veiligheidsvoorzieningen - programma 2020 (3 percelen)";

Overwegende dat deze opdracht is opgedeeld in volgende percelen:

\* Perceel 1 (Herinrichten van schoolomgevingen (diverse plaatsen)), raming: € 200.687,45 excl. btw of € 242.831,82 incl. 21% btw of € 267.115,00 btw en herziening inbegrepen;

\* Perceel 2 (Meyerbeerstraat), raming: € 111.570,25 excl. btw of € 135.000,00 incl. 21% btw;

\* Perceel 3 (Mysteriestraat), raming: € 24.793,39 excl. btw of € 30.000,00 incl. 21% btw;

Overwegende dat de totale uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op € 432.115,00 alle belastingen inbegrepen;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat om de opdracht te kunnen toewijzen, het aangewezen is de beslissing van de Gemeenteraad van 15 september 2020 inzake het bedrag van de raming te herzien en het te brengen op

429.671,00 € alle belastingen inbegrepen:

- \* Perceel 1 (Herinrichten van schoolomgevingen (diverse plaatsen)), raming: € 234.000,00 excl. btw of € 283.140,00 incl. 21% btw of € 311.454,00 btw en herziening inbegrepen;
- \* Perceel 2 (Meyerbeerstraat), raming: € 93.000,00 excl. btw of € 112.530,00 incl. 21% btw;
- \* Perceel 3 (Mysteriestraat), raming: € 4.700,00 excl. btw of € 5.687,00 incl. 21% btw;

Overwegende dat het krediet voor deze uitgave ingeschreven is op artikel 421/731-60/30 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020;

Overwegende dat de voorziene financieringswijze een subsidie is van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een bedrag van € 432.115,00 (artikel van ontvangst: 421/665-52/30);

**BESLIST:**

Art 1: De beslissing van de Gemeenteraad van 15 september 2020 inzake het bedrag van de raming te herzien en het te brengen op 429.671,00 € alle belastingen inbegrepen:

- \* Perceel 1 (Herinrichten van schoolomgevingen (diverse plaatsen)), raming: € 234.000,00 excl. btw of € 283.140,00 incl. 21% btw of € 311.454,00 btw en herziening inbegrepen;
- \* Perceel 2 (Meyerbeerstraat), raming: € 93.000,00 excl. btw of € 112.530,00 incl. 21% btw;
- \* Perceel 3 (Mysteriestraat), raming: € 4.700,00 excl. btw of € 5.687,00 incl. 21% btw;

Art 2 : De uitgave in te schrijven op artikel 421/731-60/30 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en ze te financieren door een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor een bedrag van € 432.115,00 (artikel van ontvangst: 421/665-52/30).

Art 3 : Deze beraadslaging over te maken aan de toezichthoudende overheid met het oog op de uitoefening van het algemeen toezicht.

---

30 **Marchés Publics - 2020-T-060 - BRASS : travaux urgents de mise hors eau des toitures - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

*Considérant que dans le cas de la toiture du Brass, les infiltrations d'eau sont de plus en plus importantes*

*et qu'il est donc indispensable d'agir ;*

*Considérant que la procédure d'expertise judiciaire est pratiquement terminée et que l'avocat en charge du dossier a donné son feu vert pour les réparations urgentes ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 26 novembre 2020 faisant choix de la procédure par simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-060 - BRASS : travaux urgents de mise hors eau des toitures», pour un montant estimé à 29.752,07 € hors TVA ou 36.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 930/615-51/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et financé par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 26 novembre 2020 faisant choix de la procédure par simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-060 - BRASS : travaux urgents de mise hors eau des toitures», pour un montant estimé à 29.752,07 € hors TVA ou 36.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 930/615-51/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 6-7) et financé par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten - 2020-T-060 - BRASS: dringende waterdichtingswerken aan het dak - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

*Overwegende dat de waterinsijpeling in het dak van Brass steeds heviger wordt en er dus dringend moet worden ingegrepen;*

*Overwegende dat de gerechtelijke expertise nagenoeg afgerond is en de advocaat die met het dossier belast is groen licht heeft gegeven voor de dringende herstellingen;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 november 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2020-T-060 - BRASS: dringende waterdichtingswerken aan het dak", voor een geraamd bedrag van 29.752,07 € excl. btw of 36.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 930/615-51/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en gefinancierd door een lening;

## BESLIST

Kennis te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 26 november 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2020-T-060 - BRASS: dringende waterdichtingswerken aan het dak", voor een geraamd bedrag van 29.752,07 € excl. btw of 36.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 930/615-51/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 6-7) en gefinancierd door een lening.

---

### 31 **Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

*Considérant qu'afin d'éviter les infiltrations d'eau dans l'école Arc-en-Ciel qui proviennent du mur enterré du côté de Forest Domaine, il est nécessaire de réaliser des travaux d'étanchéité ;*

*Considérant que les travaux doivent se faire dans un talus et à des profondeurs importantes ;*

*Considérant que dès lors il faut faire appel à des sociétés spécialisées dans ce type de travaux ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-032 - Ecole Arc-en-Ciel: Travaux d'étanchéité de la façade arrière», pour un montant estimé à 137.000,00 € hors TVA ou 145.220,00 €, 6% TVA comprise ou 159.740,00 € TVA et révisions comprises et inscrit à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un subside FWB de 102.000,00 € (article de recette 7201/661-51/64 ), le solde étant financé par un emprunt à charge de la commune ;

*Considérant qu'il est indispensable de procéder aux interventions lourdes sur les terrains synthétiques au Bempt ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-029bis - Bempt : interventions lourdes sur les terrains synthétiques» pour un montant estimé s'élevant à 28.640,08 € hors TVA ou 34.654,50 €,

21% TVA comprise et inscrit à l'article 764/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt;

*Considérant que des travaux au Hall Van Volxem sont nécessaires afin de palier à différents désordres et manquements constatés dans le bâtiment, notamment des infiltrations eaux, des équipements de sécurités manquants, des châssis défailants ;*

*Considérant que si une intervention n'est pas programmée prochainement le bâtiment va se dégrader de façon prématurée ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-025 - Hall Van Volxem: travaux de remise en état», pour un montant estimé à 78.800,00 € hors TVA ou 95.348,00 €, TVA comprise ou 100.000,00 € TVA et révisions comprises et inscrit à l'article 764/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt;

DECIDE,

De prendre connaissance des décisions suivantes du collège des bourgmestres et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-032 - Ecole Arc-en-Ciel: Travaux d'étanchéité de la façade arrière», pour un montant estimé à 137.000,00 € hors TVA ou 145.220,00 €, 6% TVA comprise ou 159.740,00 € TVA et révisions comprises et inscrit à l'article 7201/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un subside FWB de € 102.000,00 (article de recette 7201/661-51/64 ), le solde étant financé par un emprunt à charge de la commune.
2. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-029bis - Bempt : interventions lourdes sur les terrains synthétiques», pour un montant estimé s'élevant à 28.640,08 € hors TVA ou 34.654,50 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 764/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt.
3. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 12 novembre faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-025 - Hall Van Volxem: travaux de remise en état», pour un montant estimé à 78.800,00 € hors TVA ou 95.348,00 €, TVA comprise ou 100.000,00 € TVA et révisions comprises et inscrit à l'article 764/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt .

---

**Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, de gunningswijze en de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

*Overwegende dat om in de school Arc-en-Ciel waterinfiltratie te voorkomen die afkomstig is van de ingegraven muur aan de kant van Forest Domaine, het noodzakelijk is om werkzaamheden uit te voeren met het oog op de waterdichtheid;*

*Overwegende dat de werkzaamheden in een helling en op aanzienlijke diepte moeten worden uitgevoerd;*

*Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is een beroep te doen op bedrijven die gespecialiseerd zijn in dit soort werkzaamheden;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze voor de opdracht "2020-T-032 - School Arc-en-Ciel: Waterdicht maken van de achtergevel", voor een geraamd bedrag van € 137.000,00 excl. btw of € 145.220,00 6% btw inbegrepen of € 159.740,00 btw en herzieningen inbegrepen en ingeschreven op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting voor het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een subsidie van FWB van 102.000 € (artikel van ontvangsten 7201/661-551/64), het saldo door een lening ten laste van de gemeente gefinancierd;

*Overwegende dat het noodzakelijk is om zware interventies uit te voeren op de kunstgrasvelden op de Bempt;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht; "2020-T-029bis - Bempt: zware interventies aan de kunstgrasvelden" voor een bedrag geraamd op € 28.640,08 excl. btw of € 34.654,50, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/721-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening;

*Overwegende dat er in de Hall Van Volxem werkzaamheden moeten worden uitgevoerd aangezien er verschillende defecten en gebreken in het gebouw werden vastgesteld, met name waterinfiltratie, ontbrekende veiligheidsuitrusting, defecte ramen;*

*Overwegende dat het gebouw voortijdig zal achteruitgaan als er niet spoedig een interventie wordt gepland;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "2020-T-025 - Hall Van Volxem: renovatiewerken", voor een geraamd bedrag van € 78.800,00 excl. btw



of € 95.348,00 btw inbegrepen of € 100.000,00 btw en herzieningen inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening;

## BESLIST

Kennis te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van burgemeester en schepenen van 12 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze voor de opdracht "2020-T-032 - School Arc-en-Ciel: Waterdicht maken van de achtergevel", voor een geraamd bedrag van € 137.000,00 excl. btw of € 145.220,00 6% btw inbegrepen of € 159.740,00 btw en herzieningen inbegrepen en ingeschreven op artikel 7201/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting voor het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een subsidie van FWB van 102.000,00 € (artikel van ontvangst 7201/661-551/64), het saldo door een lening ten laste van de gemeente gefinancierd.
2. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om te kiezen voor de procedure via aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "2020-T-029bis - Bempt: zware interventies aan de kunstgrasvelden" voor een geraamd bedrag van € 28.640,08 excl. btw of € 34.654,50, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/721-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening.
3. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 12 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht "2020-T-025 - Hall Van Volxem: renovatiewerken", voor een geraamd bedrag van € 78.800,00 excl. btw of € 95.348,00 btw inbegrepen of € 100.000,00 btw en herzieningen inbegrepen en ingeschreven op artikel 764/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening.

---

## 32 **Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Considérant, que les emplacements du chemin 2 arrivent à leurs capacités maximums, il est urgent et nécessaire de créer de nouveaux emplacements dotés de cadres. Afin, de recevoir les inhumations 30 ans collectives et ce sur le terrain A du chemin 4;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 29 octobre 2020 faisant choix de la procédure par simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-063 - Placements de Cadres en Béton Pour les Pierres Tombales Collectives accessoires», pour un montant estimé à 6.611,57 € hors TVA ou 8.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 878/721-60/11 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt ;

Revu sa décision 29 octobre 2020 par celle du 19 novembre 2020 quant au numéro de l'article budgétaire, à savoir l'article **878/725-60/11** du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 en lieu et place de l'article 878/721-60/11 et financé par un emprunt;

Considérant la nécessité d'assurer les missions de coordination Sécurité Santé dans le cadre de diverses opérations de construction, rénovation et transformation de bâtiment ou de voirie ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 29 octobre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-S-053 - Mission de Coordination Sécurité-Santé « projet et réalisation » dans le cadre de diverses opérations de construction, rénovation et transformation de bâtiment ou de voirie 2021-2023» pour un montant estimé s'élevant à 135.537,19 € hors TVA ou 164.000,00€, 21% TVA comprise soit :

- 33.057,85 € HTVA, soit 40.000,00 € 21%TVAC (2021) ;

- 51.239,67 € HTVA, soit 62.000,00 € 21%TVAC (2022) ;

- 51.239,67 € HTVA, soit 62.000,00 € 21%TVAC (2023) ;

et inscrit à l'article 138/122-48/03 du service ordinaire du budget des exercices 2021, 2022 et 2023 ;

Considérant l'inadéquation entre les espaces existants et les besoins de la crèche (surfaces de sol non adaptées, espaces accessibles beaucoup trop petits, conçus au départ sans penser à l'affectation et usage final) ;

Considérant que les espaces extérieurs doivent permettre l'évacuation des sections du rez-de chaussée en cas d'incendie en utilisant la voie la plus directe vers l'extérieur et en s'éloignant suffisamment de la façade et que la situation actuelle ne le permet pas ;

Considérant les remarques répétées de l'ONE quant aux manquements et problèmes posés par la situation actuelle ;

Considérant que l'aménagement du jardin de la crèche "Les p'tits matelots" est donc indispensable ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 05 novembre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-057- Aménagement du jardin de la crèche 'Les p'tits matelots'» pour un montant estimé s'élevant à 88.000,00 € hors TVA et révision, à 106.48,00 € 21% TVA comprise ou à 110.000,00 €, TVA et révision comprises et inscrit à l'article 844/723-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance des décisions suivantes du Collège des bourgmestres et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 29 octobre 2020 faisant choix de la procédure par simple facture acceptée comme mode de passation du marché «2020-T-063 - Placements de Cadres en Béton Pour les Pierres Tombales Collectives accessoires», pour un montant estimé à 6.611,57 € hors TVA ou 8.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 878/721-60/11 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt.
2. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 19 novembre 2020 faisant choix de revoir sa décision du 29 octobre 2020 pour le marché «2020-T-063 - Placements de Cadres en Béton Pour les Pierres Tombales Collectives accessoires», concernant l'article budgétaire , à savoir l'article **878/725-60/11** du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 en lieu et place de l'article 878/721-60/11 et financé par un emprunt.
3. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 29 octobre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-S-053 - Mission de Coordination Sécurité-Santé « projet et réalisation » dans le cadre de diverses opérations de construction, rénovation et transformation de bâtiment ou de voirie 2021-2023» pour un montant estimé s'élevant à 135.537,19 € hors TVA ou 164.000,00€, 21% TVA comprise soit :
  - 33.057,85 € HTVA, soit 40.000,00 € 21%TVAC (2021) ;
  - 51.239,67 € HTVA, soit 62.000,00 € 21%TVAC (2022) ;
  - 51.239,67 € HTVA, soit 62.000,00 € 21%TVAC (2023) ;et inscrit à l'article 138/122-48/03 du service ordinaire du budget des exercices 2021, 2022 et 2023 .
4. Décision du Collège des bourgmestres et échevins du 05 novembre 2020 faisant choix de la procédure par procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-057- Aménagement du jardin de la crèche 'Les p'tits matelots'» pour un montant estimé s'élevant à 88.000,00 € hors TVA et révision, à 106.48,00 € 21% TVA comprise ou à 110.000,00 € , TVA et révision comprises et inscrit à l'article 844/723-60/03 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 et financé par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

Overwegende dat de plaatsen van weg 2 weldra hun maximale capaciteit bereiken, het dringend en noodzakelijk is nieuwe plaatsen uitgerust met kaders te creëren voor de collectieve begravingen van 30 jaar en dit op terrein A van weg 4;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-T-063 - Plaatsing van betonnen kaders voor bijkomende grafkelders”, voor een geraamd bedrag van 6.611,57 € excl. btw of 8.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 878/721-60/11 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening;

Zijn beslissing van 29 oktober 2020 herziend door de beslissing van 19 november 2020 wat betreft het begrotingsartikel, namelijk artikel **878/725-60/11** van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 in plaats van artikel 878/721-60/11 en gefinancierd door een lening;

Overwegende de noodzaak van de vervulling van de opdrachten voor veiligheids- en gezondheidscoördinatie in het kader van verschillende bouw-, renovatie- en verbouwingswerken van gebouwen of wegen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 oktober 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-S-053 - Opdracht voor veiligheids- en gezondheidscoördinatie “ontwerp en uitvoering” in het kader van verschillende bouw-, renovatie- en verbouwingswerken van gebouwen of wegen 2021-2023” voor een geraamd bedrag van 135.537,19 € excl. btw of 164.000,00 €, 21% btw inbegrepen, zijnde:

- 33.057,85 € excl. btw, of 40.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2021);

- 51.239,67 € excl. btw, of 62.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2022);

- 51.239,67 € excl. btw, of 62.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2023);

en ingeschreven op artikel 138/122-48/03 van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2021, 2022 en 2023;

Overwegende de wanverhouding tussen de bestaande ruimten en de behoeften van het kinderdagverblijf (onaangepaste grondoppervlakken, veel te kleine toegankelijke ruimten, aanvankelijk ontworpen zonder na te denken over de bestemming en het uiteindelijke gebruik);

Overwegende dat de evacuatie van de delen op de benedenverdieping bij brand mogelijk moet zijn via de buitenruimten door gebruik van de meest directe weg naar buiten en door voldoende afstand te nemen van de gevel en dat de huidige situatie dit niet toelaat;

Overwegende de herhaaldelijke opmerkingen van het ONE over de gebreken en problemen die de huidige situatie met zich meebrengt;

Overwegende dat de aanleg van de tuin van het kinderdagverblijf ‘Les P’tits Matelots’ dus onontbeerlijk is;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-057- Aanleg van de tuin van het kinderdagverblijf ‘Les P’tits Matelots’” voor een geraamd bedrag van 88.000,00 € excl. btw en herziening, 106.48,00 €, 21% btw inbegrepen of 110.000,00 €, btw en herziening inbegrepen en ingeschreven op artikel 844/723-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 oktober 2020 om te kiezen voor de procedure via gewone aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht “2020-T-063 - Plaatsing van betonnen kaders voor bijkomende grafkelders”, voor een geraamd bedrag van 6.611,57 € excl. btw of 8.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 878/721-60/11 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening.
2. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 tot herziening van zijn beslissing van 29 oktober 2020 voor de opdracht “2020-T-063 - Plaatsing van betonnen kaders voor bijkomende grafkelders”, wat betreft het begrotingsartikel, namelijk artikel **878/725-60/11** van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 in plaats van artikel 878/721-60/11 en gefinancierd door een lening.
3. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 29 oktober 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-S-053 - Opdracht voor veiligheids- en gezondheidscoördinatie “ontwerp en uitvoering” in het kader van verschillende bouw-, renovatie- en verbouwingswerken van gebouwen of wegen 2021-2023” voor een geraamd bedrag van 135.537,19 € excl. btw of 164.000,00 €, 21% btw inbegrepen, zijnde:
  - 33.057,85 € excl. btw, of 40.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2021);
  - 51.239,67 € excl. btw, of 62.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2022);
  - 51.239,67 € excl. btw, of 62.000,00 €, 21% btw inbegrepen (2023);en ingeschreven op artikel 138/122-48/03 van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2021, 2022 en 2023.
4. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 5 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-057- Aanleg van de tuin van het kinderdagverblijf ‘Les P’tits Matelots’” voor een geraamd bedrag van 88.000,00 € excl. btw en herziening, 106.48,00 € 21% btw inbegrepen of 110.000,00 €, btw en herziening inbegrepen en ingeschreven op artikel 844/723-60/03 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 en gefinancierd door een lening.

33 **Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes à consulter - Application de l'article 234 §3 de la nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

*Considérant qu'il est nécessaire d'intervenir sur les aires de jeux afin d'augmenter la durée de vie des revêtements de sol et la qualité de ceux-ci, et donc la qualité et conformité des aires de jeux. Cette intervention comprend la réparation des modules de jeux et des zones de chutes les plus usées, et la remise à neuf et l'embellissement des aires de jeux (brossage lourd professionnel, décompactage, entretien, dépollution, et réintégration du lestage en sable et nettoyage des sols en EPDM aussi bien que la réparation des modules de jeux) ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 19 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-031 - Interventions lourdes sur les aires de jeux communales», pour un montant estimé à 53.855,70 € hors TVA ou 65.165,40 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 761/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (BI + MB 8-9 : 10.000,00 €) et financé par un emprunt ;

*Considérant qu'il est nécessaire de procéder à des travaux urgents de stabilité à l'école 11B ;*

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 19 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-062 - Ecole 11B : travaux de stabilité des façades donnant sur la cour de récréation» pour un montant estimé s'élevant à 82.644,63 € hors TVA ou 100.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 8-9) et financé par un emprunt;

DECIDE,

De prendre connaissance des décisions suivantes du collège des bourgmestres et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 19 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-031 - Interventions lourdes sur les aires de jeux communales», pour un montant estimé à 53.855,70 € hors TVA ou 65.165,40 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 761/721-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (BI + MB 8-9 : 10.000,00 €) et financé par un

emprunt.

2. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 19 novembre 2020 faisant choix de la procédure négociée sans publication préalable comme mode de passation du marché «2020-T-062 - Ecole 11B : travaux de stabilité des façades donnant sur la cour de récréation» pour un montant estimé s'élevant à 82.644,63 € hors TVA ou 100.000,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 7202/724-60/64 du service extraordinaire du budget de l'exercice 2020 (MB 8-9) et financé par un emprunt.

---

**Overheidsopdrachten – Diverse overheidsopdrachten - Goedkeuring lastvoorwaarden, gunningswijze en uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234 §3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen;

*Overwegende dat het noodzakelijk is interventies uit te voeren aan de speelpleinen teneinde de levensduur van de grondbekleding en de kwaliteit ervan te verhogen en dus de kwaliteit en conformiteit van de speelpleinen te verbeteren. Deze interventie omvat de herstelling van de meest versleten speelmodules en valzones, en de vernieuwing en verfraaiing van de speelpleinen (professioneel zwaar borstelen, losmaken, onderhoud, zuivering, en re-integratie van zandballast en reiniging van de EPDM-vloeren alsook de herstelling van speelmodules);*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-031 - Zware interventies aan de gemeentelijk speelpleinen”, voor een geraamd bedrag van 53.855,70 € excl. btw of 65.165,40 € incl. 21% btw en ingeschreven op artikel 761/721-60/64 van de buitengewone dienst van dienstjaar 2020 (IB + BW 8-9: 10.000,00 €) en gefinancierd door een lening;

*Overwegende dat het noodzakelijk is om over te gaan tot dringende stabiliteitswerken in school 11B;*

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-062 - School 11B: stabiliteitswerken aan de gevels langs de speelplaats” voor een geraamd bedrag van 82.644,63 € excl. btw of 100.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op

artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 8-9) en gefinancierd door een lening;

## BESLIST

Kennis te nemen van de volgende beslissingen van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-031 - Zware interventies aan de gemeentelijk speelpleinen”, voor een geraamd bedrag van 53.855,70 € excl. btw of 65.165,40 € 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 761/721-60/64 van de buitengewone dienst van dienstjaar 2020 (IB + BW 8-9: 10.000,00 €) en gefinancierd door een lening.
2. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 19 november 2020 om te kiezen voor de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking als gunningswijze van de opdracht “2020-T-062 - School 11B: stabiliteitswerken aan de gevels langs de speelplaats” voor een geraamd bedrag van 82.644,63 € excl. btw of 100.000,00 €, 21% btw inbegrepen en ingeschreven op artikel 7202/724-60/64 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2020 (BW 8-9) en gefinancierd door een lening.

---

## AFFAIRES COMMUNAUTAIRES FR - GEMEENSCHAPSZAKEN FR

### Accueil extrascolaire - Buitenschoolse opvang

#### 34 Accueil extrascolaire – Plaine de vacances – Projet pédagogique et R.O.I - Modifications.

LE CONSEIL,

Revu sa décision du 3 juillet 2018 par laquelle le projet pédagogique et le règlement d’ordre intérieur des plaines de vacances étaient adoptés ;

Attendu qu’il est indispensable de revoir le projet pédagogique et le règlement d’ordre intérieur afin d’y apporter certaines précisions ou modifications ;

DECIDE :

D’adopter le projet pédagogique et règlement d’ordre intérieur (voir textes en annexes) qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2021, date à laquelle l’ancien texte annexé sera abrogé .

---

### Buitenschoolse opvang – Vakantiespeelplein – Pedagogisch project en intern reglement - Wijzigingen.

DE RAAD,

Zijn beslissing van 3 juli 2018 herziend waarin het pedagogische project en het interne reglement van de



vakantiespeelpleinen aangenomen werden;

Overwegende dat het noodzakelijk is het pedagogische project en het interne reglement te herzien om bepaalde verduidelijkingen of wijzigingen aan te brengen;

**BESLIST:**

Het pedagogische project en het interne reglement aan te nemen (zie teksten in de bijlagen) met inwerkingtreding op 1 januari 2021, datum waarop de oude bijgevoegde tekst wordt opgeheven.

*3 annexes / 3 bijlagen*

---

## **TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN**

### **Propriétés communales et Logement - Gemeentelijke Eigendommen en Huisvesting**

#### **35 Logement – Régie foncière de Forest – Adoption des statuts.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 5 juillet 2018, relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;

Vu l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 juillet 2020 modifiant la nouvelle loi communale, notamment l'article 232;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 novembre 2003 relatif à la gestion financière des régies communales ;

Considérant que la Commune effectue de nombreuses opérations foncières relatives à la gestion d'une partie de son patrimoine qui pour l'essentiel est mis en location ;

Considérant que ce patrimoine immobilier compte plus de 50 unités locatives, chiffre qui devrait doubler d'ici la fin de la législature, par rénovation, acquisition ou construction;

Considérant que la gestion locative de ce patrimoine exige des délais de décision et de réaction souvent incompatibles avec la gestion communale actuelle ;

Considérant qu'actuellement les investissements et les produits des ventes et des locations de ce patrimoine immobilier sont comptabilisés au budget général de la Commune ;

Considérant qu'une gestion distincte de la gestion centralisée communale avec un budget propre, permet une approche économique spécifique et plus réaliste, notamment, à terme, l'autofinancement des acquisitions ou des nouvelles réalisations, un meilleur calcul des coûts, et l'appréciation rationnelle des résultats financiers de ces opérations immobilières ;

Considérant que l'ordonnance du 5 juillet 2018 permet à la Commune de créer une régie communale

ordinaire ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 7 novembre 2019 décidant l'affermissement de la tranche conditionnelle du marché de services 2016-S-037 "Etude sur la faisabilité de la création d'une régie foncière pour la gestion du patrimoine immobilier de la Commune de Forest" par la production de tous les documents nécessaires à la création d'une régie communale ordinaire;

Considérant que l'adjudicataire a fourni un projet de statuts en vue de la création de la régie communale ordinaire, dénommé Régie Foncière de Forest;

Considérant que ce projet de statuts a été soumis à Bruxelles-Pouvoirs Locaux pour avis et n'a pas fait l'objet de remarques;

Considérant qu'afin de faciliter la gestion locative des biens gérés dans le cadre de la Régie foncière par rapport à la gestion communale classique, des délégations sont nécessaires;

Considérant que le nouvel alinéa 2 de l'article 232 de la nouvelle loi communale permet au Collège d'approuver et signer les contrats, baux ou fermages sauf si le montant annuel de loyer dépasse 12 500 € ou si le contrat, bail ou fermage est de durée supérieure à 9 ans, il convient d'accorder cette la délégation au Collège dans le cadre des statuts de la régie communale ordinaire;

Considérant que la signature des baux de logements est encadrée par le règlement d'attribution des logements communaux, prévoyant notamment que l'attribution du logement est soumis à l'avis conforme d'une commission indépendante et que les attributions de l'année font l'objet d'un rapport au Conseil communal ;

Considérant que la Commune reste propriétaire du patrimoine ainsi géré;

Considérant que la régie foncière est un service de l'administration communale et que le personnel de la régie foncière est du personnel communal;

Considérant que les autorités communales sont maîtres de la régie foncière et que le Collège des bourgmestre et échevins en est l'exécutif ;

Considérant que les bilans d'ouverture et budget 2021 de la Régie sont en cours de finalisation par le bureau d'étude et pourront être soumis au Conseil communal début 2021;

Considérant qu'il est nécessaire que le Conseil communal approuve les statuts avant la fin de l'année 2020 afin que l'exercice budgétaire de la régie foncière puisse commencer au 1<sup>er</sup> janvier ;

DECIDE

Les statuts de la Régie foncière repris en annexe sont approuvés.

---

**Huisvesting – Grondregie van Vorst – Goedkeuring van de statuten.**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 5 juli 2018 betreffende de specifieke

gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten;

Gelet op de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 17 juli 2020 tot wijziging van de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 232;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 november 2003 betreffende het financieel beheer van de gemeentebedrijven;

Overwegende dat de Gemeente veel grondoperaties uitvoert met betrekking tot het beheer van een deel van haar patrimonium dat voornamelijk verhuurd wordt;

Overwegende dat het vastgoedpatrimonium meer dan 50 huureenheden telt, een aantal dat tegen het einde van de legislatuur zou moeten verdubbelen door renovatie, aankoop of bouw;

Overwegende dat het huurbeheer van dit patrimonium beslissings- en reactietermijnen vereist die vaak onverenigbaar zijn met het huidige gemeentelijke bestuur;

Overwegende dat de investeringen en de opbrengsten van de verkoop en de verhuur van dit vastgoedpatrimonium momenteel op de algemene begroting van de Gemeente worden geboekt;

Overwegende dat een afzonderlijk beheer van het gecentraliseerde gemeentelijke bestuur met een eigen begroting een specifieke en realistischere economische benadering mogelijk maakt, met name op termijn de zelffinanciering van de aankopen of de nieuwe realisaties, een betere kostenberekening en de rationele beoordeling van de financiële resultaten van deze vastgoedoperaties;

Overwegende dat de ordonnantie van 5 juli 2018 het voor de Gemeente mogelijk maakt een gewoon gemeentebedrijf op te richten;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 7 november 2019 tot bevestiging van de voorwaardelijke schijf van de opdracht voor diensten 2016-S-037 “Haalbaarheidsstudie aangaande de oprichting van een grondregie voor het beheer van het vastgoedpatrimonium van de Gemeente Vorst” door de opstelling van alle vereiste documenten voor de oprichting van een gewoon gemeentebedrijf;

Overwegende dat de opdrachtnemer ontwerpstatuten heeft verstrekt met het oog op de oprichting van het gewone gemeentebedrijf, genaamd Grondregie van Vorst;

Overwegende dat deze ontwerpstatuten voor advies werden voorgelegd aan Brussel Plaatselijke Besturen en er geen opmerkingen werden geformuleerd;

Overwegende dat, om het huurbeheer van de goederen beheerd in het kader van de Grondregie met betrekking tot het klassieke gemeentelijke bestuur te vergemakkelijken, overdrachten noodzakelijk zijn;

Overwegende dat het College door het nieuwe 2e lid van artikel 232 van de Nieuwe Gemeentewet de contracten, huurovereenkomsten of pachtgelden kan goedkeuren of ondertekenen behalve als het jaarlijkse bedrag van de huur 12.500 € overschrijdt of als het contract, de huurovereenkomst of pacht een duur heeft die langer is dan 9 jaar, waarbij deze overdracht aan het College moet worden toegestaan in het kader van de statuten van het gewone gemeentebedrijf;

Overwegende dat de ondertekening van de woninghuurovereenkomsten geregeld is door het toewijzingsreglement van de gemeentelijke woningen, dat met name voorziet dat de toewijzing van de

woning onderworpen is aan het eensluidend advies van een onafhankelijke commissie en dat de toewijzingen van het jaar het voorwerp uitmaken van een verslag aan de Gemeenteraad;

Overwegende dat de Gemeente eigenaar blijft van het aldus beheerde patrimonium;

Overwegende dat de Grondregie een dienst van het gemeentebestuur is en dat het personeel van de Grondregie gemeentepersoneel is;

Overwegende dat de Grondregie in handen is van de gemeentelijke overheden en dat het College van Burgemeester en Schepenen hiervan de uitvoerende macht is;

Overwegende dat de openingsbalans en de begroting 2021 van het Gemeentebedrijf momenteel worden afgerond door het studiebureau en begin 2021 aan de Gemeenteraad kunnen worden voorgelegd;

Overwegende dat de Gemeenteraad de statuten vóór eind 2020 moet goedkeuren opdat het begrotingsjaar van de Grondregie kan aanvangen op 1 januari;

BESLIST

Dat de statuten van de Grondregie in bijlage worden goedgekeurd.

*4 annexes / 4 bijlagen*

---

## PRÉVENTION - PREVENTIE

### Empreinte scolaire, DAS - Schoolafdruk, PSV

#### 36 **Prévention – Convention « Perspective.Brussels» relative à la subvention d'une unité temps-plein du 1er septembre 2020 au 30 juin 2022 – Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant l'Arrêté du Gouvernement de Bruxelles-Capitale du 22 octobre 2020 ;

Considérant que cet Arrêté stipule qu'une subvention globale de 1.500.000€ est octroyée aux 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale ayant confirmé leur souhait de disposer d'un équivalent temps-plein supplémentaire au sein de leur service de prévention du décrochage scolaire en vue de mener des actions de lutte contre le décrochage scolaire allant du 1<sup>er</sup> septembre 2020 au 30 juin 2022 ;

Considérant le montant de 78.947 € accordé à la Commune de Forest ;

Considérant que cette subvention est octroyée aux fins de prendre en charge les frais de personnel liés au recrutement d'un équivalent temps-plein ainsi que les frais de fonctionnement relatifs à ce recrutement pour un montant de 5% du total de la subvention ;

Considérant que cet équivalent temps-plein et ses missions :

- Développer une démarche pro-active de mise en réseau et de renforcement des collaborations entre tous les acteurs locaux de première ligne en améliorant d'une part la visibilité et la

connaissance de ces acteurs et en expliquant le rôle de chacun dans la lutte contre le décrochage scolaire et, d'autre part, en améliorant la visibilité des milieux de partage et d'échange en matière de prévention du décrochage scolaire ;

- Suivre individuellement les jeunes en décrochage scolaire ;
- Renforcer les actions collectives de lutte contre le décrochage scolaire mises en place actuellement ;

Considérant que cette subvention sera liquidée en trois tranches :

- 20% pour le 15 décembre 2020 au plus tard ;
- 40% pour le 15 novembre 2021 au plus tard ;
- Le solde pour le 1<sup>er</sup> septembre 2022 au plus tard ;

Considérant la lettre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale adressée à l'Administration communale en date du 10 novembre 2020 ci-annexée ;

Considérant la Convention liant la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Forest ci-annexée également ;

DECIDE,

D'approuver les termes de la Convention liant la Région de Bruxelles-Capitale et la Commune de Forest ci-annexée en vue de l'octroi d'une subvention de 78.947 € afin de financer un équivalent temps-plein destiné à mener des actions de lutte contre le décrochage scolaire du 1<sup>er</sup> septembre 2020 au 30 juin 2022.

---

**Preventie – Overeenkomst 'Perspective.Brussels' betreffende de subsidie van één voltijdsequivalent van 1 september 2020 tot 30 juni 2022 – Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 oktober 2020;

Overwegende dat dit Besluit bepaalt dat er een globale subsidie van 1.500.000 € wordt toegekend aan de 19 gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die hebben bevestigd dat ze wensen te beschikken over één bijkomend voltijdsequivalent binnen hun preventiedienst voor schoolverzuim teneinde acties te voeren ter bestrijding van schoolverzuim gaande van 1 september 2020 tot 30 juni 2022;

Overwegende het bedrag van 78.947 € dat is toegekend aan de Gemeente Vorst;

Overwegende dat deze subsidie wordt toegekend om de personeelskosten in verband met de aanwerving van één voltijdsequivalent ten laste te nemen evenals de werkingskosten met betrekking tot deze aanwerving voor een bedrag van 5% van het totaal van de subsidie;

Overwegende dit voltijdsequivalent en zijn opdrachten:

- Een proactieve aanpak ontwikkelen voor de uitbouw van netwerken en de versterking van de samenwerking tussen alle lokale eerstelijnsactoren door enerzijds de zichtbaarheid en de kennis van deze actoren te verbeteren en door eenieder zijn rol toe te lichten in de strijd tegen schoolverzuim en anderzijds door de zichtbaarheid van de instanties voor uitwisseling inzake preventie van schoolverzuim te verbeteren;

- De jongeren die afhaken op school, individueel opvolgen;
- De collectieve maatregelen versterken die nu in de strijd tegen schoolverzuim zijn genomen;

Overwegende dat deze subsidie zal worden uitbetaald in drie schijven:

- 20% voor uiterlijk 15 december 2020;
- 40% voor uiterlijk 15 november 2021;
- Het saldo voor uiterlijk 1 september 2022;

Overwegende de bijgevoegde brief van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering gericht aan het Gemeentebestuur op 10 november 2020;

Overwegende de tevens bijgevoegde Overeenkomst die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Vorst bindt;

BESLIST,

De bepalingen goed te keuren van de bijgevoegde Overeenkomst die het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeente Vorst bindt met het oog op de toekenning van een subsidie van 78.947 € om één voltijdsequivalent te financieren om acties te voeren tegen schoolverzuim van 1 september 2020 tot 30 juni 2022.

*3 annexes / 3 bijlagen*

## TRAVAUX PUBLICS - OPENBARE WERKEN

### Propreté publique - Openbare netheid

#### 37 **Bien-être animal - Marché public - Achat d'un lecteur de puce pour animaux - Approbation des conditions et du mode de passation - Application de article 234 § 3 de la Nouvelle loi communale - Information.**

LE CONSEIL,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment les articles 234 et 236 relatifs aux compétences du Collège des bourgmestre et échevins ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18 avril 2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures;

Considérant la nécessité de faire l'acquisition d'un lecteur de puce pour animaux afin de retrouver les propriétaires (le cas échéant) des animaux perdus, errants ou morts sur les voiries communales ;

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché "Acquisition d'un lecteur de puce" estimé à 123,97 € hors TVA soit 150,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 875/744-98/73 du service extraordinaire du budget 2020 et financé par emprunt ;

DECIDE,

De prendre connaissance de la décision suivante du Collège des bourgmestre et échevins :

1. Décision du Collège des bourgmestre et échevins du 17 septembre 2020 faisant choix de la procédure par facture acceptée comme mode de passation du marché "Acquisition d'un lecteur de puce" estimé à 123,97 € hors TVA soit 150,00 €, 21% TVA comprise et inscrit à l'article 875/744-98/73 du service extraordinaire du budget 2020 et financé par emprunt.

---

**Dierenwelzijn - Overheidsopdracht - Aankoop van een dierchiplezer - Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze - Toepassing van artikel 234, § 3 van de Nieuwe Gemeentewet - Kennisgeving**

DE RAAD,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 en 236 betreffende de bevoegdheden van het College van Burgemeester en Schepenen;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 april 2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende de noodzaak om een chiplezer voor dieren aan te kopen voor het terugvinden van de eigenaars (in voorkomend geval) van verloren gelopen dieren, zwerfdieren of dode dieren op de gemeentelijke wegen;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de procedure van aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "Aankoop van een chiplezer" geraamd op 123,97 € excl. btw of 150,00 €, 21% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 875/744-98/73 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en gefinancierd door een lening;

BESLIST,

Kennis te nemen van de volgende beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen:

1. Beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 17 september 2020 om te kiezen voor de procedure van aanvaarde factuur als gunningswijze van de opdracht "Aankoop van een chiplezer" geraamd op 123,97 € excl. btw of 150,00 €, 21% btw inbegrepen, en ingeschreven op artikel 875/744-98/73 van de buitengewone dienst van de begroting 2020 en gefinancierd door een lening.

---

## AFFAIRES GÉNÉRALES - ALGEMENE ZAKEN

### Secrétariat - Secretariaat

#### 38 **Motion visant une « Rentrée des classes responsable » dans l'enseignement fondamental forestois (à la demande de Madame Maduda, conseillère communale) (Complémentaire)**

LE CONSEIL COMMUNAL DE FOREST,

Considérant la problématique de l'importante usage du plastique lors des rentrées scolaires ;

Que chaque année, la rentrée scolaire est synonyme d'une montagne de déchets et de l'utilisation de matériel à caractère non durable ;

Que le plastique est omniprésent parmi les fournitures scolaires ;

Qu'il est essentiel de réduire au maximum l'utilisation du plastique et d'en montrer exemple aux enfants dès leur plus jeune âge.

DEMANDE

- au Collège des bourgmestre et échevins :
  - d'adopter le principe de « Rentrée scolaire responsable » dans l'enseignement fondamental pour 2021-2022 ;
  - à ce que l'utilisation de papier adhésif transparent en vue de recouvrir livres et cahiers ne soit plus imposée et qu'il soit demandé aux directions des écoles de communiquer en ce sens aux parents d'élèves ;
  - que l'usage de papier recyclé ou de protections en tissus sera fortement conseillé.
  - que la Commune de Forest encourage les écoles à organiser des échanges ou ventes de matériel scolaire et cartables de seconde main en début d'année scolaire.

---

**Motie met het oog op een 'verantwoorde terugkeer naar school' in het Vorstse basisonderwijs (op vraag van mevrouw Maduda, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

2 annexes / 2 bijlagen

---

#### 39 **Interpellation relative à la centrale d'achats scolaires (à la demande de Monsieur Pierre-De**



## **Permentier, conseiller communal)**

Madame la Secrétaire communale,  
Chère Betty,

Je souhaite interpellier le Collège des Bourgmestre et Echevins sur l'annonce de l'Echevine de l'Instruction publique lors du conseil communal du 24 novembre relative à la liquidation de l'ASBL MARGE.

Depuis plusieurs années, l'ASBL faisait régulièrement débat au sein du conseil communal au regard des réserves exprimées dans les rapports des réviseurs. S'il faut reconnaître vos efforts pour assainir la structure depuis ce début de législature, cette décision est étonnante. En effet, vous n'avez jamais manqué d'accorder votre confiance en l'ASBL et mes demandes successives pour lancer une étude comparative des structures des centrales d'achats scolaires des autres communes bruxelloises sont malheureusement toujours restées sans réponse constructive.

1° Pourriez-vous nous expliquer le contexte et les justifications de cette liquidation ?

2° Pourriez-vous également nous expliquer où en est la demande d'étude comparative des structures des centrales d'achats scolaires des autres communes bruxelloises ?

3° Quels sont vos projets pour la centrale d'achats scolaires ?

a. Ces missions seront-elles désormais prises en charge par les services de l'Administration ?

b. Si oui, ces achats relèveront-ils de l'Echevin en charge de la centrale d'achat ou de l'Echevine de l'IP ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier  
Chef de groupe MR

---

### **Interpellatie betreffende de aankoopcentrale voor scholen (op verzoek van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

#### **40 Question orale: la redevance due par un bénévole de la Croix rouge (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal)**

Madame la Secrétaire communale,

Je souhaite interroger le Collège sur la redevance due par un bénévole de la Croix rouge à Forest alors que celui-ci était mobilisé pour lutter contre la crise COVID-19 et que cette justification apparaissait clairement. La presse locale et les réseaux sociaux sont indignés de ce manque d'égard.

Pourriez-vous m'éclairer sur les circonstances de cette redevance ?

Estimez-vous normal que ces bénévoles soient frappés d'une redevance alors qu'ils sont confrontés à des situations d'urgence et de stress intense, au même titre que les médecins et infirmiers ?

Les agents Parking Brussels ont-ils des quotas de redevance à prélever ? Ont-ils un bonus si de nombreuses redevances sont imputées ?

D'avance je vous remercie pour votre réponse.

Cordialement,  
CDP

---

**Mondelinge vraag : retributie verschuldigd door een vrijwilliger van het Rode Kruis (op verzoek van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid)**

Mevrouw de Gemeentesecretaris,

Ik wil het College vragen naar de retributie die een vrijwilliger van het Rode Kruis in Vorst moest betalen toen hij werd gemobiliseerd in de strijd tegen de coronacrisis en die oproep was duidelijk. De lokale pers en de sociale netwerken zijn verontwaardigd over dit gebrek aan respect.

Kunt u toelichting geven over de omstandigheden van deze heffing?

Vindt u het normaal dat deze vrijwilligers een retributie moeten betalen als ze worden geconfronteerd met noodsituaties en hoge stress, net als artsen en verpleegkundigen?

Krijgt het personeel van Parking.Brussels quota opgelegd? Krijgen ze een bonus als ze veel retributies uitschrijven?

Alvast bedankt voor uw antwoord.  
Met vriendelijke groeten,

*1 annexe / 1 bijlage*

---

41 **Charte éthique - Code de déontologie (à la demande de Madame Plovie, conseillère communale)**  
*(Complémentaire)*

**Code de déontologie**

*Préambule:*

L'action communale doit être conforme non seulement à la Constitution, à la Loi (au sens large), aux principes des Droits Humains et à la bonne gouvernance, mais aussi à des règles éthiques (principes et système de valeurs).

*En signant cette charte, les mandataires de Forest s'engagent à respecter les règles éthiques spécifiques, tant dans l'exercice stricte de leur(s) mandat(s) que dans toutes les relations avec les autres mandataires, leurs collègues, les fonctionnaires et toute autre partie prenante.*

*Ils reconnaissent ainsi que leur intégrité et leur exemplarité sont essentielles tant à l'exercice de leur(s) mandat(s) qu'à maintenir et renforcer la confiance des habitant.e.s de Forest dans le système démocratique local.*

*Article 1er*

Le présent code s'applique à tous.toutes les mandataires communaux.ales de Forest.

Il faut entendre par mandataires communaux.ales :

- Le.la bourgmestre, les échevin(e)s et les conseiller(e)s communaux(ales) ;
- Le.la président.e et les conseiller.ère.s du Conseil de l'action sociale ;
- Les conseiller(e)s de police ;
- Tout membre de l'assemblée générale, du conseil d'administration, du comité de gestion ou de conseil d'un organisme local, désigné par la commune.

#### *Article 2 – L'intérêt général*

Les mandataires communaux doivent, dans l'exercice de leur mandat, faire prévaloir l'intérêt général dont ils ont la charge. Les mandataires s'abstiennent de toute considération d'intérêt personnel ou familial, de toute forme de favoritisme ou de népotisme.

#### *Article 3 - Respect de l'intégrité physique et psychologique de toutes les parties prenantes*

Les mandataires se gardent de toute forme de harcèlement moral ou à caractère sexuel. Ils/elles ne tiennent aucun propos, ne font aucune allusion et n'ont aucun comportement à caractère raciste, sexiste ou discriminatoire.

#### *Article 4 – Impartialité, Exemplarité et Neutralité de la fonction publique*

Les mandataires préservent l'égalité des droits au niveau de la fonction publique, c'est à dire qu'ils/elles doivent assurer leurs mandats à l'égard de tous/toutes les citoyen.ne.s dans les mêmes conditions, quels que soient leurs opinions religieuses ou politiques, leur origine, ou leur sexe/genre. Tout.e citoyen.ne et toute institution est traité.e équitablement et sans discrimination d'aucune forme. Les décisions sont prises et les services rendus sans considération partisane.

Les mandataires s'expriment en veillant à tenir des propos à la hauteur de leur mandat en évitant notamment les attaques personnelles, les calomnies et les propos diffamatoires.

#### *Article 5 - Transparence*

Les mandataires ne dissimulent aucune information à laquelle le.la citoyen.ne a légitimement droit. Ils/elles communiquent avec les autres mandataires loyalement et ouvertement. Les rapports financiers ou d'activité, et autres documents qu'ils publient ou approuvent, doivent refléter la réalité ou, en toute bonne foi, celle qu'ils/elles pensent être.

Les mandataires veillent, lorsqu'ils/elles publient des informations à ce qu'elles soient complètes et exactes ou en toute bonne foi pensent l'être.

#### *Article 6 - Conflit d'intérêt*

Les mandataires communaux déclarent avoir pris connaissance de l'article 245 du code pénal relatif à la prise illégale d'intérêt.

Ils/elles évitent de se placer dans une situation de conflit ou d'apparence de conflit d'intérêts. Un conflit

d'intérêts existe lorsqu'un.e mandataire communal.e a un intérêt personnel qui pourrait influencer indûment l'exercice de ses fonctions.

Le/la mandataire communal.e qui constate qu'il/elle s'expose à un conflit d'intérêts réel ou potentiel en fait état oralement (sans pour autant mettre en péril le principe du respect de la vie privée) avant toute intervention écrite ou orale et avant de voter en séance du collège, du conseil communal, du conseil de l'action sociale, du conseil de police ou de l'instance dans laquelle il/elle a été désigné.e, à propos d'une question qui touche à cet intérêt.

Aucun membre de l'exécutif ne peut être membre d'une instance décisionnelle d'une association soutenue par la commune sauf si les statuts de cette dernière prévoit le cas contraire.

Les mandataires ne sollicitent aucun cadeau. Ils n'acceptent, ne donnent et ne sollicitent, à titre personnel et à usage privé, aucun cadeau, avantage, faveur, ou autre avantage qui pourrait influencer son objectivité et son impartialité dans l'exercice de son mandat. Ils/elles refuseront d'être placé.e.s dans une situation d'obligé.e.s envers le ou les donateurs. Ils/elles veilleront également à ne pas faire état de leur mandat lors de l'achat, à titre personnel, de biens ou services auprès d'un fournisseur de la Commune.

Occasionnellement, l'acceptation d'un cadeau ou d'un autre bénéfice n'est admissible que si :

- sa valeur est minime ou
- l'offre se produit lors d'une activité ou d'un événement lié à l'exercice des fonctions officielles du mandataire pour autant que cette acceptation ou donation ne compromet, ou ne donne pas l'impression de compromettre, l'intégrité du mandataire concerné.

#### *Article 7 - Confidentialité et devoir de réserve*

Sans préjudice à la transparence, les mandataires s'abstiendront strictement de communiquer des informations qui relèvent de la confidentialité, ou de sources non fiables ou partielles.

Les mandataires veilleront enfin à maintenir un devoir de réserve, notamment avec les membres du personnel communal, notamment en évitant de leurs imposer leurs opinions sur les autres mandataires ou autres parties prenantes, et en évitant de solliciter leurs opinions politiques.

#### *Article 8 - Responsabilité et professionnalisme*

Les mandataires communaux s'engagent à participer pleinement et régulièrement aux séances du conseil communal, du conseil de l'action sociale, du conseil de police, et aux commissions auxquelles ils/elles appartiennent ainsi qu'aux instances au sein desquelles ils/elles ont été désigné.e.s.

#### *Article 9 - Respect de la séparation des pouvoirs*

Les mandataires respectent scrupuleusement le principe de séparation des pouvoirs et s'interdit d'intervenir, de manière directe ou indirecte, oralement ou par écrit :

- - auprès de magistrats de quelque juridiction que ce soit, d'entreprendre des démarches auprès de ces instances afin de s'enquérir de l'état d'avancement d'un dossier ou d'accélérer une procédure, liée à un contentieux particulier, à l'exception de la possibilité de transmettre au Procureur du Roi compétent.e toute information dont ils /elles auraient connaissance et qui est susceptible d'intéresser l'action publique ;

- - auprès de toute administration ou service dans le but de favoriser d'une quelconque façon une personne pour l'obtention d'une décision administrative.

### *Article 10 – Respect des obligations légales*

Les mandataires communaux s'engagent à satisfaire avec sérieux et diligence à toutes leurs obligations légales, notamment fiscales, sociales et administratives.

---

## **Ethisch charter – Deontologische code (op verzoek van mevrouw Plovie, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

### **Deontologische code**

#### *Inleiding*

De gemeentelijke actie moet niet alleen in overeenstemming zijn met de Grondwet, met de Wet (in de brede zin), met de principes van de Mensenrechten en met goed bestuur, maar ook met ethische regels (principes en waardesysteem).

*Door dit charter te ondertekenen, verbinden de mandatarissen van Vorst zich ertoe de specifieke ethische regels na te leven, zowel in de strikte uitoefening van hun manda(a)t(en) als in alle betrekkingen met de andere mandatarissen, hun collega's, de ambtenaren en alle andere betrokkenen.*

*Zodoende erkennen ze dat hun integriteit en hun voorbeeldfunctie essentieel zijn, zowel voor de uitoefening van hun manda(a)t(en) als om het vertrouwen van de inwoners van Vorst in het plaatselijke democratische systeem te behouden en te versterken.*

#### *Artikel 1*

Deze code is van toepassing op alle gemeentelijke mandatarissen van Vorst.

Onder de gemeentelijke mandatarissen dient te worden verstaan:

- de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden;
- de voorzitter en de raadsleden van de Raad voor Maatschappelijk Welzijn;
- de politieraadsleden;
- ieder lid van de algemene vergadering, van de raad van bestuur, van het beheerscomité of van de raad van een plaatselijke instelling, aangesteld door de gemeente.

#### *Artikel 2 – Algemeen belang*

De gemeentelijke mandatarissen moeten bij de uitoefening van hun mandaat voorrang geven aan het algemeen belang waar ze mee belast zijn. De mandatarissen onthouden zich van iedere overweging van persoonlijk of familiaal belang, van iedere vorm van favoritisme of nepotisme.

#### *Artikel 3 - Respect voor de lichamelijke en psychologische integriteit van alle betrokkenen*

De mandatarissen onthouden zich van iedere vorm van pesterijen of ongewenst seksueel gedrag.

Zij mogen geen racistische, seksistische of discriminerende opmerkingen of toespelingen maken en geen racistisch, seksistisch of discriminerend gedrag vertonen.

#### *Artikel 4 – Onpartijdigheid, voorbeeldigheid en neutraliteit van het openbaar ambt*

De mandatarissen behouden de gelijkheid van rechten op het niveau van het openbaar ambt, dit wil zeggen dat zij hun mandaten ten aanzien van alle burgers onder dezelfde voorwaarden moeten uitvoeren, ongeacht hun religieuze of politieke overtuigingen, hun afkomst of hun geslacht/gender. Iedere burger en iedere instelling wordt gelijk en zonder enige vorm van discriminatie behandeld. Beslissingen worden genomen en diensten worden verleend zonder partijpolitieke overwegingen.

De mandatarissen geven uiting aan hun mening door zich ervan te vergewissen dat hun opmerkingen in overeenstemming zijn met hun mandaat, door met name persoonlijke aanvallen, smaad en laster te vermijden.

#### *Artikel 5 - Transparantie*

De mandatarissen houden geen informatie achter waarop de burger rechtmatig recht heeft. Zij communiceren eerlijk en open met de andere mandatarissen. De financiële verslagen of activiteitenverslagen, en andere documenten die zij publiceren of goedkeuren, moeten de realiteit weerspiegelen of, te goeder trouw, wat zij geloven dat de realiteit is.

Wanneer zij informatie publiceren, waken de mandatarissen erover dat die volledig en correct is of geloven zij te goeder trouw dat ze volledig en correct is.

#### *Artikel 6 – Belangenconflict*

De gemeentelijke mandatarissen verklaren kennis te hebben genomen van artikel 245 van het Strafwetboek betreffende het onwettig nemen van belangen.

Zij vermijden dat zij zich in een situatie van belangenconflict of schijnbaar belangenconflict plaatsen. Er is een belangenconflict wanneer een gemeentelijke mandataris een persoonlijk belang heeft dat de uitoefening van zijn functies onrechtmatig zou kunnen beïnvloeden.

De gemeentelijke mandataris die vaststelt dat hij/zij zich blootstelt aan een reëel of potentieel belangenconflict, meldt dit mondeling (zonder daarom het principe van respect voor de persoonlijke levenssfeer in gevaar te brengen), vóór iedere schriftelijke of mondelinge tussenkomst en vóór hij/zij in zitting van het college, van de gemeenteraad, van de raad voor maatschappelijk welzijn, van de politieraad of van de instantie waar hij/zij toe werd aangeduid, stemt over een kwestie die met dit belang verbonden is.

Geen enkel lid van de Executieve mag lid zijn van een besluitvormingsorgaan van een vereniging die door de gemeente wordt ondersteund, tenzij de statuten van die laatste anders bepalen.

De mandatarissen aanvaarden geen enkel geschenk. Zij aanvaarden, geven en vragen geen geschenken, voordelen, gunsten of andere voordelen, op persoonlijke titel en voor privégebruik, die hun objectiviteit en onpartijdigheid bij de uitoefening van hun mandaat zouden kunnen beïnvloeden. Zij weigeren zich in een situatie van verplichtingen tegenover de schenker(s) te plaatsen. Zij waken er ook over hun mandaat niet te vermelden bij de aankoop, op persoonlijke titel, van goederen of diensten bij een leverancier van de Gemeente.

Occasioneel is het aanvaarden van een geschenk of een ander voordeel alleen toegelaten indien:

- het een minieme waarde heeft of
- het aangeboden wordt bij een activiteit of een evenement in verband met de uitoefening van de officiële functies van de mandataris, mits deze aanvaarding of schenking de integriteit van de betrokken mandataris niet in het gedrang brengt, of niet de indruk geeft ze in het gedrang te brengen.

#### *Artikel 7 - Vertrouwelijkheid en verplichting tot terughoudendheid*

Onverminderd de transparantie, onthouden de mandatarissen zich strikt van het meedelen van informatie die vertrouwelijk is, of van onbetrouwbare of onvolledige bronnen.

Tot slot waken de mandatarissen erover dat zij een verplichting tot terughoudendheid handhaven, o.a. met de leden van het gemeentepersoneel, met name door te vermijden hen hun mening op te dringen over de andere mandatarissen of andere betrokkenen, en door te vermijden hen naar hun politieke overtuiging te vragen.

#### *Artikel 8 – Verantwoordelijkheid en professionalisme*

De gemeentelijke mandatarissen verbinden zich ertoe ten volle en regelmatig deel te nemen aan de zittingen van de gemeenteraad, van de raad voor maatschappelijk welzijn, van de politieraad en van de commissies waar zij toe behoren alsook bij de instanties waartoe zij werden aangeduid.

#### *Artikel 9 - Respect voor de scheiding der machten*

De mandatarissen respecteren strikt het principe van de scheiding der machten en onthouden zich van rechtstreekse of onrechtstreekse mondelinge of schriftelijke tussenkomsten:

- bij magistraten van welke rechtbank dan ook, om stappen te ondernemen bij deze instanties teneinde navraag te doen over de voortgang van een dossier of een procedure te versnellen, in verband met een specifiek geschil, met uitzondering van de mogelijkheid om aan de bevoegde procureur des Konings alle informatie door te geven waarvan zij op de hoogte zouden zijn en die van belang kan zijn voor het overheidsoptreden;
- bij iedere administratie of dienst met als doel een persoon op enigerlei wijze te bevoordelen voor het verkrijgen van een administratieve beslissing.

#### *Artikel 10 – Naleving van de wettelijke verplichtingen*

De gemeentelijke mandatarissen verbinden zich ertoe al hun wettelijke verplichtingen, met name de fiscale, sociale en administratieve verplichtingen, ernstig en zorgvuldig na te leven.

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

## **42 Question orale relative à la prolongation du tram 7 vers la Place de Rochefort (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,

Je souhaite interroger le Collège sur le dossier de la prolongation du tram 7 de la Place Vanderkindere vers la Place de Rochefort.

Il y a plusieurs mois, nous avons débattu de ce dossier très important pour de nombreux Forestois en ce qu'il constitue une opportunité unique de relier le haut et le bas de Forest par un tram. Faisant suite à l'étude de la STIB qui a fait grand bruit, il s'est avéré que le projet de tram sous le parc apparaissait comme le meilleur choix pour l'entreprise publique. Cependant, la Région bruxelloise et la commune de Forest devaient encore prendre attitude sur ce dossier juridiquement compliqué.

Pourriez-vous m'indiquer l'état d'avancement du dossier ?

Depuis lors, une réunion a-t-elle eu lieu avec le Gouvernement bruxellois ou la STIB ?

En raison de la crise sanitaire actuelle, la concertation publique envisagée est-elle maintenue ? Si oui, quand aura-t-elle lieu ?

Au regard des décisions récentes du Collège qui entraînent une augmentation du trafic aux alentours de la Place de Rochefort, et au fait que vous défendez la fermeture durable de l'avenue Massenet, n'y a-t-il pas lieu de considérer que le passage sous le Parc constitue la seule option acceptable au regard de la qualité du parcours pour les usagers du tram ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Bien cordialement,  
Cédric Pierre-De Permentier

---

**Mondelinge vraag betreffende de verlenging van tram 7 naar het Rochefortplein (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de Gemeentesecretaris,

Ik wil het College graag interpellieren over het dossier van de verlenging van tram 7 van het Vanderkindereplein naar het Rochefortplein.

Enkele maanden geleden hadden we dit dossier besproken, dat voor veel Vorstenaren erg belangrijk is, omdat het een unieke kans is om het bovenste en onderste deel van Vorst met een tram met elkaar te verbinden. Na de studie van de MIVB, die nogal wat opschudding veroorzaakte, bleek het tramproject onder het park de beste keuze te zijn voor het overheidsbedrijf. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Vorst moesten echter nog een standpunt innemen over dit juridisch gecompliceerde dossier.

Kunt u mij de vordering van het dossier meedelen?

Heeft er sindsdien een ontmoeting plaatsgevonden met de Brusselse Regering of de MIVB?

Gaat als gevolg van de huidige gezondheidscrisis de geplande openbare raadpleging nog door? Zo ja, wanneer vindt deze plaats?

Moet, gezien de recente beslissingen van het College die leiden tot een toename van het verkeer rond het Rochefortplein en het feit dat u de permanente sluiting van de Massenetlaan verdedigt, niet worden overwogen dat de doorgang onder het park de enige aanvaardbare optie is in termen van de kwaliteit van de route voor de tramgebruikers?



Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Met vriendelijke groeten,  
Cédric Pierre-De Permentier

2 annexes / 2 bijlagen

---

43 **Interpellation relative à la désignation d'un coordinateur des gardiens de la paix (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,  
Chère Betty,

Je souhaite interpeller le Collège sur le processus de désignation d'un coordinateur des gardiens de la paix, je m'interroge sur le processus de désignation d'un coordinateur des gardiens de la paix.

- Madame l'échevine, pourriez-vous m'expliquer pourquoi le coordinateur des gardiens de la paix n'a toujours pas été désigné ?
- Pour quelle raison, vous avez décidé de ne pas suivre l'avis du comité de sélection ?
- Au regard des besoins du service et à la lecture du rapport, ne pensez-vous pas que le recrutement d'un coordinateur est indispensable ?
- Pourquoi entamer une deuxième procédure de recrutement alors que la première a été menée sans défaut apparent ?
- Quand le coordinateur des gardiens de la paix pourra-t'il être désigné ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier  
Chef de groupe MR

---

**Interpellatie betreffende de aanstelling van een coördinator van de gemeenschapswachten (op vraag van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

Mevrouw de Gemeentesecretaris,  
Beste Betty,

Ik wil het College graag interpellieren over de aanstellingsprocedure van een coördinator van de gemeenschapswachten, ik stel me vragen bij de aanstellingsprocedure van een coördinator van de gemeenschapswachten.

- Mevrouw de schepen, kunt u me uitleggen waarom de coördinator van de gemeenschapswachten nog steeds niet aangesteld is?
- Waarom hebt u besloten het advies van het selectiecomité niet te volgen?
- Denkt u met het oog op de behoeften van de dienst en bij het lezen van het verslag niet dat de aanstelling van een coördinator essentieel is?
- Waarom een tweede aanwervingsprocedure starten terwijl de eerste procedure schijnbaar foutloos werd gevoerd?

- Wanneer kan de coördinator van de gemeenschapswachten worden aangesteld?

Dank bij voorbaat voor uw antwoorden.

Cédric Pierre-De Permentier

MR-fractieleider

2 annexes / 2 bijlagen

---

#### 44 **Interpellation concernant le suivi du projet "Quartier Union - Plan de circulation apaisée" (à la demande de Monsieur Loewenstein, conseiller communal) (Complémentaire)**

Suite aux réunions de participation citoyenne des 12 et 13 octobre dernier, le Collège a transmis aux participants le lien vers le compte rendu des séances plénières de ces réunions publié sur le site de la commune ainsi qu'un planning prévisionnel des étapes à venir, planning qui pourrait évoluer au regard de la situation sanitaire. En cas de modification, l'information du public sera mise à jour.

Voici le planning :

- **Octobre 2020** : comptage du trafic automobile. Pour information, il y est précisé, je cite « Pour votre parfaite information, les comptages du trafic automobile qui avaient débuté en octobre ont eu lieu dans un contexte différent de celui prévu initialement. Il est difficile de prévoir quand une situation « normale » reviendra. De plus, la période ayant précédé le retour du télétravail obligatoire a montré que la crise sanitaire décourageait l'utilisation des transports communs ».
- **Novembre 2020** :
  - Analyse des comptages par Traject (le bureau d'étude en charge de la réalisation du plan)
  - Compilation par le Service Participation citoyenne de la commune de tous les comptes-rendus établis par les riverains lors de la consultation et des commentaires envoyés par e-mails (= diagnostic citoyen)
  - Fin novembre : remise du diagnostic citoyen à Traject et mise en ligne sur le site Internet de la commune
- **Décembre** :
  - Proposition par Traject d'un plan de circulation apaisée, sur base du diagnostic citoyen et des comptages
  - Soumission du plan à différents organes: police, SIAMU, Commission Mobilité et Collège)
- **Début 2021** :
  - Communication du nouveau plan sur le site Internet communal et aux riverains
    - Début de la phase test, sous réserve de l'hyper coordination des chantiers régionaux (STIB, Vivaqua...) et des conditions sanitaires (la phase test doit être représentative des flux de trafic en temps normal)

Compte tenu de ce qui précède, j'aimerais vous poser plusieurs questions :

1. Au regard des réserves émises par le Collège par rapport aux comptages effectués en dehors d'une « situation normale », pourriez-vous me préciser à quoi serviront ces comptages ?
2. A plusieurs reprises déjà, j'ai demandé s'il était envisagé de réaliser des mesures de la qualité de

- l'air. N'ayant pas eu de réponses à cette question, je la repose ici formellement. Prévoyez-vous de telles mesures dans la zone concernée directement et indirectement par le futur plan de mobilité ?
3. Le diagnostic citoyen est sensé avoir été transmis au bureau d'études Traject et publié sur le site internet pour la fin du mois de novembre. Au moment du dépôt de ma question, le 8/12/2020, rien n'était encore publié. Est-ce que le diagnostic a été transmis à Traject ? Quand ce diagnostic sera-t-il accessible aux citoyens ?
  4. Traject a-t-il déjà réalisé sa proposition de plan de « circulation apaisée » ? A-t-elle été soumise aux différents organes (police, SIAMU, Commission Mobilité et Collège) ?
  5. Enfin, la situation entre les riverains des différents quartiers impactés positivement ou négativement par la fermeture de l'avenue Massenet reste tendue. Et si le comité de quartier « Forest partagé » a enfin été entendu le 26 novembre 2020, il semble, au vu du compte rendu communiqué aux membres du conseil, avoir été juste « entendu » et pas vraiment « considéré », voir « écouté ». Il regrette une différence de traitement entre lui et le comité de quartier « Union », notamment pour ce qui concerne la transmission des informations. Que ces reproches soient fondés ou pas, l'impression est bien là et c'est au Collège à garantir une égalité de traitement entre les comités de quartier, et plus largement entre les citoyens. Que faites-vous donc pour assurer cette égalité de traitement entre les riverains, traiter ce dossier en toute objectivité et apaiser cette situation tendue ?

---

**Interpellatie betreffende de opvolging van het project “Union-wijk – Plan voor een autoluwe wijk” (op vraag van de heer Loewenstein, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

**45 Question orale relative aux propos de l'Echevine de la Mobilité dans la Libre du 7 décembre 2020 sur le plan de mobilité du quartier Union (à la demande de Monsieur Pierre-De Permentier, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Secrétaire communale,

Je souhaite interroger l'Echevine de la Mobilité sur les propos tenus par cette dernière dans le journal La Libre du 7 décembre 2020, lesquels ont suscité l'incrédulité des riverains du quartier qui militent depuis de nombreux mois pour un partage équilibré du trafic de transit.

Vous réduisez le recours introduit le 16 novembre par ceux-ci à deux petites « plaintes liées à des désagréments personnels ». Pourtant, les faits figurant dans la requête reflètent le quotidien malheureux de nombreux Forestois depuis la mise en oeuvre de ce dispositif. Depuis le départ, mon groupe défend une approche respectueuse des habitants du quartier, quelque soit la vision qu'ils défendent.

1° En ce sens, pourriez-vous nous informer de l'état actuel de la procédure devant le Conseil d'Etat ?

2° Les résultats de la participation citoyenne sont-ils connus ?

3° Quelles dispositions comptez-vous prendre afin de restaurer le lien de confiance avec les riverains ?

D'avance je vous remercie pour vos réponses.

Cédric Pierre-De Permentier

Chef de groupe MR

---

**Mondelinge vraag betreffende de uitlatingen van de schepen van Mobiliteit in La Libre van 7**

**december 2020 over het mobiliteitsplan van de Union-wijk (op verzoek van de heer Pierre-De Permentier, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**46 Question orale relative au projet de réaménagement de la rue J.-B. Baeck (à la demande de Madame Michaux, conseillère communale) (Complémentaire)**

Madame l'Echevine des Travaux publics,

Lors de la réunion du 12 novembre dernier, les riverains ont exprimé plusieurs inquiétudes quant au projet de réaménagement de la rue J.-B. Baeck. En tant que riveraine, je souhaiterais me joindre à leurs craintes et vous interroger sur le projet que vous avez présenté.

Dans ce projet nous pouvons voir la proposition de placement de bacs mobiles pour plantes et d'arbres. Outre le choix esthétique contestable, pourquoi faire le choix de ces bacs plutôt que des parterres classiques ? Leur placement semble même plutôt superflu dans notre quartier bien vert.

Ma deuxième question porte sur le placement de parkings vélos sécurisés. Le projet tel qu'il est présenté va supprimer beaucoup de places de parking dans la rue avec un report du stationnement sur les rues voisines. S'il est maintenant communément admis qu'il faut valoriser d'autres modes de déplacement que la voiture, notre commune doit également soutenir ces alternatives en prévoyant des équipements collectifs, notamment des parkings à vélos sécurisés.

C'est dommage de renvoyer les riverains à des démarches administratives pour qu'ils fassent eux-mêmes la demande alors qu'il serait plus cohérent et responsable que ces équipements soient directement intégrés au projet. Dès lors, pourriez-vous adapter le projet afin de prévoir ces équipements ?

J'espère que vous répondrez le plus favorablement possible aux autres demandes qui ont été formulées dans le courrier que nous ont adressé les riverains du quartier afin que ce projet rencontre les aspirations de ces habitants pour une meilleure qualité de vie.

Je vous remercie pour votre réponse.

Valérie Michaux

---

**Mondelinge vraag betreffende het heraanlegproject van de J.-B. Baeckstraat (op vraag van mevrouw Michaux, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**47 Interpellation concernant le fléau des dépôts clandestins (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Tous les jours, les citoyens forestois témoignent de leur ras-le-bol vis-à-vis des dépôts clandestins qu'ils découvrent au coin de leur rue. On ne peut que les comprendre : ce genre d'incivilité visible donne le sentiment de vivre dans un quartier sale, abandonné et insécurisé, et réduit à néant les nombreuses initiatives citoyennes et publiques qui visent à embellir nos espaces publics.

Bien sûr, ce phénomène ne touche pas uniquement Forest. Et rendons hommage aux agents du service

Propreté de notre administration, qui ramassent inlassablement tous ces déchets, fréquemment plus d'1 tonne par jour selon les dires de notre Echevin, c'est énorme !

Je constate néanmoins que de plus en plus de communes bruxelloises ainsi que la Région ont décidé d'intensifier les moyens pour lutter contre ce fléau en développant une politique de répression plus poussée, conscientes que nettoyer jour après jour crée aussi un sentiment d'impunité chez les auteurs des faits. On l'entend souvent auprès des citoyens qui font la remarque à ceux qu'ils voient jeter leurs débris par terre : ils reçoivent comme réponse un « pas de soucis, demain soir ce sera ramassé ne vous inquiétez pas » qui a de quoi surprendre mais révèle en fait une certaine logique !

Bruxelles-Propreté (qui a d'ailleurs dressé 41 PV sur les artères régionales de notre commune !), Anderlecht, Evere, Saint-Josse, Ganshoren viennent de publier des résultats encourageants, même si tout n'y est pas encore résolu bien sûr.

Pour y parvenir, on peut remarquer une nouveauté commune à chacune de ces entités : elles ont toutes fait l'achat de caméras de surveillance mobiles qui peuvent être installées aux endroits critiques. Tout cela en respectant bien sûr toutes les balises de protection de la vie privée, ce qui est essentiel à mes yeux !

Forest a aussi acheté quelques caméras de ce type il y a quelques années...mais aux dernières nouvelles, elles dorment toujours dans nos entrepôts !

Pourquoi ? Il y a un peu plus d'1 an, l'Echevin nous expliquait qu'il y avait un problème technique de compatibilité entre les images de ces caméras et nos lecteurs d'image. Est-ce que ce problème technique n'est toujours pas résolu ?

Ou est-ce que la majorité actuelle refuse en fait d'utiliser ces caméras, par pure posture idéologique, certains membres du Collège ne se cachant pas de leur opposition à toute caméra dans l'espace public ? Je n'oserais pas pointer la composition des majorités politiques dans les communes qui utilisent aujourd'hui cette technologie, vous aurez vous-même fait l'exercice, il semble que cette posture ne soit pas partagée par beaucoup de vos confrères !

Si au moins vous proposiez des solutions alternatives ? Avez-vous prévu de vous attaquer enfin davantage à ce problème en osant des solutions nouvelles ? Ces solutions qui pourraient d'ailleurs aussi soutenir le travail de nos agents sur le terrain qui chaque jour doivent recommencer de nettoyer les mêmes lieux qui attirent systématiquement les dépôts.

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

---

### **Interpellatie betreffende de plaag van sluikstorten (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

#### **48 Question orale: immondices sur les escaliers du nouveau complexe coin av. Besme et chée d'Alseberg (à la demande de Madame Goldberg, conseillère communale) (Complémentaire)**

Passant ce lundi 7 décembre, en début de matinée, au haut de l'avenue Besme, j'ai fait un triste constat : celui de voir des canettes, des bouteilles et autres déchets abandonnés sur les marches de l'escalier menant au nouveau complexe sportif.

Ce nouveau lieu, destiné à créer de la cohésion sociale, à donner un espace d'expression aux jeunes, n'est pas encore en fonctionnement que déjà il est dégradé . Et on sait hélas qu'un lieu qui est souillé entraîne moins de respect et donc d'autres dégradations , et engendre par ailleurs un sentiment d'insécurité.

Et en ce moment, le complexe n'est pas fréquenté et nous sommes en période de couvre-feu.

Il serait dommage que le quartier ne puisse pas profiter d'une nouvelle dynamique que ce complexe devrait

amener .

Le mois dernier, notre conseiller , Xavier Jans interrogeait par mail M. Tahri, échevin de la propreté publique, concernant les mesures prises pour éviter/réprimer le dépôt régulier d'immondices avenue Besme. M. Tahri lui répondait que depuis mai 2020, la Région avait désactivé la caméra de surveillance et que la commune avait fait placer un panneau.

Dans ce domaine problématique du maintien de la propreté publique, on connaît la limite, vite atteinte, des mesures de prévention.

Faut-il craindre qu'un autre point noir apparaisse dans le maintien de la propreté publique dans cette rue et sur ce nouveau lieu?

Ma question :

Quelles mesures la commune mettra-t-elle en œuvre pour éviter que ce nouveau complexe soit dégradé par l'abandon d'immondices?

Je vous remercie de votre réponse.

Dominique Goldberg

Conseillère communale DÉFI

---

**Mondelinge vraag: afval op de trappen van het nieuwe complex op de hoek van de Besmelaan en de Alsebergsesteenweg (op vraag van mevrouw Goldberg, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

**49 Interpellation concernant la récente annonce de statutarisation du personnel communal (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Nous avons appris récemment la décision du Collège concernant la statutarisation de tout ou partie de notre personnel communal aujourd'hui employé sous contrat de travail.

Cette possibilité fait évidemment partie de notre statut administratif et doit donc être garantie en plein respect de ce statut. On sait que ces dernières années, il y a eu très peu, ou même plus aucune statutarisation au sein de notre administration.

Je voudrais vous entendre davantage sur cette décision et l'annonce qui a été faite au personnel communal il y a +- 2 semaines :

- Est-ce que cette possibilité de demander sa nomination définitive s'applique à toutes les personnes rentrant dans les conditions, sans exception ?
- Avez-vous calculé combien de personnes sont concernées ?
- Et surtout avez-vous calculé le coût que cette statutarisation impliquera pour notre commune ? En déduisant bien sûr les éventuels gains que nous pourrions obtenir au niveau du financement des pensions ? Est-ce que ce montant est déjà prévu dans nos budgets ?
- Par ailleurs, il me semble avoir lu qu'un allègement des procédures de sanction pour les agents statutaires avait été approuvé récemment par le Parlement bruxellois. Est-ce que cet allègement est directement d'application au sein de notre commune, ou faut-il modifier certains règlements pour s'y conformer ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken

**Interpellatie betreffende de recente aankondiging van de statutarisering van het gemeentepersoneel (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

2 annexes / 2 bijlagen

---

**50 Question orale concernant les mesures de soutien aux commerçants suite à la crise sanitaire pour 2020 et les documents récemment envoyés (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Je voudrais revenir sur les mesures de soutien que le Collège a prise en faveur des commerçants suite à la crise sanitaire que nous connaissons et qui les a fortement frappés, nous le savons tous.

Monsieur l'Échevin du Commerce nous avait déjà listé rapidement ces mesures lors d'une récente Commission à huit-clos, mesures qui consistent surtout en des exonérations des différentes taxes dont ils sont redevables normalement.

Pouvez-vous nous rappeler ces différentes mesures, ainsi que la période pour laquelle les exonérations sont prévues ? Est-ce que des mesures prises pour la première partie d'année ont été étendues suite au deuxième confinement ?

Les commerçants ont reçus très récemment le formulaire de recensement de leurs surfaces commerciales, est-ce destiné à l'élaboration de la taxe 2021 ou pour la taxe 2020 qui sera en partie exonérée ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

---

**Mondelinge vraag betreffende de steunmaatregelen voor de handelaars als gevolg van de gezondheids crisis voor 2020 en de onlangs verstuurde documenten (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

2 annexes / 2 bijlagen

---

**51 Question orale concernant l'adoption du budget 2021 (à la demande de Monsieur Hacken, conseiller communal) (Complémentaire)**

Madame la Bourgmestre ff,

Je constate à la lecture de l'ordre du jour du Conseil communal de ce 15 décembre que l'adoption d'un Budget pour l'année 2021 pour notre commune n'y est pas inscrit. Sauf convocation très improbable d'un Conseil communal complémentaire d'ici la fin de l'année, je suppose donc que le Collège n'avait pas pour objectif d'adopter un budget dans les temps, et que notre commune devra, comme cela devient son habitude, fonctionner avec des douzièmes provisoires pendant 1, 2, 3 mois.

Mes questions sont donc les suivantes :

- Pourquoi est-ce qu'un budget 2021 n'a-t-il pas encore été approuvé par le Collège ? Est-ce en raison de difficultés administratives pour rassembler tous les chiffres ? Ou en raison de directives de

la tutelle arrivée trop tardivement (même si certaines communes voisines ont déjà approuvé leur budget pour l'année prochaine) ? Ou en raison de discussions politiques compliquées ?

- Avez-vous une deadline déjà fixée pour approuver ce budget et si oui, quand est-ce qu'il sera examiné par notre Conseil ? Pendant combien de mois devrons-nous dès lors fonctionner en douzièmes provisoires, tenant compte du délai d'approbation de la tutelle ?

Je vous remercie pour vos réponses.

Laurent Hacken  
Chef de groupe cdH

---

**Mondelinge vraag betreffende de goedkeuring van de begroting 2021 (op vraag van de heer Hacken, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**52 Interpellation: le bilan de la gestion de l'hôtel Fierlant (à la demande de Madame El Yousfi, conseillère communale) (Complémentaire)**

Mme la Secrétaire Communale,

Ci-jointe une interpellation adressée à Mme EL Omari, échevine de la prévention et également au bourgmestre.

Nos associations et service de prévention ont été très actifs pendant le premier confinement. Les actions solidaires par nos associations et nos citoyens ont été menées tous les jours et sans relâche jusqu'au déconfinement ! Il faut leur en rendre hommage et les en remercier.

Notre service de prévention, et particulièrement les éducateurs, ont compté de ces acteurs sur le terrain et ont également encadré les personnes installées à l'hôtel réquisitionné Fierlant. Et fait le lien avec le CPAS.

Madame l'Echevine de la Prévention, pourriez-vous nous présenter un bilan de la gestion de l'hôtel Fierlant ? Combien de personnes ont été installées ? Combien de jours occupés au total ? Les mêmes occupants y ont été hébergés du début à la fin ? Le nombre de places ont-elles été suffisantes par rapport à la demande sur notre territoire ?

A-t-on une idée du nombre de sans-abris dans notre commune ? Des relais sont-ils opérés vers les associations d'hébergement ?

Avec le couvre-feu à 22h et le froid de surcroît, il est nécessaire de réitérer l'opération. A cet effet, notre collègue a pris la décision de réquisitionner le même hôtel.

Mme la Bourgmestre ff peut nous dire où on en est par rapport à l'occupation de l'hôtel ? Une attention particulière sera-t-elle portée sur les personnes sans domiciles, dont on sait qu'on y trouve également des personnes en situation irrégulière côté documents de séjour ? Comment se passera l'encadrement de cet hôtel cette fois-ci ? Et par qui ?

Je vous remercie d'avance pour vos réponses,

Nadia EL YOUSFI



---

**Interpellatie : balans van het beheer van hotel Fierlant (op vraag van mevrouw El Yousfi, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*1 annexe / 1 bijlage*

---

**53 Interpellation sur les sans-abris à Forest (à la demande de Monsieur Boukili, conseiller communal) (Complémentaire)**

Cher collègue,

J'interpelle aujourd'hui suite à la situation catastrophique que vivent des personnes sans domicile fixe, et qui sont logé dans des tentes sur notre territoire communale.

Ça fait quelques semaine que cette situation existe, une situation qui suscite l'émotion, l'indignation et la solidarité des Forestois. L'indignation parce qu'il est inadmissible que des personnes dorment dehors dans le froid.

Je rappelle que cette situation est la conséquence des politiques du logement des gouvernements régionaux successif, qui ont rendu les logements de plus en plus inaccessible. En diminuant l'offres des logement sociaux, en ne prenant aucune mesure pour plafonner les loyers, ce qui a mener à une augmentation spectaculaire des prix des loyers.

La région a mis en place certaines solution immédiates comme les Hotel mis à disposition et les centres d'accueil, mais cela reste largement insuffisant et nous incite à faire plus. Et surtout que ces solutions répondent surement à une urgence mais ne donnent pas une réponse à long terme au problème.

La gestion de cette situation repose principalement sur les citoyens et les travailleurs communaux.

Vu le poids que cela représente sur le service de prévention et les travailleurs communaux, y a t-il des nouvel embauches qui ont eu lieu ou qui sont prévu pour soulager le personnel de prévention?

Quelles sont les solutions envisagés pour répondre au drame que vivent ces personnes sous tente?

Est ce qu'on prévoit des équipes d'accompagnement pour informer ces personnes et les soutenir dans les différentes démarches?

Est ce qu'on prévoit un plan pour les centres d'accueil qui sont sensé être un organe de transit mais qui ne remplit plus ce rôle vu que tout les points de chute sont saturé?

---

**Interpellatie over de daklozen in Vorst (op vraag van de heer Boukili, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*

---

**54 Interpellation: Association des commerçants de l'Altitude cent et marché de l'Altitude cent (à la demande de Madame Maduda, conseillère communale) (Complémentaire)**

Il y a quelques jours, l'Association des commerçants de l'Altitude cent a fait part de sa naissance aux Forestois. Cette communication était couplée à l'annonce d'un nouveau marché sur la commune de Forest, Place de l'Altitude cent, comprenant des commerçants locaux parmi les exposants. Ceci est une bonne

nouvelle et ce, d'autant plus étant donné la situation sanitaire qui perdure.  
Au vu de ce qui précède, pouvez-vous m'éclairer sur les points suivants :

- Connaissez-vous le nombre de commerçants faisant partie de cette nouvelle association ;
- Pouvez-vous m'indiquer l'emplacement exact où se tiendra le marché ;
- La tenue de ce marché entraînera-t-elle des fermetures de voiries ?
- Comptez-vous entreprendre des démarches afin de donner de la publicité à cet événement ?

Je vous remercie.

---

**Interpellatie: handelaarsvereniging van Hoogte Honderd en markt van Hoogte Honderd (op vraag van mevrouw Maduda, gemeenteraadslid) (Aanvullend)**

*2 annexes / 2 bijlagen*